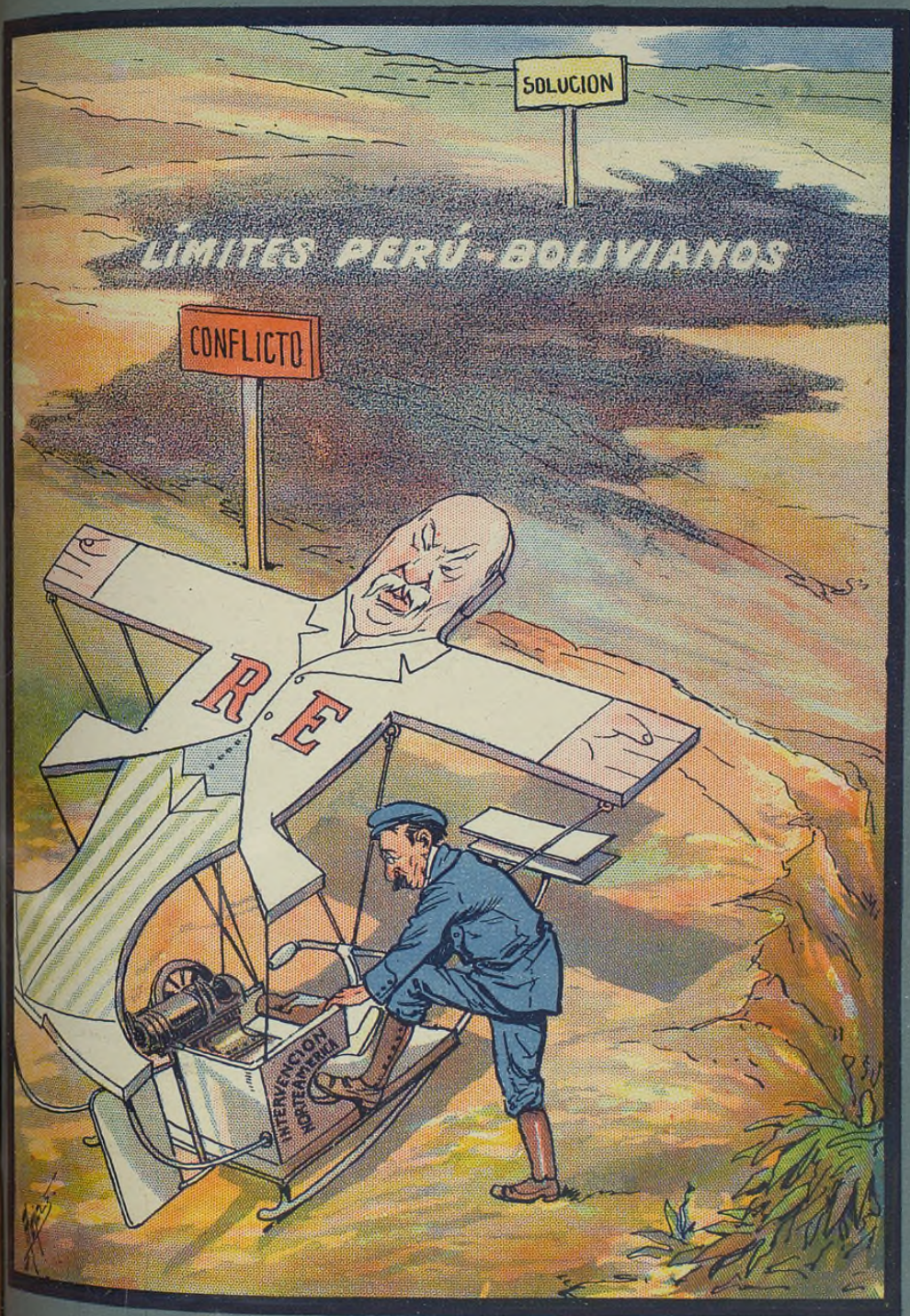


# PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO  
(Para niños de 6 á 80 años)



Si con tal mono-plano quiere pasar esta otra Mancha  
el aviador... ¡aviado está!





## LO QUE DICE EL MÉDICO



Ha sido muy general la creencia de que la privación del agua influye mucho en la disminución de la obesidad. Se decía que el agua engorda, y, por consiguiente, que su privación adelgaza. Se prescribía, pues, este régimen seco á los obesos; y en efecto, la mayor parte de los que á él se sometían, observaban la disminución de su tejido adiposo.

Pero hoy, después de los experimentos de Deboye y Flamant, está demostrado que los líquidos no desempeñan las funciones que se les atribuyen. Personas sometidas á un régimen de igualdad de alimentación, tomaron durante un mes nada más que un litro de agua cada 24 horas, y pasados los 30 días se les administraron 4 litros diarios. Estas personas no cambiaron de peso, y quedó así demostrado que el agua no es un alimento, ni hace engordar.

Sin embargo, es evidente que el régimen seco adelgaza. ¿Cómo se explica esto? Tal resultado se obtiene gracias á una doble acción del régimen sobre nuestro organismo. Al comenzar el tratamiento disminuye el agua constitucional de los tejidos, y por otra parte se debilita notablemente el apetito y se reduce la alimentación.

Nuestro cuerpo posee una cantidad de agua, parte integrante de los tejidos y de los humores, que puede variar en ciertas proporciones sin perjudicar el organismo.

A estas variaciones corresponden las de peso, que alguna vez se observan de un día á otro en un mismo individuo. Cuando falta la bebida, el organismo disminuye de peso porque no tiene la suficiente cantidad de agua para compensar las eliminaciones habituales por la transpiración y la orina.

Pero ese adelgazamiento no puede ser sino temporal y muy limitado, porque el organismo reduce sus eliminaciones proporcionalmente al aporte de los líquidos, y pronto se restablece el equilibrio, perturbado por esas circunstancias. En general el individuo no ha adelgazado; no ha hecho sino perder un poco de agua, que pronto vuelve á ganar en cuanto comienza á beber nuevamente. Es en el fondo el mismo tratamiento que el de los baños de vapor y los sudores forzados.

Mucho más eficaz y duradero es el efecto de la reducción alimenticia producida por la disminución de bebida. Cuanto menos se bebe, menos se come. Si, pues, el régimen seco adelgaza, es por la consiguiente reducción del alimento. Los medicamentos son inútiles, y los obesos pueden reducir su obesidad reduciendo la alimentación. Los últimos experimentos de Labbé y Furet vienen á demostrarlo. Ellos han probado también la ineficacia del extracto tiroideo, y que el abuso de la sal impide adelgazar.

Pero el régimen seco no carece de inconvenientes muy graves. Han sobrevenido accidentes cardíacos, albuminuria, litiasis renal, gota y cólicos nefríticos, á consecuencia de la dieta de agua. Esta prueba que los residuos de la combustión, puestos en libertad entre los humores del organismo, son mal eliminados.

Para evitar este peligro, es necesario que los tejidos sean abundantemente regados y que los riñones sean suficientemente lavados por el agua introducida al beber. Se logrará esto conservando el régimen seco, al comer; pero bebiendo regularmente entre comidas.



## ~ INFORMES ~ ÚTILES



**PARA HACER COLA resistente á la humedad,** se echa cola de la llamada fuerte, de buena calidad, en agua y se deja en remojo durante algún tiempo; pero sin esperar á que se transforme en jalea, se añade aceite de linaza y se pone á calentar al bañomaría con fuego moderado, por espacio de medio día próximamente.

**ENSAYO DE ACEITE.**—Mézclese el aceite que se quiera ensayar con dos partes iguales de ácido nítrico y ácido sulfúrico. Con la aplicación de estos reactivos, resultan los colores siguientes: Aceite de oliva, "amarillo claro"; aceite de sésamo, "verde pardo obscuro"; aceite de linaza, "rojopardo"; aceite de almendras, "rosa claro"; aceite de colza, "pardo rojizo"; aceite de clavel, "rojo de ladrillos".

**MANCHAS DE CAFÉ Y DE CHOCOLATE.**—Bastan para quitarlas los lavados con agua pura al principio, y después con agua de jabón; pero si el tinte es delicado, será preferible lavarlas con yema de huevo desleída en agua caliente. Y si aún persistieran las manchas, fróntense con pincel mojado en alcohol.

**TINTA ENCARNADA PARA MARCAR ROPA.**—Batir una clara de huevo con su volu-

men de agua. Pasar á través de un lienzo fino. Agregar bermellón ó cinabrio finamente pulverizado. Emplear esta tinta para escribir con una pluma ordinaria en la ropa. Cuando estén secos los caracteres, pasar por encima una plancha caliente, que coagulará la albúmina, fijando el bermellón en el tejido.

**PARA LIMPIAR LAS MEDIAS DE SEDA.**—Se enjabonan perfectamente, y luego se colocan sobre un lienzo fino extendido sobre el respaldo de una silla tumbada en el suelo. Después se cubren con otro lienzo, y se coloca bajo el respaldo de la silla un brasero, donde se quema flor de azufre de manera que las penetre bien el humo. En seguida se planchan por el revés.

**LIMPIEZA DE LA HOJA DE LATA.**—Las vasijas de hoja de lata, cazuelas, cafeteras, etc., se ennegrecen con el fuego despus de algún tiempo de servicio; pero pueden limpiarse con facilidad con el siguiente sencillo procedimiento: Mezclar ceniza y aceite común hasta que se haga una especie de cieno espeso, cubrir con él la vasija y frotarla después fuertemente con unos trapos de lana. Tomará el brillo que tenía cuando estaba nueva.





Con la importante carrera de potrancas que por 15.<sup>a</sup> vez se corre mañana en el Hipódromo Argentino, entra la temporada sportiva en su momento de mayor apogeo con los grandes premios clásicos que vendrán sucediéndose hasta el mes de noviembre, en que se correrá el premio de mayor distancia de nuestras pistas, titulado "General Pueyrredón".

La "Gran Polla de Potrancas" va a reunir mañana un selecto lote de futuras reproductoras, que en sus pruebas de ensayo han producido carreras sugestivas capaces de satisfacer a los aficionados.

Sería de sentirse que un clásico de esta naturaleza no se efectuara en condiciones regulares, pues la persistente llovizna que nos molesta diariamente, no es improbable que vuelva en los días que nos separan del momento de realizarse la prueba y entonces la carrera perdería todo su atractivo y el numeroso lote que quedaría sensiblemente reducido.

Doce son las potrancas que se presentarán a disputar la prima ofrecida y el honroso título de crack de su generación.

Entre otras, figuran varias que han demostrado mayores méritos desde la fecha de su debut y a las que lógicamente se circunscribe el éxito de la prueba. Proserpine y Pega Pega son indiscutiblemente las que hasta el momento han demostrado más superioridad entre sus contemporáneas. Bastante recomendables han sido las *performances* sobresalientes que éstas han obtenido en iguales condiciones y dejando una impresión favorable por la manera desenvuelta y la forma de finalizar la carrera.



"Campoamor", ganador del premio "Fleet", 1.600 metros

A nuestro juicio, pues, Proserpine y Pega Pega, son las que concurren con más probabilidades de triunfo, y si hemos de optar por una de ellas, nuestro concepto nos inclina a suponer que la de mayor clase debe imponerse, aun cuando las condiciones de la carrera sean en posición favorable a su contraria. La hija de Pa-si-bête, fué modesta en su debut,

pero bien pronto se reveló como buena, obteniendo dos notables victorias en las que venció a Dañina, Cafeina, Agua Viva y Sanguijuela, que forman en la línea avanzada del clásico de mañana.

Proserpine ha obtenido más triunfos



"Barzac", ganador del clásico "Invierno", 2.200 metros

que algunas de las mencionadas y muy sugerentes, pues a ella le cupo el honor de preceder en el disco a un buen número de sus actuales rivales, que hoy se estiman como buenas. Su salud es buena y su figuración estará indudablemente en relación con sus anteriores éxitos.

Fabiola es una de las enemigas más serias de las favoritas. Debe tenerse muy presente, pues, desde su debut que se reveló como una gran ligera, marcando en uno de sus triunfos un tiempo record.

Casiopea, Diademe y Sanguijuela, deben tener sus aspiraciones, no obstante haber disputado sin éxito varias pruebas. Dicha es la indicada para una sorpresa y somos de opinión que puede inquietar y arrebatar el cetro a las favoritas, al menor descuido.

Hoy las distancias se han estirado; se necesita al par que velocidad resistencia, cualidades demostradas ya por Pega Pega, y es menester que sus competidoras las posean para justificar su derecho en la lucha empeñada.

#### Son nuestros favoritos:

- |                  |           |
|------------------|-----------|
| 1a. carrera..... | Orfeón    |
| 2a. " .....      | Clorinda  |
| 3a. " .....      | Eclair    |
| 4a. " .....      | Aguacero  |
| 5a. " .....      | Pega Pega |
| 6a. " .....      | Whipper   |
| 7a. " .....      | Espora    |

Este número contiene **502** grabados



# ¿V<sup>D</sup> NO SABE TOCAR PIANO Ni tampoco ARMONIO?



Instantáneamente  
se convierte Vd. en  
un eximio Profesor,  
si adquiere el

## ANGELUS - ORQUESTAL

(MELODANT-ARTISTYLE,  
Aplicable á cualquier clase de Piano)

Que, no sólo reproduce todo género de música, sino que puede  
Vd. imprimirle todo su sentimiento propio, en la ejecución.

PIANO SOLO - ARMONIO SOLO  
PIANO Y ARMONIO COMBINADOS

En una palabra, una pequeña orquesta, cuyo director y  
ejecutante es Vd. MISMO.

10.000 rollos: Clásico, Operas, Bailes, Tangos!

Enviamos Gratis el Gran Catálogo "Angelus", á quien lo so-  
licita (mencionando este número de PBT) á

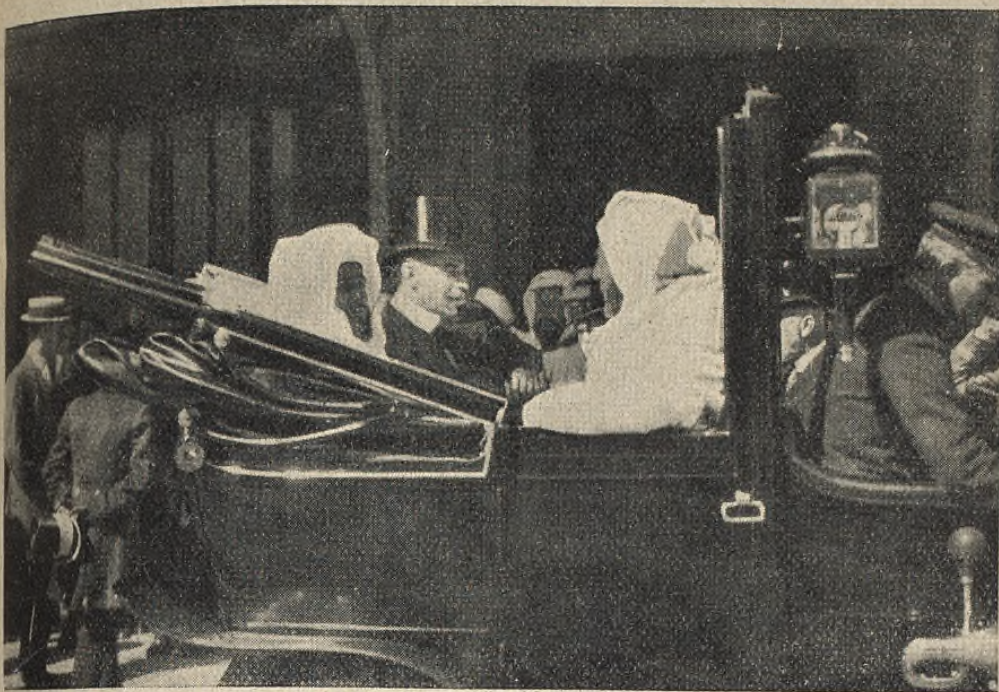
**LA CASA MODERNA DE FURZE Hnos.**

425-FLORIDA-431

BUENOS AIRES.



## La embajada de Marruecos en Madrid



El embajador de Marruecos acompañado del señor Merry del Val, saliendo de la estación á su llegada á Madrid

En el expreso de Andalucía llegó á Madrid la embajada del sultán de Marruecos, que fué recibida en la estación por el gobernador, el alcalde, el introductor de embajadores y una comisión del ministerio de Estado. Una compañía del regimiento de Asturias le tributó los honores militares á los acordes de la marcha real.

Entre el acompañamiento descollaban unos negros por sus originales y vigorosos tipos.

Los personajes de la embajada fueron conducidos en automóviles al Hotel de

Rusia, donde se hospedaron, y la servidumbre los siguió en otros automóviles, que inspiraban á los negros ciertos recelos, á la vez que admiración.

El embajador llegó indispuesto por las molestias del viaje, á causa de lo cual, se dejaron para el día siguiente las visitas de cortesía.

En cuanto á incidentes del viaje, los hubo muy graciosos. Se cuenta que algunos moros de la servidumbre tomaron te, disolviendo el azúcar á fuerza de moverlo con los dedos, pues ignoraban el uso de la cucharilla.



La servidumbre de la embajada extraordinaria rodeada del público en la estación del Mediodía





# A la MAISON de LINGERIE

84 - Suipacha - 84

Frente á la iglesia de San Miguel

La CASA MAS IMPORTANTE en ROPA BLANCA, la mejor surtida y la que vende los artículos de PRIMERA CALIDAD á precios excepcionales.

Grandes rebajas en todos los artículos de Invierno.  
Una visita á nuestra elegante tienda es muy importante.  
Actualmente exposición de carteras de última novedad.  
Excepcional surtido en perfumería fina.



506. Forma para señoritas, paja muy fina, en todos colores, á \$ 4.50



504. Forma para bebés, en paja de Italia, á..... \$ 1.90



503. Forma de paja, última novedad, todos los colores, á..... \$ 3.90



507. Espléndida blusa de tul blanco, bordada á mano, con entredós de Irlanda, á..... \$ 11.80



509. Especial surtido en vestiditos de lingerie, para niñas, á precios excepcionales.



508. Novedad. Blusas de crespón con rayas á puntos de colores, especiales para patinar, \$ 9.80



501. Forma de crin negro de última novedad, á..... \$ 4.90



505. Forma para niñas, de paja fina, en todos los colores, á..... \$ 2.25



502. Forma de crin negro de última novedad, á..... \$ 5.90

QUIROGA, VILLAR y Cía.

Unicos introductores de la "ROSA GUELDY", el perfume de la aristocracia.



## Retratos de actualidad.—Desprendimiento de tierras



Don Manuel S. Pichardo, notable poeta cubano, que ha sido nombrado primer secretario de la legación de Cuba en Madrid.



Araceli Angochea Roldán, niña que en el concurso de piano del Conservatorio ha ganado el primer premio.



Don Andrés Martínez, discípulo del escultor Maronas, que ha obtenido el premio de honor en las oposiciones celebradas últimamente.



Madrid.—Momento de sacar los cadáveres de los tres obreros que quedaron sepultados en el desprendimiento de tierras del cementerio de San Lorenzo



Obreros conduciendo los cadáveres al furgón para llevarlos al Depósito Judicial



# LA INGLATERRA

PERU 1930-36 ALFOMBRAS TAPICERIA MUEBLES SIN \$55

## GRAN LIQUIDACIÓN

DE TODOS LOS  
TRIPES POR METRO Y ALFOMBRAS HECHAS

Tripes rizados de pura lana en todos los colores, el metro á \$ 1.50  
 Tripes Bruselas primera en todos estilos, el metro á..... „ 2.20  
 Tripes Bruselas primera con su guarda correspondiente el mt. „ 2.90  
 Tripes cortados Axminster con su guarda para hacer carpeta,  
 el metro á ..... „ 4.20

Pidan el Gran  
CATÁLOGO, se  
envía gratis.



Se envían muestras  
y presupuestos gra-  
tis y franco de porte  
á cualquier punto  
de la República.

ALFOMBRAS Carpetas Imperial de una sola  
pieza de:

140x2	250x350	3x4
15	35	50

ALFOMBRAS Bruselas en todos los colores  
de:

2 x 3	2,70 x 3,20	2,70 x 3,60	2,80 x 3,50
\$ 40	55	65	70
	3,50 x 4,50	4,20 x 5	
	\$ 110	130	

ALFOMBRAS rizadas, variadas de colores y  
dibujos, de:

1,40 x 1,90	2 x 2,75	2,30 x 2,30	2,70 x 3,20
\$ 10	20	35	40
	2,70 x 3,45	3,70 x 4	3,60 x 3,60
	\$ 45	50	60

ALFOMBRAS cortadas Moquette alta lana

1,40 x 2	2 x 3	2,50 x 3,50	3 x 4
\$ 28	55	85	120
	3,50 x 4,50	4 x 5	
	\$ 150	200	

EXPOSICIÓN  
PERMANENTE DE

### CORTINADOS Y DOSELES

EN TODOS LOS  
ESTILOS y CLASES

Decoraciones de moaré de seda, desde \$ 75.—

Juegos para Sala, Dormitorio y Vestíbulo importados directamente  
por la casa. Escritorios completos Norte Americanos, los más  
prácticos y elegantes.

Macario Martínez.



Estafa al Banco Hispanoamericano.—Los nuevos tenientes de alcalde de Madrid.—El incendio en la mina "Santa Elisa"



Nicolás Villegas Humanes, autor de la estafa de 168,000 pesetas al Banco Hispanoamericano.

En Burdeos fué detenido por la policía, á pedido de las autoridades españolas, Nicolás Villegas Humanes, autor de una estafa de 168 mil pesetas al Banco Hispanoamericano. La suma, que debía entregar la sucursal del Crédit Lyonnais en Burdeos, fué retenida, habiéndose sospechado que se trataba de un robo.

— Los tenientes de alcalde de Madrid, cuya fotografía publicamos, fueron nombrados el 1.º de julio último.

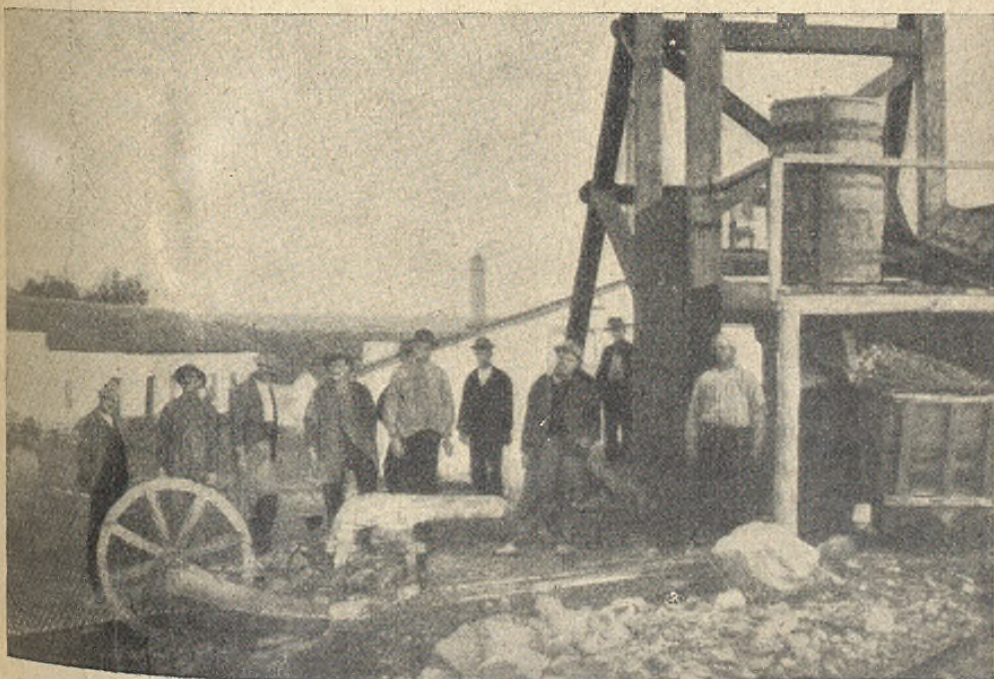
— A las cuatro de la madrugada del 27 de junio se desarrolló un violento incendio en la mina "Santa Elisa", propiedad de la Compañía Metalúrgica de Peñarroya, provincia de Teruel. Una explosión de grisú produjo el fuego y causó la muerte de nueve obreros y numerosos heridos.



José María Espoy, supuesto cómplice de Villegas en la estafa al Banco Hispanoamericano.



Los tenientes de alcalde de Madrid reunidos en el Ayuntamiento el día que tomaron posesión de sus cargos



Peñarroya (provincia de Teruel).—Relevo de mineros prestando servicios de salvamento en uno de los pozos de la mina "Santa Elisa", en la que hubo nueve muertos y gran número de heridos.



# Tienda EL SIGLO

Rivadavia 800 esq. Piedras

— Buenos Aires —

## I. CIBRIAN Y CÍA.

### Fin de Liquidación!

LO ÚNICO que queda de Invierno!

**Lo  
saldamos  
á cualquier  
precio.**

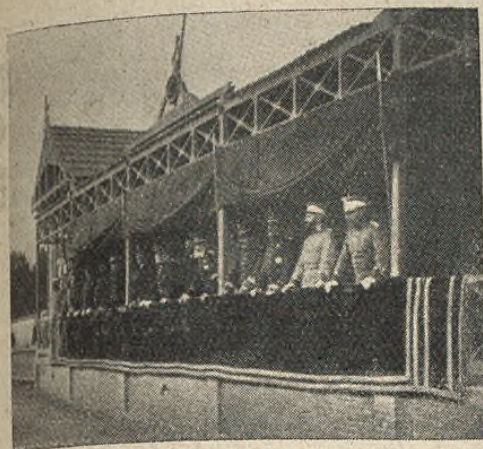
- |     |  |
|-----|--|
| 50  | tapados piel de Lou-<br>tre.                                       |
| 45  | salidas de teatro, blan-<br>cas y de color.                        |
| 60  | paletós de riquísimo<br>paño.                                      |
| 50  | trajes sarga de lana,<br>estilo sastre.                            |
| 50  | trajes de paño, borda-<br>dos en soutache y fo-<br>rrados en seda. |
| 80  | cuellos y manchones<br>Mongoli, blanco y neg.                      |
| 30  | estolas zorro de Alaska y Skung.                                   |
| 60  | tapados ingleses en todos los largos.                              |
| 100 | blusas de franela blanca y rayada.                                 |
| 70  | batones de lana y terciopelo inglés.                               |

Quedan algunos géneros de los que re-  
mitimos muestras á quien las solicite.

I. CIBRIÁN y Cía.



## Concursos hípicos en Burgos y Sevilla



Burgos.—El capitán general, el presidente de la diputación, el alcalde y el gobernador militar en la tribuna oficial.



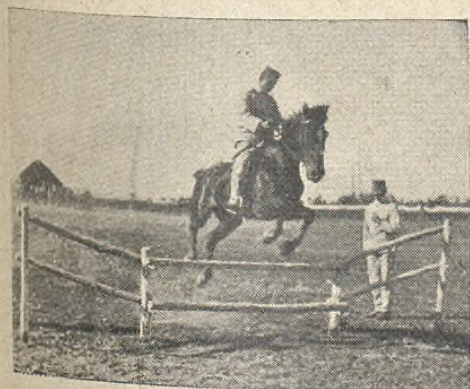
Salto del teniente de caballería de "Lanceros de España" don Ramón Díaz de Quevedo.



Saludando al gobernador militar al principiar el torneo de esgrima en el concurso de Sevilla



Episodios durante el torneo de esgrima



Salto de barrera de campo



Los cuatro reclutas premiados con preferencia por sus buenos saltos



## Fiesta de beneficencia en el Parque Güell de Barcelona



La aristocracia de Barcelona reunida en el Parque Güell bailando la sardana, en la fiesta á beneficio de los pobres

MODELO  
EXCLUSIVO  
DE LA  
CASA

# LA ROYAL

## JOYERÍA DE MODA

356, ESMERALDA, 356

Frente al Odeón  
**ALHAJAS DEL  
MEJOR GUSTO**

El más grande surtido á precios sin competencia por ser  
**CASA INTRODUCTORA** que vende  
al por Mayor  
y en Detalle.

### BARRETTE

**Prendedor ALTA NOVEDAD**

De Brillantes, Esmeraldas y Rubíes de legítimo oriente, clase extra.



Una de las damas europeas más respetables es la reina Amelia de Portugal. Francesa de nacimiento y portuguesa de corazón, envuelve en un solo afecto á los dos países. Hay que verla en ese dispensario que ha fundado y al que ha consagrado su lujo de reina. Cuando lo fundó, ella y sus damas atendían en persona á sus asilados, después que se inauguró el soberbio edificio donde hoy se albergan; ella y sus damas se han repartido la actividad benéfica que la obra requiere.

La reina Amelia es además una gran artista de reputación consolidada. Ha



Madame Juliette Adam conversando con la reina Amelia

ilustrado una Antología de los grandes poetas nacionales, y actualmente se ocupa en hacer los dibujos para la *Historia de Portugal*, escrita por el conde de Salugosa, gran maestro de la corte.

El arte, la caridad y la instrucción artística del rey, con sumen sus actividades. Ha concentrado todo su afecto en el único hijo que la desgracia le ha dejado, y con él comparte las arduas tareas del gobierno, más difíciles en un país tan convulsionado como el lusitano por las corrientes revolucionarias. Su conducta infunde sin embargo en el pueblo gran respeto.



El rey Manuel de Portugal recibiendo lecciones de literatura de su madre la reina Amelia



# VENTA TO PALACIO de

Ponemos en venta excepcional las existencias de confección  
**À PRECIOS MÁS BA**

Los pocos que citamos dan  
 una idea de lo bajo de ellos.

**- Desde HOY**

## EN NUESTRA CASA MATRIZ

TRAJE blusa rusa en corderoy color y casimir fantasía. Años: 2 á 7, \$ 3.20; 8 á 12, á..... \$ 3.90  
 TRAJE blusa rusa en casimir azul marino, negro ó casimir fantasía. Años: 2 á 7, \$ 4.20; 8 á 13, á..... \$ 4.90  
 TRAJE blusa cazador, de casimir inglés, fantasía, clase extra ó negro. Años: 4 y 5, \$ 6.20; 6 y 7, \$ 7.20; 8 y 9, \$ 8.20; 10 y 11, \$ 9.20; 12 y 13, \$ 10.20  
 TRAJE blusa marinera de cheviot azul marino, cuello y puños de franela, gran réclame. Años: 2 á 10, á..... \$ 6.50  
 TRAJE saco marinera de cheviot azul marino, cuello franela azul y peto blanco. Años: 3 á 6, \$ 9; 7 á 10, á \$ 10.00



TRAJE blusa larga de paño color. Años: 2, 3 y 4, á..... \$ 4.90  
 TRAJE Luis XV, de sarga negra, lana. Años: 4 y 5, \$ 9.50; 6 y 7, \$ 10.50; 8 y 9, \$ 11.50; 10 y 11, \$ 12.50  
 TRAJE Luis XV, de casimir inglés, fantasía, clase extra. Años: 4 y 5, á \$ 9; 6 y 7, \$ 9; 8 y 9, \$ 10; 10 y 11, \$ 11  
 TRAJE para niño, de saco, chaleco bombacha, casimir inglés, fantasía. Años: 8, 9 y 10, \$ 12.50; 11 y 12, á \$ 13.50; 13 y 14, á..... \$ 15.50  
 TRAJE para joven, de casimir inglés, fantasía. Años: 14, 15 y 16, á \$ 17.50  
 SOBRETUDO de paño negro ó casimir fantasía, gustos ingleses. Años: 3 y 4, \$ 9.50; 5 y 6, \$ 11; 7 y 8, \$ 12; 9 y 10, \$ 13; 11 y 12, á..... \$ 14.50  
 SOBRETUDO para joven, de casimir inglés, fantasía. Años: 14, 15 y 16, á..... \$ 15.50  
 CAPA de cheviot azul marino, réclame. Años: 3 y 4, \$ 3; 5 y 6, \$ 3.40; 7 y 8, \$ 3.80; 9 y 10, á..... \$ 4.20  
 SOBRETODOS para joven, de paño negro, con ó sin cuello de terciopelo. Años: 14 á 16, á..... \$ 13.50  
 TRAJE blusa larga de terciopelo de colores, cuello y puños de seda blanca. Años: 2, 3 y 4, á..... \$ 9.50  
 TRAJE blusa cazador, de pana, corderoy clase extra, gran réclame, desde años 3 á 9, á..... \$ 7.50  
 TRAJE para niño, de saco, chaleco bombacha, en casimir azul marino, pura lana. Años: 9 y 10, \$ 14; 11 y 12, \$ 16; 13 y 14, á..... \$ 18.50  
 CAPAS de cheviot negro, forradas, clase extra. Años: 3 y 4, \$ 3.50; 5 y 6, \$ 4; 7 y 8, \$ 4.50; 9 y 10, á..... \$ 5.50  
 GRAN RECLAME. — MEDIAS cortas lana, negras, color cuero, punzó, celestes ó blancas, desde 2 á 12 años, á \$ 0.50

## Gath & Chave

Sociedad anónima.—Buenos Aires  
 Casa Matriz: Bartolomé Mitre y Florida  
 Anexo: Perú y Rivadavia  
 Casa de compras, París: 20-22 Rue Richer  
 SUCURSALES: Rosario (Santa Fe), Córdoba, Bahía Blanca, Paraná, La Plata, Mendoza, Mercedes (Buenos Aires).



Con motivo del traslado de los respectivos departamentos a nuestro nuevo edificio

# AL NINOS

artículos para jóvenes, señoritas, niñas, niños y bebés.

QUE EL COSTO

Exposición en todas nuestras vidrieras.

## EN NUESTRO ANEXO

VERAS de cheviot azul marino, muy buena clase, para niñas de 12 á 16 años, á \$ 9.50, 8.75, 6.50 y..... \$ 5.80  
VERAS de franela rayada, modelos elegantes y de calidad superior, á \$ 5.80  
VESTIDOS en estilo sastre, confeccionados en paño liso y de fantasía, saco y cuello de terciopelo, para niñas. Años: 12 á 14, á..... \$ 16.50  
VESTIDOS estilo sastre, cheviot azul marino, pollera tableada. Años: 4 á 10, á..... \$ 16.50  
VEROS de fieltro, bien adornados, para niñas, á \$ 5.50 y..... \$ 3.80  
VERAS de peluche, fieltro y terciopelo, artículos de alta novedad, bien adornados. Años: 2 á 6, á \$ 5.50 y.... \$ 3.80  
VESTIDOS de bombasí, colores firmes, modelos. Años: 2, 3 y 4, \$ 2.80; 5 y 7, \$ 3; 8, 9 y 10, \$ 3.20; 11 y 13, \$ 3.40; 13 y 14, á..... \$ 3.60  
VERAS de Pyrenées, para bebés, colores variados y unidos, á \$ 6.75, 6, 5.25, 3 y..... \$ 1.85  
VERAS de rico molletón blanco para bebés, adornadas con flecos y aplicaciones de encaje, á \$ 12, 11.25, 8.75, 7.80 y..... \$ 6.50  
VESTIDOS de paño fieltro, adornados con encaje, lindos colores. Años: 4 y 5, \$ 6, \$ 5.80; 8, \$ 6.25; 10, \$ 7; 12, á..... \$ 7.50  
UNO VESTIDO de cheviot azul marino, mate y crema, cuello y puños de terciopelo. Años: 2, 3 y 4, á..... \$ 9.50  
FRANTE TAPADO de paño bordado con encaje y trenzillas, completamente adornado, surtido en colores. Años: 2, 3, \$ 7.50; 4, \$ 8.75; 5, \$ 9.50; 6, \$ 10.50; 8, \$ 10.70; 10, \$ 11.80; 12, á..... \$ 12.80  
VESTIDO de paño, lindo modelo, cuello y puños de terciopelo, lindos colores. Años: 2, \$ 6.25; 3, \$ 6.50; 4 y 5, \$ 7; 6, \$ 7.50; 10 y 12, á..... \$ 8.50  
FRANTE tapado de rico paño, colores variados, adornos de trenzilla y botones de pasamanería. Años: 2, \$ 7.60; 3,

\$ 8; 4, \$ 9.25; 5 y 6, \$ 10.80; 8, \$ 11.80; 10, \$ 12.50; 12, á..... \$ 14.00  
VESTIDOS de Pyrenées, blancos, para niñas. Años: 1 á 4, á..... \$ 3.20  
VESTIDOS de rico molletón blanco y colores, para niñas de 1 á 4 años, á \$ 4.60 y..... \$ 3.60  
ENAGUAS redondas de rico Pyrenées, en colores. Años: 8, \$ 1.50; 10, \$ 1.90; 12, \$ 2.30; 14, \$ 2.60; 16, á..... \$ 3.00  
ENAGUAS redondas de Jersey, calidad superior. Años: 8, \$ 2; 10, \$ 2.40; 12, \$ 2.40; 14, \$ 2.80; 16, á..... \$ 3.50  
POLAINAS de lana tejida, blancas y de colores. Años: 2, \$ 0.45 y 0.60; 4, \$ 0.60 y 0.70; 6, \$ 0.70 y 0.90; 8, \$ 0.80 y 1; 10, \$ 1.10; 12, \$ 1.20 y..... \$ 1.40



## IMPORTANTE:

La mercadería que al recibirla no resulte desagradable al comprador, podrá ser devuelta para ser cambiada ó REEMBOLSADA íntegro el valor pagado, más los gastos de flete originados.



## El triunfo de M. Blériot

Luis Blériot, el hombre del día que ha realizado la hazaña de atravesar el canal de la Mancha en su aeroplano, festejado y honrado en Londres y en París, tiene una esposa que, como buena compañera, es aficionada también á la aeronáutica.

La fotografía en que la vemos aquí con él y sus hijos, fué tomada al tener lugar el "rallye-ballon" femenino de Saint-Cloud, en el cual ascendieron ambos con el globo "Les Hortensias".

El aeroclub femenino "Stella" inauguraba de ese modo su carrera deportiva. A pesar de la violencia del viento, las partidas se efectuaron en excelentes condiciones y los globos hicieron un viaje espléndido con velocidad de 50 á 60 kilómetros por hora.

Otra fotografía nos muestra á Blériot,

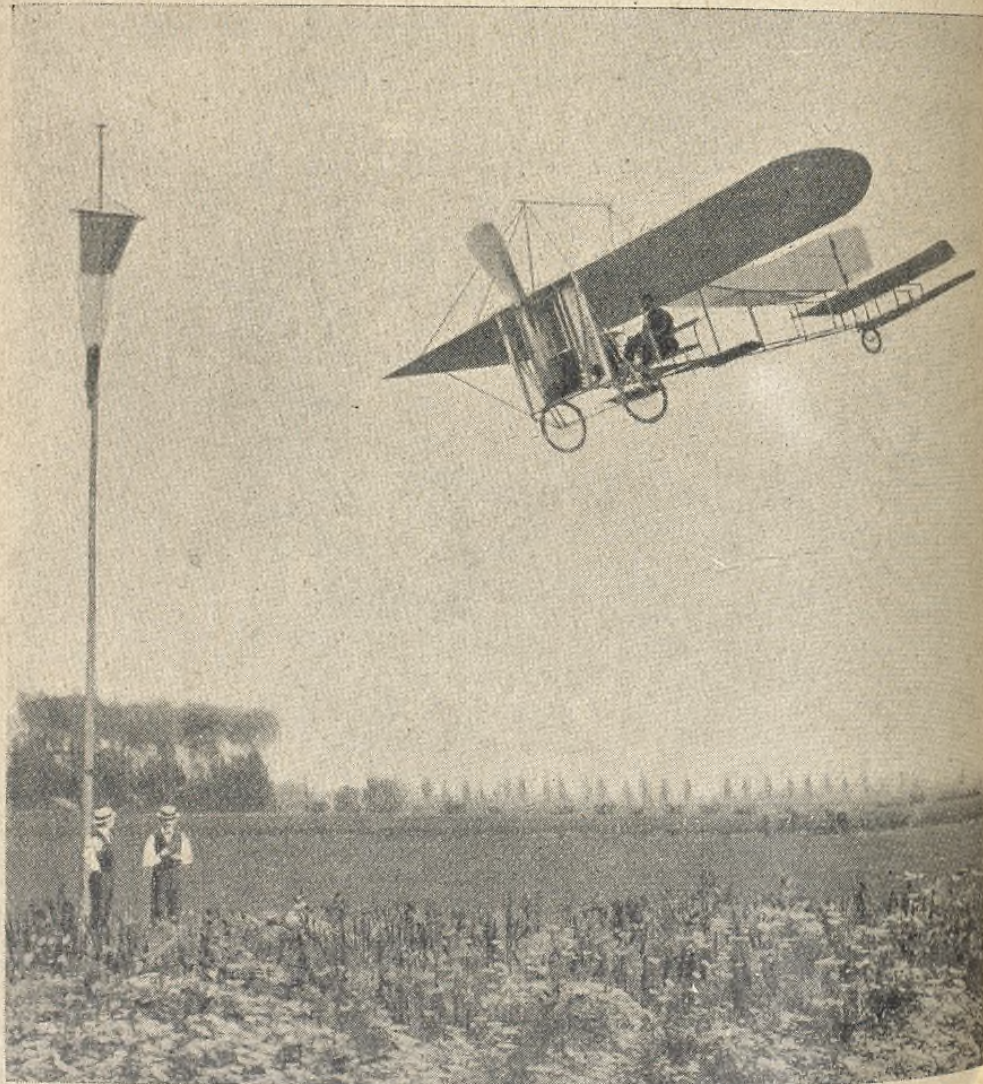


M. Blériot acompañado de su esposa é hijos, momentos antes de la ascensión

elevándose en el aerodromo de Brayelle, cerca de Douai, con su monoplano número 12.

En esa ocasión, después de remontarse á 30 metros por encima de la ciudad, dió 25 vueltas al aerodromo, recorriendo 47 kilómetros y 271 metros en 47 minutos y 17 segundos. De repente, visos humo, el "carter" se había incendiado. Blériot cortó el fuego y descendió á la altura de 30 metros, cerniéndose, sin más avería que el haberse quemado el cable. Al día siguiente, en Juvisy, voló durante 50 minutos y 8 segundos, ganando el premio de Mme. Edmond Archdeacon.

Respecto á su famosa travesía del canal de la Mancha, no repetiremos aquí los detalles ya bien conocidos del público por los telegramas de la prensa.



Un vuelo de Blériot en el concurso de aviación de Douai



## Al abrir los ojos

*Belén* (yendo á besar á *Fernanda*).—*Fernandita*!... Buen susto nos has dado. Pero qué ha sido eso? Hasta anoche no hemos sabido una palabra de que estuvieramos mala... ¿Cómo no avisaste? Gracias á Dios, te veo levantada y con buena cara.

*Fernanda*.—No puede ser buena.  
*Belén*.—Un poco paliducha, pero claro... si han dicho que has estado á la muerte.

*Fernanda*.—A la muerte.  
*Belén*.—¡Buen tesoro quería llevarse! Pues que se fastidie; has podido más que ella. Pero dime, ¿qué has tenido?

*Fernanda*.—Te aseguro que no lo sé.  
*Belén*.—¿Qué dijo el médico?

*Fernanda*.—Tampoco lo sabe.  
*Belén*.—¿Está bueno! Pues si el médico no lo sabe...

*Fernanda*.—Acaso sea un bien; cuando ignoran las enfermedades, recetan menos. Lo cierto es que me moría.

*Belén*.—Si está muriéndose medio Madrid... Te habrás enterado de lo de Manolito del Olmo. ¡El pobre, á los veintisiete años!

*Fernanda*.—¿Pero ha muerto Manolito?

*Belén*.—Sí, hija, sí... ¡Qué lástima! Con un porvenir brillantísimo... ¡Ay! ¡Un hombre menos! Te digo que la muerte nos lleva la contraria á las solteras.

*Fernanda*.—¿De qué ha muerto Manolito?

*Belén*.—De la enfermedad en moda: neurosis. Estos jóvenes de hoy viven tan de prisa... Pero eso sí, el pobre Manolito, siempre tan elegante, tan correcto, ha muerto á la última moda.

*Fernanda*.—¡Mujer! ¡Moña hasta en la muerte!

*Belén*.—Claro que sí. Hay muertes de muy buen gusto... Mira, yo no comprendo que un muchacho fino, simpático, se muera de una enteritis, por ejemplo.

*Fernanda*.—Me haces gracia.

*Belén*.—Es una enfermedad muy ordinaria.

*Fernanda* (riendo).—Vamos á ver: ¿cómo quisieras tú morirte?

*Belén*.—¿Yo? ¡Casada!

*Fernanda* (se ríe).—Mujer, digo de qué mal.

*Belén*.—De mal de amores, que ya me tiene gravísima.

*Fernanda*.—¡Tus cosas!

*Belén*.—Pero si sigue la muerte llevándose á los muchachos de Madrid, me moriré de otra cosa: de aburrimiento.

*Fernanda*.—¡Ah! ¿sabes de Esperanza?

*Belén*.—Está ya bien.  
*Belén*.—Tan campante. En la Castellana la tienes á todas horas.

*Fernanda*.—Pues también esa ha visto las orejas al lobo.

*Belén*.—Ca, si no fué nada.

*Fernanda*.—Si decían que se moría.

*Belén*.—¡Como no fuera de envidia!

*Fernanda*.—Y yo que no te he dicho nada... Este es precioso.

*Belén* (se levanta y se ofrece á la inspección de la amiga).—¿Te gusta?

*Fernanda*.—Mucho. Es elegantísimo.

*Belén*.—Sí, es bonito, pero ¿para qué

me sirve? Para adornar esta figura que nadie quiere.

*Fernanda* (sonriendo).—Ya te llegará la hora.

*Belén*.—Sí, me llegará la hora... pero parece que se han parado todos los relojes.

*Fernanda*.—Pues te llegará, no lo dudes. Podrá tardar, pero llega. A mí... ya me llegó.

*Belén*.—¿Eh? ¿Qué me cuentas? ¿Qué secretitos son esos? ¿Cuándo se ha presentado ese caballero?, porque tú has estado enferma una semana, y...

*Fernanda*.—Se ha presentado precisamente cuando estaba enferma. Y en forma de pesadilla.

*Belén* (desencantada).—¡Ah, vamos! En esa forma he tenido varios novios, me he casado y hasta me he quedado viuda. ¡Valientes partidos!

*Fernanda* (riendo).—¡Mira que ha sido ocurrencia! Me dió la fiebre, treinta y



nueve grados nada menos, por tener novio.

*Belén*.—Abunda mucho esa fiebre. (Alargándole la mano). Verás... tóname el pulso.

*Fernanda*.—Pero no sabes lo mejor. (Confidencia). Que la pesadilla se convirtió en realidad.

*Belén*.—¡Ah!, ¿sí? Cuenta, cuenta... Ya me interesa tu pesadilla.

*Fernanda*.—Como te digo, la fiebre hizo que me saliera un novio... uno de esos novios que vemos en sueños... guapo, galán, príncipesco y leal y enamorado hasta la muerte.

*Belén*.—¡No caen esas brevas! Sigue.

*Fernanda*.—Como es natural en esta clase de delirios, se me apareció en un jardín. Me miró... le miré. Se sonrió... me sonreí. Me ofreció una rosa... la acepté. Luego me ofreció su brazo y también lo acepté. Conforme íbamos paseando, y en una noche de luna hermosísima, él me hablaba de amor y yo le escuchaba complacida. Hasta aquí todo iba muy bien; pero se me ocurrió exigirle juramento de fidelidad eterna, y él entonces, con cierta voz solemne y emocionada, me dijo: "Lo juro... por estas flores que nos ven, tan cierta será mi felicidad como que estas flores nos perfuman..." Hija, me lo creí: las mujeres todo nos lo creemos. ¡Ay!, y al abrir los ojos... Al abrir los ojos busqué con la mirada las flores y con el olfato su perfume... Y ni en mi alcoba



había flores, ni se olía más que á potin-  
gues de botica.

*Belén.* — ¡Qué final tan prosaico! Yo  
que esperaba un cuento de hadas...

*Fernanda.* — No, el final no es ese; el  
final voy á revelártelo á ti, porque eres  
tú.

*Belén.* — Di, di.

*Fernanda.* — Sin que nadie lo supiera  
ni aun lo sospecha-  
ra, yo he tenido un  
novio. Pero despierta  
¿eh?, un novio de  
veras.

*Belén.* — ¿Cuándo,  
pícarilla?

*Fernanda.* — Hace  
muy poco. Ha dura-  
do lo que las rosas;  
el tiempo preciso pa-  
ra pincharme con las  
espinas.

*Belén.* — ¿Tan ma-  
lo te ha salido?

*Fernanda.* — No sé...  
Lo que puedo asega-  
rarte es que ya no  
tengo fe en él. Como  
en la pesadilla que te  
he contado, creí en  
el cariño de mi no-  
vio con esa fe ciega  
con que creemos las  
mujeres la primera  
vez que nos hablan  
de amor; medio dor-  
midas, medio despiertas,  
no acertamos á definir lo que es  
sueño y lo que es realidad; el primer  
amor nos cierra los ojos... Y á ojos ce-  
rrados creí algún tiempo. Pero se me  
ocurre pedirle una prueba, quise probar  
su corazón, no por desconfianza, sino por  
el afán de que nos repitan lo que ya  
sabemos... Nunca lo hubiera hecho; creía  
á ojos cerrados, y la prueba me hizo

abrir los ojos... Entonces puse fin á mi  
sueño, lo maté y lo enterré con toda  
tranquilidad. ¿Hice mal? ¿Hice bien? No  
lo sé. Pero sí te aseguro que es cruel lo  
que en amor nos hace abrir los ojos;  
¡se está tan bien dormida y soñando á  
los diez y ocho años! ¡Qué empeño tan  
estúpido el nuestro de convertirnos de ni-  
ñas en mujeres! ¡Triste es el despertar!



*Belén.* — Pero ¿qué piensas, chiquilla?

*Fernanda* (pensativa). — Que envidio á  
las mujeres que no ven, que no saben  
ver... Envidio ese cariño, verdadero y  
grande, que cierra los ojos á todo, y  
suceda lo que suceda, no hace en el mun-  
do más que una cosa: querer.

J. ORTIZ DE PINEDO.

BANQUEROS  
CIGARRILLOS  
A 20 Y 30  
EL MEJOR  
DEL MUNDO  
HABANO XXX







¡Ay, mamá, qué noche aquella!  
en que el falso me decía...

Cantando y tocando eso por las calles, se ganaban—ó se perdían—la vida cuatro Beethovens de aire libre, cuatro huérfanos del Arte, que parecía que lloraban por su papá.



Llegada cierta vez la hora agradable de pedir, se adelantó uno de ellos, Vidamía, y... de pronto un caballero le entregó tres billetes de 100 pesos; le dijo que era director de teatro y que lo contrataba porque tenía una voz angelical.



Vidamía, enorgullecido al punto, despreció á sus compañeros con ademanes trágicos. En uno de esos movimientos, tocó á la guitarra que llevaba colgada, la que lanzó un gemitó de dolor.



Y se vistió como un Caruso, dispuesto á cantar como éste y á tocar todo lo que fuera menester para llegar á la gloria artística. El había oído decir que Caruso no sólo cantaba, sino que tocaba también.



Pero, al pedir un bife en el hotel delante de un ventilador, se resfrió el hombre, perdió la voz, fué mandado al diablo por el director del teatro y se quedó en la miseria negra y con una carraca en la garganta.



En castigo de su mala acción con los compañeros, tuvo que ir á tocar el organito á un acróbata popular. Pasó á ser un mortal simple, al que se aplicaban de lleno aquellas palabras terribles "Ganarás el pan y la cebolla con el sudor de tu frente".



# La Emulsión de Scott

ES SIN DISPUTA EL MEJOR REMEDIO PARA LA TISIS PULMONAR

Es un alimento enérgico que nutre rápidamente al tuberculoso sin fatigarle el estómago. Le aumenta las carnes y las fuerzas de manera admirable, poniéndolo en la condición mas ventajosa para repeler los microbios tuberculosos, que es precisamente en lo que consiste la cura de la Tisis. *Exíjase la Legítima.*

SCOTT & BOWNE, NUEVA YORK



## ¿SABEIS EL GRAN SECRETO?

¿No sois completamente felices? ¿No os sonríe la fortuna? ¿Queréis de veras ser dichosos y asegurar la base pecuniaria de vuestra existencia?

Pedid por carta ó personalmente el maravilloso libro "EL PODER PSICO - MAGNETICO" que os revelará el secreto de la FELICIDAD, de la RIQUEZA y de la SALUD, y os enseñará el método práctico de conseguir el DOMINIO de las voluntades ajenas.

GRATIS y franco de porte remitiremos "EL PODER PSICO - MAGNETICO" á cualquier punto de la República Argentina y de los demás países de la América del Sud.

Dirigirse personalmente, por carta ó tarjeta postal, al

Representante del Dor. Marx Whalley  
Venezuela, 1519. Buenos Aires.

Pidan siempre

# VINO CHINATO ROMANO

Poderoso Reconstituyente

DONDENA, TREVES y Cia.

Importadores

PARANÁ 420





El príncipe Hanoi, que sería rey si la isla de Tahití no hubiera pasado á poder de Francia.

la muerte de S. M. Pomaré III. Entonces, la hermana de este último, Aimata, fué proclamada reina bajo el nombre de Pomaré Vahimé (mujer) y llevó el título de Pomaré IV.

La reina y los grandes jefes solicitaron en 9 de septiembre de 1842 el protectorado de Francia y el rey Luis Felipe ratificó el tratado en marzo de 1843. No tardó en surgir un conflicto entre ciertos indígenas que deseaban el protectorado de Inglaterra y la reina se refugió en un vapor inglés. El capitán de navío Bruat, nombrado gobernador, instituyó un regente; mas, á pesar de esto, la autoridad de los franceses quedó quebrantada y no pocos oficiales y soldados perecieron en em-

Esta pequeña isla, situada en el archipiélago polinesio, fué descubierta en 1605 por Quirós, que la llamó Sagitaria, Wallis, Bougainville, Cook, que la visitaron después, recibieron la mejor acogida de los indígenas. En 1797, misioneros protestantes, agentes de las misiones de Londres, desembarcaron en la isla y al cabo de veinte años consiguieron destruir el paganismo. El jefe, Pomaré, que había ayudado á los misioneros á difundir el culto protestante, logró con el apoyo de ellos, hacerse nombrar rey de las islas de la Sociedad y de sus dependencias.

Los Pomaré se sucedieron hasta 1827, fecha de



La bella Moo, una de las hermosuras tahitianas

boscadas tendidas por los indígenas. Hasta diciembre de 1846 no fué vencida la insurrección.

La reina Pomaré IV, restablecida por los franceses, derribada por su pueblo y restablecida una vez más, abdicó y luego volvió al poder. Desde entonces reinó en Tahití la mayor tranquilidad.

Aunque todas las plantas importadas crecen en la isla, ésta sólo produce lo necesario para el consumo de sus habitantes, demasiado perezosos y apáticos. El algodón, el tabaco y el indigo, crecen en estado silvestre; la caña de azúcar y el café, son de calidad superior, pero de producción muy escasa.

Los indígenas son de una inteligencia notable. Casi todos saben leer y



Tipo de tahitiano



Danzas tahitianas

(Sigue en la pág. 23).



---

# AZARETTO HNOS.

---

participan á su numerosa y distinguida clientela y al público que hemos agregado á la venta de **ARTEFACTOS** para **LUZ ELÉCTRICA** una sección especial para **INSTALACIONES** eléctricas en general

---

PIDAN PRESUPUESTOS

---

CASA MATRIZ

Cuyo y Río Bamba



SUCURSAL

Callao y Santa Fe

---





Papeete á vista de pájaro

muchos escriben de un modo bastante satisfactorio. Son grandes, fuertes, ágiles y serenos; sus costumbres pasan de voluptuosas, lo que ha valido á la isla el nombre de Nueva Citeres.

Papeete, villa principal de los establecimientos franceses de Tahiti, cuenta unos 2.000 habitantes y está situada á orillas del Océano. La bahía de Papeete es vasta y profunda, alcanza de 200 á 300 metros de profundidad y está protegida



Bahía de Papetoai



Port-Faeton

(Sigue en la pág. 25).



# La guerra contra el corsé (1)

A los defensores del corsé "El Incomparable"

¡Basta, por favor! Ya sé que hice una majadería, y en un mal momento erré, dando á luz mi poesía hablando mal del corsé.

No hago un papel muy lucido cediendo así; mas prefiero darme á escape por vencido á verme aquí combatido por la mujer, á quien quiero.

¿Que soy su enemigo? ¡Error, infundado y ofensivo! Les tengo tan grande amor á todas que me desvivo por hacerles un favor.

Si no mudo de pensar, —y haga el cielo que no mude— siempre á todas he de amar. Si hay alguna que lo dude, se lo puedo demostrar.

No faltará una mujer que diga, para oponer á mi aserto un argumento: "¿Nos ama, y goza en hacer guerra á muerte al casamiento?"

Casarse es rancia tontuna, que hace quien adora á alguna mujer, y yo odio las bodas, porque, como adoro á todas, no me conformo con una.

Y, volviendo á la cuestión del corsé, que he interrumpido, declararé, arrepentido, que aunque me sobra razón me quiero dar por vencido.

Aunque defenderme puedo, me achico galantemente, y sin la razón me quedo, antes que estar frente á frente de las mujeres. ¡Qué miedo!

Lector, si ser justo quieres me darás tu aprobación; no soy el primer varón que á gusto, por las mujeres ha perdido la razón.

Si quisiera luchar, sé que sólo tendría que glosar cuanto han sostenido las señoras que han salido en defensa del corsé, pues es un hecho innegable que han dicho, en estilo ameno, no que el corsé es aceptable, sino que hay un corsé bueno, que se llama *Incomparable*.

Muy lejos de mí la idea de negar aserto tal; supongamos que hasta crea que *El Incomparable* sea un corsé casi ideal.

Pues aun así, es evidente que hay corsés perjudiciales que causan terribles males; respecto á que el corsé miente, los indicios son mortales, pues el mismo que fabrica *El Incomparable*, explica que su corsé es tan galante

que á la mujer mixtifica por detrás y por delante

De suerte, que entra en su casa un modelo de gordura, y un corsé la deja rasa, le reparte bien la grasa, y le dibuja cintura.

¡Valiente gracia! De modo que de lo que arregla y miente ese corsé sorprendente ellas lo aprovechan todo... ¡Y el hombre que se reviente!

Así ese corsé modelo es de ellas el favorito, porque da bien el camelo. Y el que se trague el anzuelo que se aguanté. ¡Muy bonito!

Engaño tan censurable lo ha declarado orgullosa, una señora gibosa, que por *El Incomparable* fué nueve veces esposa (2).

Y ese corsé—digo yo—no á todos favoreció, pues, con trampas y añadidos, á ella la desjorobó, mas jorobó á sus maridos.

Aun podía argumentar con cargos mucho mayores, pero prefiero acabar, porque no quiero cansar á mis pacientes lectores.

Y conste, que porque espero ser de la mujer amigo, de lo dicho me desdigo, y hablar bien del corsé quiero, aunque pensando mal sigo.

Señoras, que conste que hoy declaro razonable que el corsé es recomendable y sobre todo el corsé modelo, *El Incomparable*.

Ya todos me oirán decir que el corsé debe existir, porque es verídico y bueno... aunque sé que me condeno, sin remisión por mentir.

Y una vez puesto á ceder, capaz soy de sostener que no creo mamarrachos esos sombreros-capachos que ahora gasta la mujer.

Ya veis que soy complaciente y cedo, aunque soy tenaz, con la mujer fácilmente; mas, conste que hago la paz con las guapas solamente.

Y á éstas en prueba de aprecio y de que no son tenaces para el odio y el desprecio les pido sellar las paces con un abrazo muy recio.

Sean los brazos el lazo que nos hagan convivir de la paz en el regazo. Las que acepten el abrazo no tienen más que escribir.

MIGUEL TOLEDANO.

(1) Véanse los tres últimos números de "P B T".

(2) Vean esta declaración á favor de *El Incomparable* en el último número de "P B T".





Caída del Faatana



En las gargantas del Faatana

por un arrecife de coral. Aunque construida en terreno plano, la villa sólo dista 300 metros de las altas montañas. El principal producto de exportación es la nuez de coco seco, que sirve para fabricar aceite para los jabones.

La bahía de Papetoai ó de Taren está en la isla de Moorea, frente á la de Tahiti, de la que separa un brazo de mar de 12 á 15 kilómetros. Es la más pintoresca de todas las de esta parte de Oceanía. Uno de sus picos, el Muaroa, parece una flecha que se lanza al cielo hasta 1,000 metros de altura y cuyo pie se

baña en el mar. Se necesita cinco horas para llegar á la base de esta enorme aguja, cuya ascensión es imposible, porque es de roca desnuda y de pico muy abrupto.

La bahía de Port-Factón, situada en el istmo de Taarava, que separa la península de Tazarapu de la isla de Tahiti, está llamada á un gran porvenir con la apertura del istmo de Panamá. Sus alrededores son deliciosos.

El Faatana es uno de los principales ríos de Tahiti; provee de agua deliciosa á la villa de Papeete y sus riberas, de



La selva tahitiana

(Sigue en la pág. 27).



# La Cochería de Moda

BELGRANO 2970



Elementos modernísimos, constantemente renovados.

## SERVICIOS FUNEBRES

Por \$ 150 m. n.

cajón negro tallado (sin plomo), capilla ardiente, fúnebre á cuatro caballos, un coche de duelo de primera, cinco coches de primera y sepultura; haciéndose cargo la casa de los trámites correspondientes.

**SERVICIOS DE MAS LUJO, A PRECIOS CONVENCIONALES**

La casa no tiene sucursales

Pídase por teléfono el envío de un empleado

Unión Telefónica, 131 (Once).

Cooperativa Telefónica, 186 (Oeste).

*Gonzalez & Hino*

NOTA.—Esta casa acepta el pago, por cuotas, de los **SERVICIOS FUNEBRES**, de cualquier categoría que ellos fueren, siempre que se ofrezca satisfactoria garantía.



rica vegetación, son pintorescas en extremo y constituyen el paseo predilecto de los papeitianos.

Las cataratas del Faatana están á 10 kilómetros de Papeete, pero el camino es penoso, y en su segunda mitad hay que recorrer algunos trechos con el agua hasta los hombros, lo que dista de ser alentador. Después de cinco ó seis horas de trabajos se llega á la gran caída. El agua cae de una altura de 200 á 220 metros, en medio de una espléndida vegetación de bananeros, cocoteros y otras plantas tropicales. Hace falta un fuerte machete para irse abriendo camino, que dos semanas después ya está recubierto de una nueva vegetación.

En el bosque se hallan en estado silvestre, sin exigir más trabajo que el de ser recogidas, grandes cantidades de bananas, feís, manzanas, pan vegetal, naranjas, limones, etc., y ni un solo animal venenoso, á excepción de las avispas.

La upampa ó danza es, con el canto,

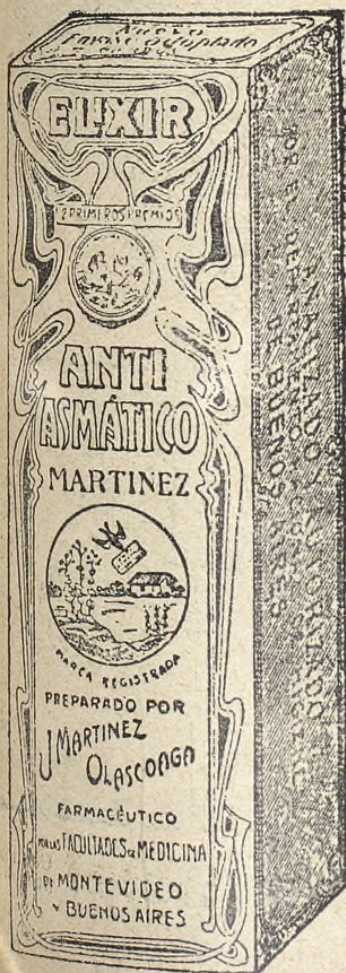


Un detalle de la ribera

el placer favorito de los tahitianos. Algunas de esas danzas son guerreras y producen gran entusiasmo á los indígenas. Cada tribu tenía en otras épocas un grupo de danzantes y entre ellos eran elegidos los más valerosos guerreros.

La pana ó danza de placer se celebra con motivo de cualquier suceso agradable. Los tahitianos son niños grandes y para ellos todo es motivo de diversión. Al proyectar una fiesta preparan de antemano vino de naranja y cuando han reunido gran cantidad, empieza la diversión y dura hasta que haya sido bebida la última gota, lo que á veces exige varios días de "farra corrida".

El príncipe Henoi sería actualmente rey de Tahití, si esta isla no hubiese caído en poder de Francia. Es el más jovial personaje que pueda encontrarse; sin él no hay fiesta completa y guarda excelentes relaciones con los franceses. Estos, para consolarle, le pasan una pensión vitalicia, que él acepta y gasta con la mejor voluntad.



## ELIXIR ANTI-ASMÁTICO MARTINEZ

Cura radical del Asma  
Infalible para combatir

La TOS CONVULSA y BRONQUITIS  
AGUDA y CRÓNICA

Analizado y autorizado por el HONORABLE DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE DE BUENOS AIRES.

PATENTADO

Las más altas recompensas en exposiciones nacionales y extranjeras. Laureado por el Instituto Internacional de Alimentación é Higiene de París. Gran medalla de oro y diploma de honor, exposición internacional de Milán, 1906. Gran diploma de honor y medalla de oro, exposición internacional de higiene de Madrid, 1907.

Su acción sobre todas las enfermedades del aparato respiratorio, y muy especialmente sobre el ASMA, TOS CONVULSA y BRONQUITIS AGUDA y CRÓNICA, han dado á este específico el renombre universal de que goza y el mérito de que numerosas celebridades médicas lo proclamen el único é insustituible medicamento capaz de combatir con completo éxito tan molestos padecimientos.

Depósitos en Montevideo: Roch, Capdeville y Cía., Surraco y Ferrua, Beisso y Cía., Juan Musante, Boticas del Indio, del Globo y de Matías González.

Buenos Aires. — Depósito exclusivo: Droguería "La Estrella" y sus sucursales.

En venta en todas las buenas farmacias y droguerías de la República Argentina.



# Vida y milagros del hijo de Gedeón

CANUTO HEROE



Paseando por las afueras, se encontró Canuto con un fuego de formidable aspecto.



Las viejas vecinas le rodearon suplicándole entrara en aquella casa, donde sonaban gritos desgarradores.



Canuto no se hizo rogar, y, corriendo a la casa incendiada, penetró resuelto por una ventana.



A través de densa humareda, avanzaba Canuto hacia el sitio donde los gemidos sonaban.

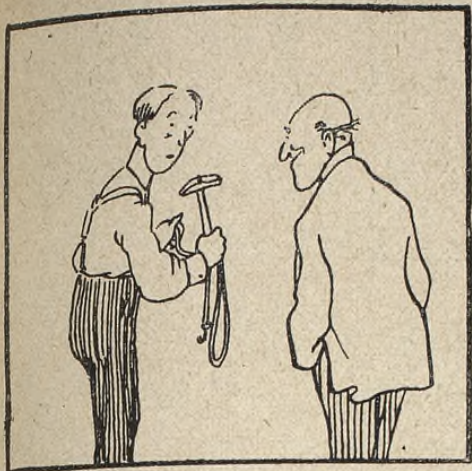


Muchas veces vió su vida en peligro entre los escombros y los maderos ardiendo.



Pero llegaron los bomberos, y Canuto pudo salir salvo y salvador de la presunta víctima.

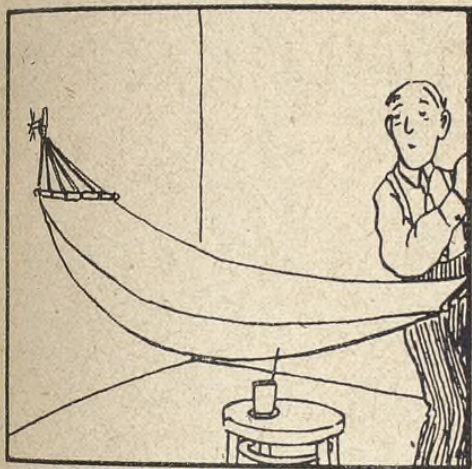




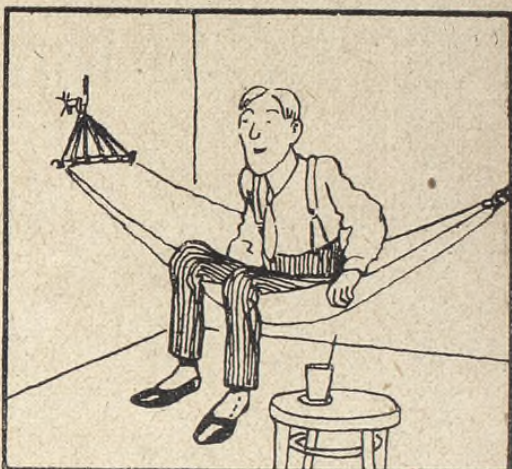
Deseaba Canuto disfrutar de las delicias de una hamaca, pero con todas las necesarias precauciones.



De acuerdo con su señor padre, escogió unas largas escarpías, que introdujo en el muro á martillazos.



Colocada la hamaca en perfecta suspensión, soñaba Canuto con una deliciosa siesta.



Mas antes de tenderse, trató de asegurarse de su resistencia botando sobre ella varias veces.



Canuto estuvo tranquilo, imprimió á la hamaca un dulce compás de habanera para llamar al sueño.



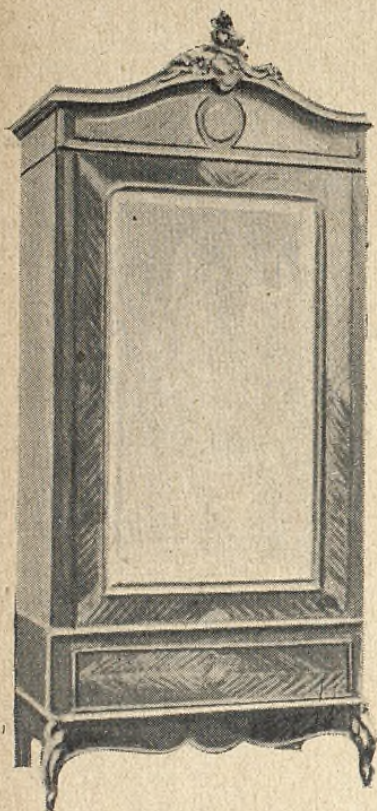
Pero un vecino, al notar en su cuarto la punta de la escarpia, la machacó á su vez y... ¡cataplum!



# BARATTI H<sup>nos</sup>

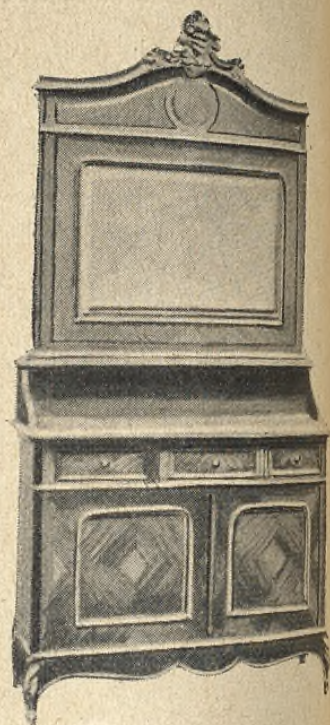
FABRICANTES é IMPORTADORES DE  
~ MUEBLES ~

participan á su distinguida clientela y al público,  
que el 12 de Agosto inaugurarán los vastos salo-  
nes de su propiedad en la calle



Corrientes

1145



Pidan Catálogo R  
ilustrado, que remi-  
timos GRATIS.

**JUEGO DORMITORIO** para 1 persona con  
talla y pies tallados, enchapado  
en nogal de Italia, mármoles rosa,  
lunas biseladas, en..... \$

**200.<sup>00</sup>**

**BARATTI H<sup>nos</sup> CORRIENTES 1145**  
BUENOS AIRES. —



DE ESTADOS UNIDOS  
La Exposición de Seattle

31



Los palacios que rodean el patio de honor

Seattle, ciudad de 300.000 habitantes y cincuenta años de existencia, es la metrópoli más joven del mundo.

Enorgullecida justamente por la prosperidad, que debe al espíritu de iniciativa de sus habitantes, invitó al mundo civilizado a visitar su Exposición de Alaska-Yukon-Pacífico, que tiene un carácter internacional por la participación del Canadá, Alemania, Francia y la Gran Bretaña.

La inauguración fué realizada telegráficamente el 1.º de junio por el presidente Taft, accediendo a la invitación de su director general Mr. Nadau.

Ocuparía mucho espacio hablar en detalle de esta exposición; sólo diremos que es muy bella, pues los arquitectos sacaron partido de la topografía y de los paisajes naturales. Alrededor del patio de honor, una maravilla de buen gusto, se agrupan 17 palacios.



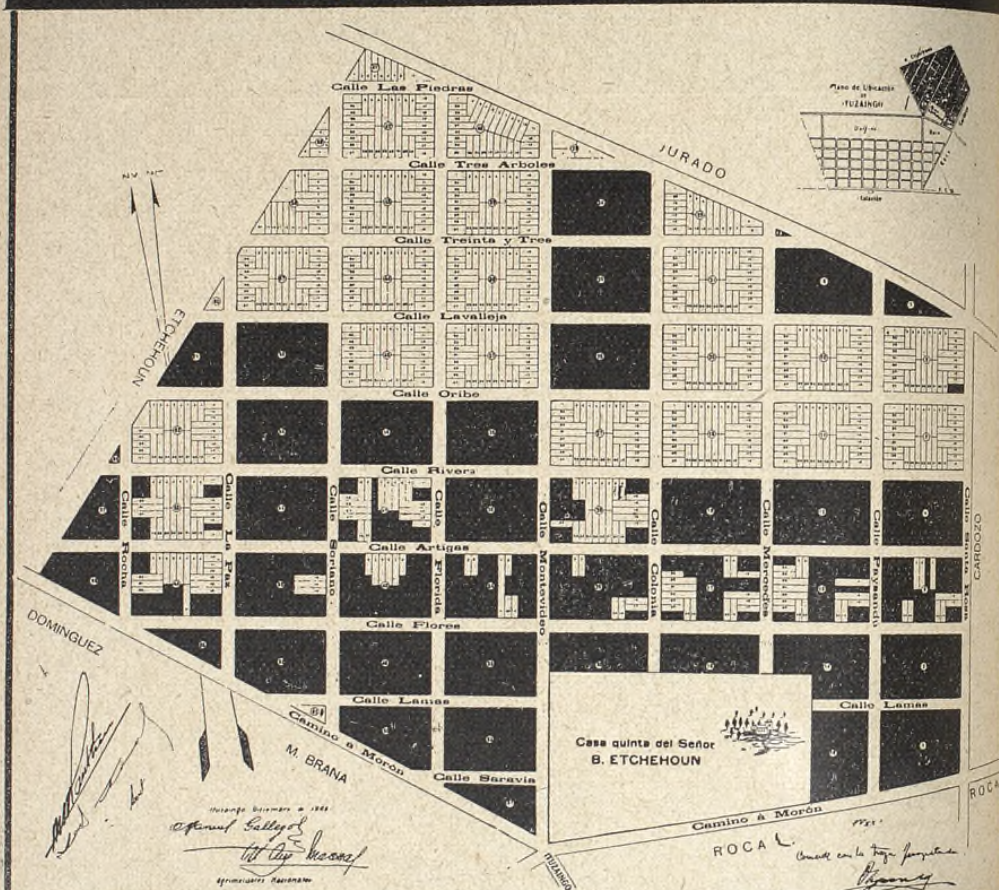
Un punto pintoresco de la exposición de Alaska-Yukon-Pacífico



# PLANO DE VILLA ARIZA

En la estación ITUZAINGÓ, Partido de MORÓN

á 30 minutos de la Capital con 60 trenes  
diarios y dos líneas de tramways eléctricos  
proyectados desde Plaza de Mayo



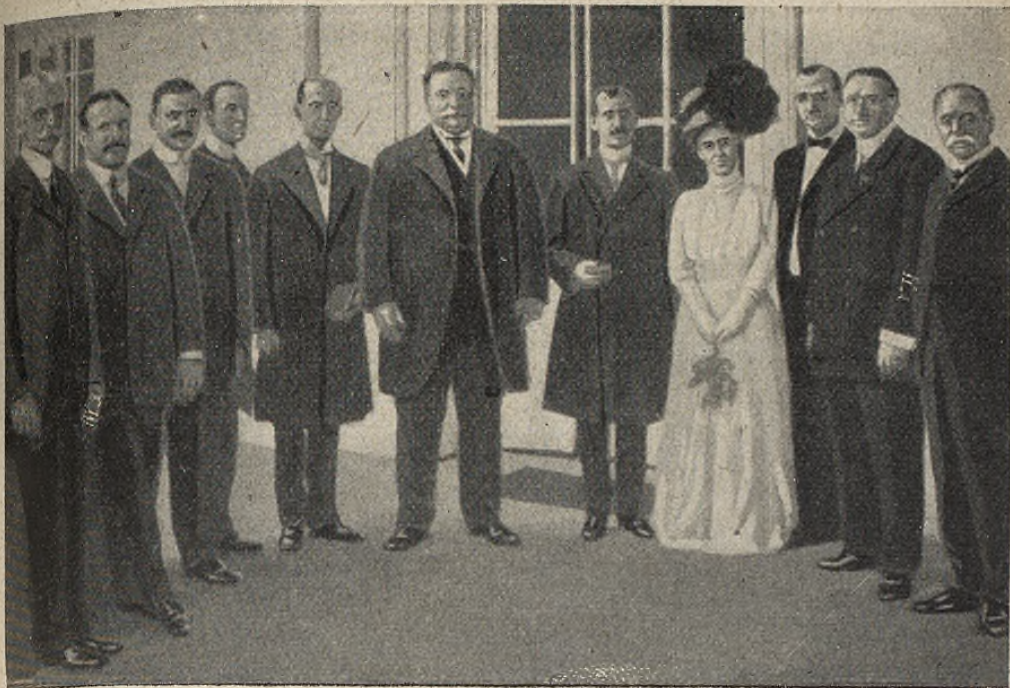
UN MILLON DE VARAS CUADRADAS  
DE TERRENO

DESTINADAS Á PREMIOS  
DE LOS CIGARRILLOS

## RICO TIPO

á 20, 30 y 40 cts.





Washington.—Los hermanos Wilbur y Orville Wright en la Casa Blanca con el presidente Mr. Taft

Los hermanos Wright han encontrado en su patria una acogida entusiasta. Las sociedades científicas y las corporaciones deportivas han competido con las autoridades americanas para halagar y agasajar, con tanto cariño como respeto, á los

audaces navegantes de la atmósfera. El Aero Club americano los obsequió con una magnífica medalla de oro, que les fué entregada en una solemne recepción en la Casa Blanca, por el presidente Taft, quien los felicitó efusivamente.

## El Kaiser y von Bülow en Kiel

El príncipe de Bülow, después de rechazado en el Reichstag el proyecto de impuesto sobre las herencias y decidido á renunciar, partió de Berlín, acompañado del señor de Valentini, jefe del gabinete civil del emperador, para anunciar

su resolución al soberano que se encontraba en Kiel.

Guillermo II dió inmediatamente audiencia al canciller y celebró con él una conferencia. Son bien conocidos ya, por los telegramas, los sucesos posteriores.



El príncipe de Bülow y el almirante von Müller, conducidos en bote á bordo del "Hohenzollern".



El emperador Guillermo, el príncipe de Bülow y von Valentini, jefe del gabinete civil, en la cubierta del "Hohenzollern".



POUDRE DE RIZ  
INCOMPARABLE  
REINITA



L.T. PIVER  
PARIS



## El monumento á Alejandro III en San Petersburgo 35

A la fama de eximio pintor de que goza Trubetzkoi, ha de agregarse ahora la alta reputación que como escultor ha conquistado proyectando y ejecutando la estatua y el monumento á la memoria de Alejandro III, que tantas discusiones ha promovido entre los críticos de arte.

El monumento erigido en San Petersburgo, fué inaugurado con gran solemnidad

el artista. En la figura del caballo y en el originalísimo pedestal, ha completado Trubetzkoi la enérgica expresión del monumento.

Al descubrirlo, un grito general de admiración y estupor se escapó de toda la concurrencia y suscitó apasionadas discusiones entre críticos y artistas.

"Mi objeto, dice el eminente artista,



La estatua de Alejandro III, del escultor Trubetzkoi, que fué inaugurada por el zar y la familia imperial

dad militar y religiosa el 5 de junio último. Levántase en la plaza Snaminski, junto á la estación Nicola, cabeza de la línea del ferrocarril transiberiano, una de las obras más grandiosas del reinado de Alejandro III.

De este zar gigantesco, para quien no era fácil encontrar caballos proporcionados á su peso y corpulencia, Trubetzkoi, ha ejecutado un retrato admirable tanto por la semejanza como por la verdad y expresión absoluta, y por el símbolo de la fuerza que en la obra ha querido en-

ha sido representar la energía del carácter, y la calma imperturbable, producida por la conciencia que de su fuerza tenía el monarca". A este propósito responden tanto la actitud del caballo, verdadero pedestal de la figura, como el sencillo bloque de piedra que sirve de basamento. El caballo no tiene la cabeza erguida, como en las estatuas ecuestres suele verse, y la cola corta, pone un trazo de nueva energía en la figura. El hombre que se ve al pie del monumento, es el mismo escultor.





23, Mitre } Unión  
46, Id. }

125, Oeste (Cooperativa)

Son los números de nuestros teléfonos

**Cuando Vd.** necesite servicios de la casa  
**Llame** que abreviará tiempo, acortará distancias y economizará dinero.

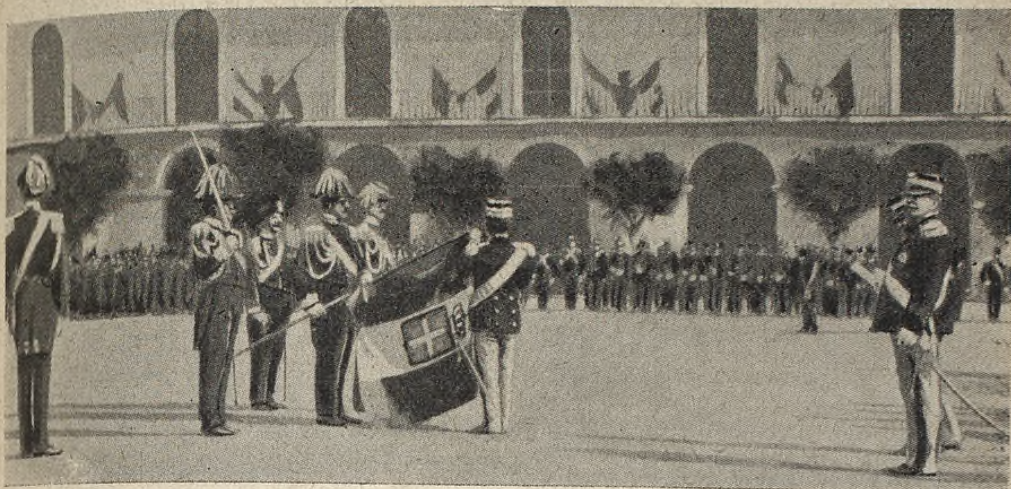
**Lázaro Costa y C<sup>IA</sup>.**  
**Rioja, 280**

Servicios fúnebres **\$ 150** m/n  
á 4 caballos, desde

A los pobres de solemnidad que justifiquen ser tales,  
se les harán los servicios gratuitamente.



## La medalla al valor militar.—Inauguración del nuevo dique de carena en Nápoles

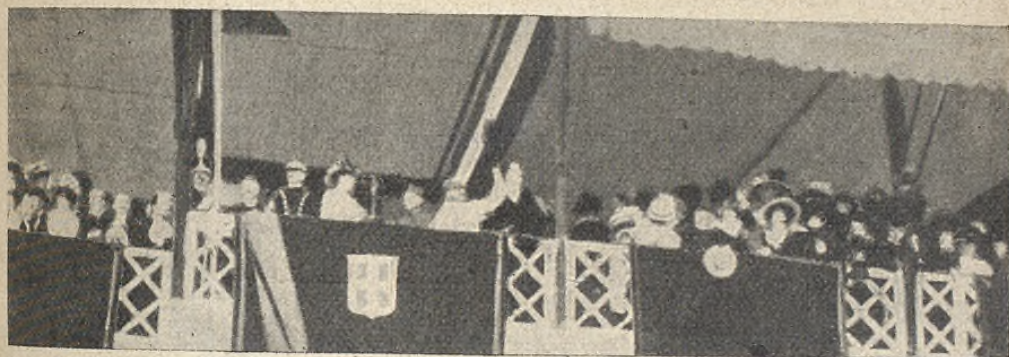


El rey imponiendo la medalla al valor militar á la bandera de la legión Cadetes Carabineros

El cuerpo de carabineros reales entre sus gloriosas páginas históricas cuenta con la conmemorativa de la carga de Pastrengo en 1848. En recuerdo de esta hazaña, que inspiró un hermoso cuadro de De Albertis, el rey concedió la medalla de plata del valor militar á la bandera de la legión de cadetes carabineros, y

en un pabellón levantado en la plaza de armas del cuartel.

—Nápoles se embellece, transformándose en población industrial, principalmente en lo que se refiere á las industrias marítimas. La inauguración del nuevo dique de carena, responde á esta evolución. Efectuóse la ceremonia bajo la pre-



Los duques de Aosta y el cardenal Prisco en la tribuna, presenciando la entrada del "Urania"

la ceremonia de colocarla tuvo lugar en el patio interior del cuartel de la legión ante las representaciones militares, las autoridades civiles, el alcalde de Roma, etc., etc.

El cuerpo de carabineros desfiló ante el rey, mientras la música tocaba la marcha real, y después se sirvió un refresco

sidencia de los duques de Aosta, asistiendo autoridades, corporaciones y representantes de los poderes públicos. El cardenal Prisco bendijo el dique, y después de una salva de 21 cañonazos, abriéronse las compuertas, y el *Urania* empavesado entró mientras las bandas de música ejecutaban alegres marchas.



El buque de guerra "Urania" á su entrada en el dique



# SEÑORAS

Sigue la LIQUIDACIÓN  
EN LA CASA LAGUARDIA

- TRAJES sastre, desde..... \$ **15**  
 TRAJES sastre, levita, desde..... \$ **22**  
 TRAJES fantasía, que valían \$ 85 y 90, ahora \$ **35**  
 TAPADOS de paño, largos, valían \$ 48, ahora \$ **19**  
 TAPADOS que valían \$ 25, ahora..... \$ **10**  
 TAPADOS ingleses, que valían \$ 22, ahora.... \$ **12**  
 TAPADITOS para niña, que valían \$ 15, 12 y 10,  
 ahora desde..... \$ **2.90**



TAPADITO para niña, forrado  
en satiné, de 6 a  
12 años, desde \$ **2.90**



TAPADO de paño forrado  
en satiné y bordado  
á..... \$ **10**

VISOS de seda, que  
valían \$ 25, ahora  
á..... \$ **11.00**

VISOS, percal, \$ **1.40**

Pieles las liquido  
por cualquier precio,  
lo mismo que pañole-  
tas, corsés, ropa blan-  
ca y muchos otros ar-  
tículos.

No olvidar:  
**Humberto**  
**1490**  
esq. **Lorea**



TAPADO inglés, fo-  
rrado en satiné, á \$ **12**



## El nuevo Palacio de Justicia de Roma



La puerta central



La escalera y el patio central

Del grandioso edificio del Palacio de Justicia con que Italia ha querido mostrar una vez más en Roma su fuerza económica y su genio artístico, se ha hablado en varias ocasiones, señalándose méritos y defectos en la construcción.

El palacio está hecho desde hace varios años, se han celebrado en él ceremonias inaugurales, pero la administración de justicia no se ha instalado allí todavía. Se llevan á cabo trabajos en sus alrededores para circundarlo de calles y plazas que estén en armonía con su carácter monumental. A este edificio que parece pesado y achatado, le darán un poco de realce, los trabajos de escultura

complementarios y decorativos: así el del frontispicio, obra de Héctor Ximenes, como diversas estatuas.

En el palacio y en su derredor, se ven las figuras de la Justicia y de sus atributos, y las de los grandes fundadores del derecho romano é itálico, á los que se debía rendir el homenaje natural en el monumento.

En Roma se espera que la administración de justicia pueda trasladarse el año 1911 á esta su nueva y más digna sede. Hasta ahora, el edificio no ha ofrecido más que asilo temporal á algún que otro congreso, inclusive el feminista del año pasado.



La fachada del palacio vista desde el puente Humberto





*Ella:* ¡Me duele tanto la cabeza!

*El:* En seguida dejarás de sufrir,  
ya he mandado por la

# CEFALINA

Contra el dolor de cabeza la **CEFALINA** es el más eficaz remedio y el más fácil de tomar. Una pastilla generalmente basta para hacer desaparecer el dolor por fuerte que sea

SE VENDE EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS Á UN PESO  
EL FRASCO DE 20 PASTILLAS.

Únicos Introdutores: **VAUCHERET & WIENERT**

Calle Corrientes 719 — Buenos Aires.

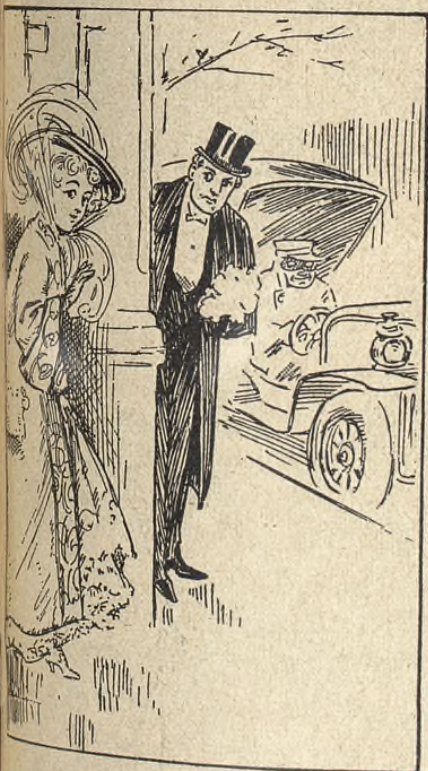




*Papá.*—Si mi futuro yerno, no se casa pronto, esta hija, con sus cuentas de modista, me va á llevar á la quiebra. ¿Qué haré para acelerar el casamiento?



*Papá.*—¿Oiga, Ricardito! He pensado que no es usted el hombre que conviene á mi hija. ¿Sabe? Por consiguiente, puede... ausentarse, cuando guste.



La escena de la fuga.  
El.—¡Chis!  
Ella.—¡Pshi!



*El papá (al regreso de los fugados):*—  
¡Querido hijo! recibe mi bendición y este cheque de diez mil!... ¡oh! disculpa estas lágrimas de alegría.



# El corsé en la mujer



N. 2. Modelo muy especial, fuertemente emballado, recomendable para personas de talle grueso, á las cuales hace sumamente elegantes. Cutí de hilo blanco, con listas celeste, rosa y violeta, á..... \$ 21.—

En la toilette de la mujer, el corsé representa el papel más importante.

No se puede vestir bien, ni ser elegante, sin llevar un corsé de perfecto corte y delicadamente confeccionado.

Nuestro corsé I. C. A LA PERSEPHONE cuya marca hemos adquirido para la República Argentina, es el corsé de mayor aceptación en el mundo elegante, debido á su estilo puramente parisién.

Esto constituye el éxito universal de los célebres corsés



N. 6. Modelo muy elegante y hábilmente emballado, que da á los movimientos una gran flexibilidad.

Género Réjane, en blanco, cielo, oro y rosa. á..... \$ 12.80



N. 3. Modelo altamente elegante y recomendado, por la flexibilidad y delicados movimientos que da al busto. Batista floreada blanca, rosa y celeste, á..... \$ 17.—

Gran surtido en corsés para niñas y criaturas. Fajas, cinturas y espalderas.



N. 5. Modelo fuertemente emballado, especial para personas gruesas, no se hace más que en cutí de hilo crudo, á..... \$ 15.—



N. 4. Modelo última creación, para talle fino y largo, es lo más distinguido para traje tailleur. Cutí de hilo, florea clase, blanco y celeste, oro y rosa \$ 17.—

## Tienda SAN JUAN

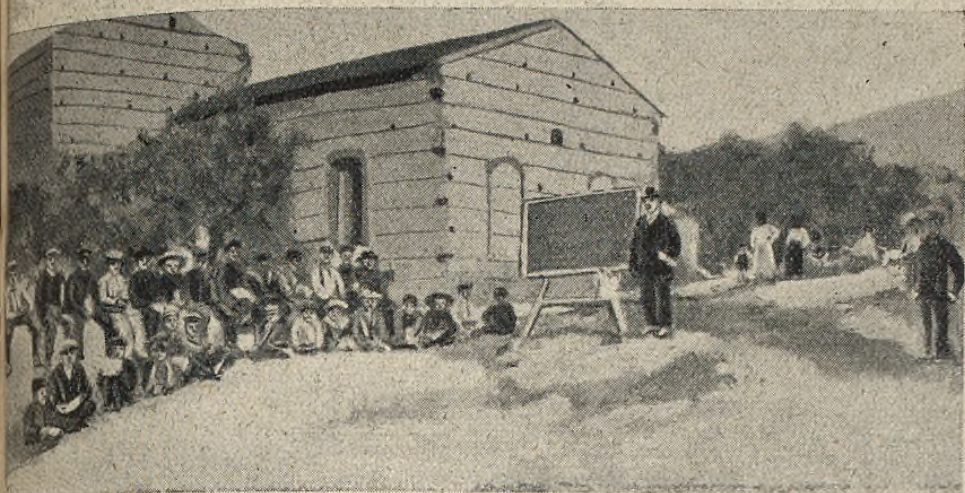
CIBRIAN HERMANOS

Alsina y Piedras.

Buenos Aires.



# La vida en Mesina y Reggio seis meses después 43 del terremoto



Una escuela al aire libre en Ali (provincia de Mesina)



Una escuela en Mesina



Una tienda de Mesina

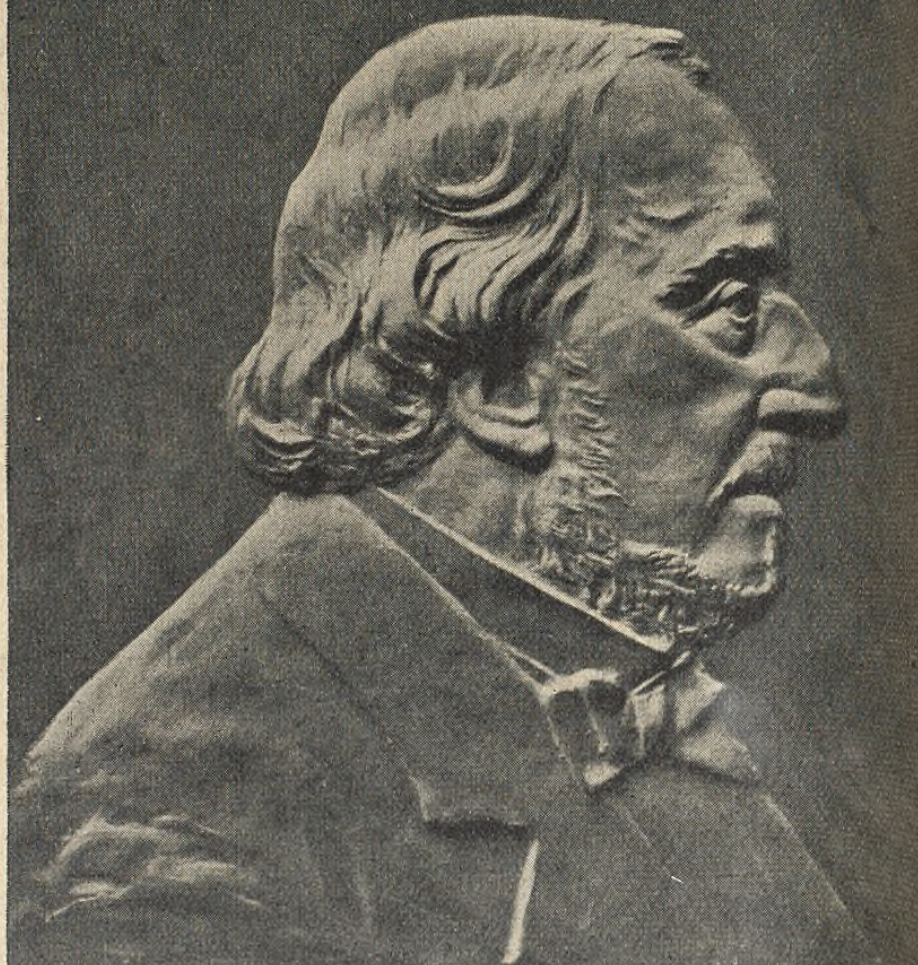


La municipalidad de Mesina

(Sigue en la pág. 45).



CIGARRILLOS  
HABANOS



MITRE

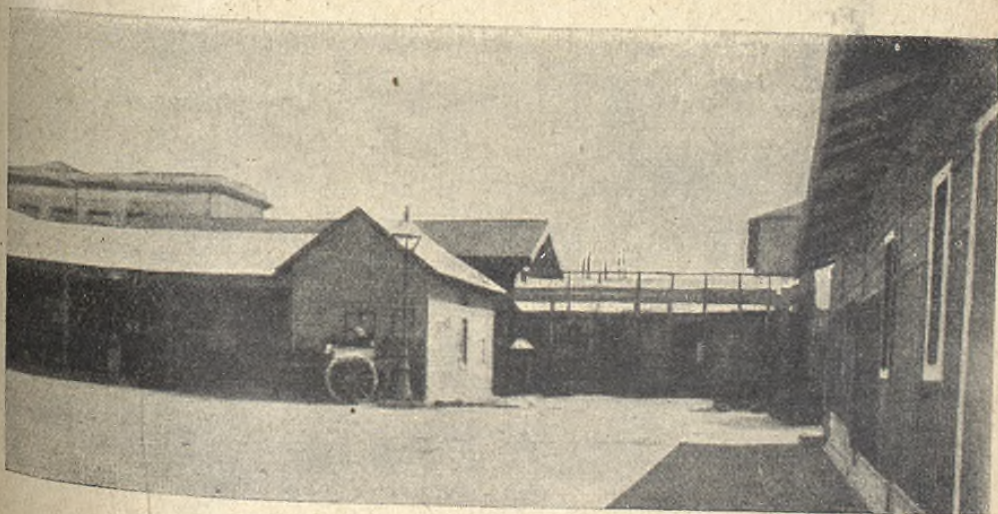




Mesina.—El pueblo Elena con los hijos de todos los asilados



En el cementerio de Mesina



Mesina.—Estación y telégrafo

*(Sigue en la pág. 47).*



# AGUA BLANCA CASANOVAS

SIN RIVAL PARA EL CUTIS

HERMOSEA Y CONSERVA LA LIMPIDEZ Y FRESCURA DEL CUTIS.



INFALIBLE para destruir las PECAS, MANCHAS, GRANOS, PUNTOS NEGROS, MANCHAS DE VIRUELA, PAÑO, etc., etc., de la cara.

**GARANTIA SERIA. — 140 AÑOS DE ÉXITOS COMPLETOS.**

Con certificados de los distinguidos médicos de nuestra facultad, que acreditan su bondad incuestionable

Dr. Enrique Bazterrica  
 „ Antonio C. Gandolfo  
 „ Angel Villa  
 „ Alberto Castaño  
 „ Félix Arauz  
 „ Francisco Castro  
 „ Claudio Benites

Dr. Francisco D'Agostino  
 „ Pedro Carrasco  
 „ Julián Massot  
 „ Faustino Trongé  
 „ Luis Eizaguirre  
 „ Eliseo Luque T.  
 etc., etc.

**Precio del frasco \$ 2.55 m/n.**

En venta en todas las Droguerías, Farmacias, Tiendas y Perfumerías de las repúblicas Argentina, Uruguay, Paraguay, Iquique (Chile) y Lima (Perú).



## Polvos Blancos Casanovas

Muy Adherentes, Impalpables y de Perfume Delicado.

**PRECIO \$ 1.50**

Depósito General: HUMBERTO I.º 1441-47  
 BUENOS AIRES.

**JOSÉ CASANOVAS MOURE é Hijo**  
 FABRICANTES.





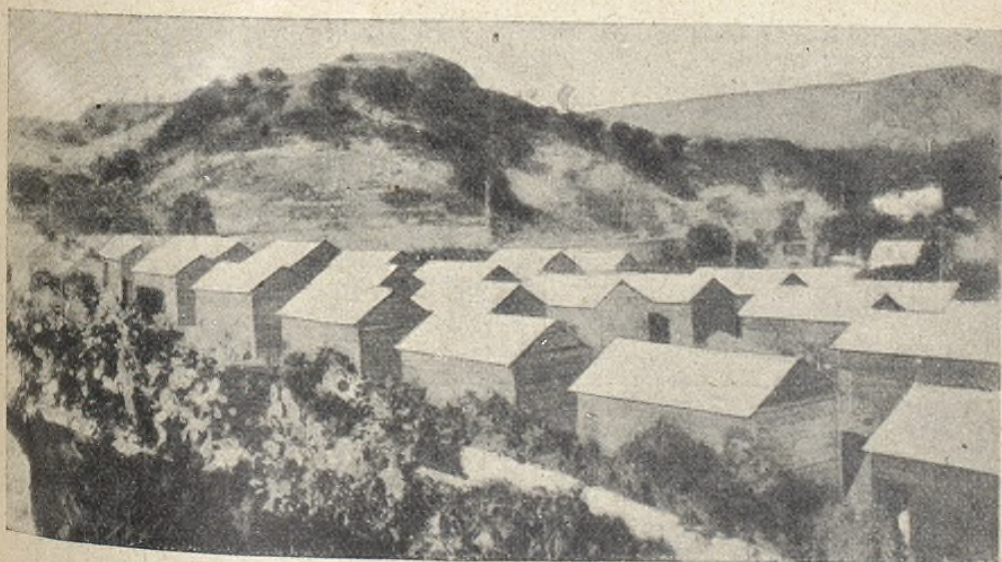
Mesina.—El reloj del correo parado en las 5 y 21 (28 de diciembre)



Reggio.—La iglesia regalada por Pío X



La "pretura" y la municipalidad de Reggio



Las barracas inglesas en Reggio



Eximio jabón para la  
limpieza de baterías  
de cocina,

MÁRMOLES.

PISOS,

BRONCE,

PORCELANA, etc.

No hay ninguna sucie-  
dad, por rebelde que  
sea, que resista á la  
acción del

**SILICINO**

Probarlo una vez  
es adoptarlo para  
siempre.

# SILICINO



EN VENTA EN LOS ALMACENES DE LA  
Sociedad Cooperativa Nacional de Consumos (Limitada)

Calle SUIPACHA 263 al 275

El accionista tiene un descuento del 10 por ciento



## El proceso de los asesinos del Drome

Los "chauffeurs" eran los bandidos que atormentaban á sus víctimas, quemándoles los pies para forzarlas á decir dónde tenían el dinero. Renovando esos horrores que en tiempo de la Revolución, se cometían en las regiones del Lyonnais y del Morvan, cuatro modernos bandidos han dado muerte á varias personas. Al principio eran cinco los criminales, pero habiendo muerto uno de ellos, quedaron los cuatro que son: Luis David, Urbano Liotard, Augusto Berruyer y Juan Lamarque. Este último desapareció, de modo que sólo los otros tres han comparecido ante la Corte de Assises del departamento del Drôme.

Veintitrés crímenes, la mayor parte de los cuales pueden hacer incurrir á sus autores en la pena capital, arroja el balance de los modernos "chauffeurs", que



El procurador de la República, M. Roux

tel, en Chambois (enero de 1908); de Dorin y su hija, en Alixan (abril de 1908), y en el mismo mes, de Romarin, en Chatuzange.

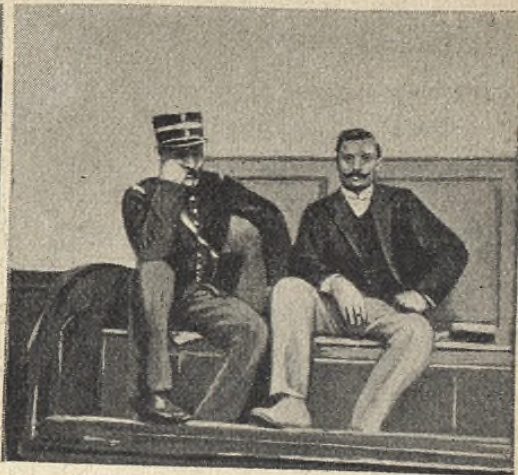
Hay que agregar dos tentativas contra Delaye, en Alixan (febrero de 1907, y contra los esposos Rey, en Saint-Lattier (marzo del mismo año).

David, á quien se considera como jefe de la partida, tiene 36 años de edad, nació en Boulogne (Sena) y ejerció sucesivamente las profesiones de zapatero y mercachife. Habituó en Tournon y Bourg-de-Péage. Además de los crímenes enumerados, reconoce haber dado muerte de un golpe en la cabeza y arrojado al canal Saint-Martin, de París, á un tal

Meyer, después de haberle robado el dinero. Urbano Celestino Liotard tiene 46 años. Procede de Pégros-la-Clastre (Drôme).



Luis David



Pedro Augusto Berruyer

alcanzaron triste celebridad durante los últimos cinco años, en los departamentos del Ardèche, Isère y Drôme.

Sin insistir sobre sus agresiones nocturnas en los caminos y sus robos, ocho de los cuales se cometieron en Tournon, se registran los asesinatos de Vaucille, en Livron (septiembre de 1905); de una mujer de apellido Juge, en Alixan (febrero de 1906); de Tardy, en Peyrins (abril de 1907); de Girard, en Saint-Lattier, el mismo mes y año; de los hermanos y hermanas Tor-



Urbano Celestino Liotard

me) y trabajó de peón durante mucho tiempo en Romans, donde vivía con su mujer y tres hijos. Es un reincidente peligroso.

También reincidente y no menos temible es Pedro Augusto Berruyer, de 35 años y natural de Margès (Drôme). Ejercía el oficio de zapatero en Romans. Es casado y padre de cuatro hijos.

Juan Lamarque, que sólo tiene 26 años, es natural de Burdeos y consiguió huir.

Debe citarse también á una especie de comparsa de es-

(Sigue en la pág. 51).



# ES IMPOSIBLE

que usted pueda comprar lo **MEJOR** y lo más **BARATO**, si no consulta mis **CATÁLOGOS** y precios. Mándeme usted hoy mismo su dirección y á vuelta de correo le remitiré **GRATIS** mis **CATÁLOGOS** de los maravillosos

**Grafófonos COLUMBIA** y discos

Pida usted

**C  
A  
T  
Á  
L  
O  
G  
O  
S**

**FONOTIPIA,  
ODEON,  
COLUMBIA.**



Gran taller de composturas

Ventas por mayor  
— y menor. —

**Juan B. TAGINI**

**925**

Avenida de Mayo

Entre Tacuarí y B. Orden

**BUENOS AIRES.**



tos terribles primeros actores: á Luis Luciano Brenier, de 32 años, panadero, natural de Alixan (Drôme), que vivía últimamente en Levallois-Perret. Es casado, tiene dos hijos y aparece como el menos comprometido de todos.

Por una circunstancia completamente fortuita, se informó la justicia, á la que nada parecía que iba á poner nunca en la pista de estos criminales, cuya audacia era cada vez mayor.

A consecuencia de un robo hecho á un abogado de Tournon, fueron arrestados Liotard y Berruyer, los que en sus interrogatorios llegaron á denunciar á David y su cónyuge.



Juan Lamarque

Como se puede suponer, David quiso vengarse y con encarnizamiento, en el que ponía un extraño orgullo; reveló, inculpándose á sí mismo, no sólo los crímenes en que había tomado parte con sus cómplices, sino, además, aquellos á que era extraño y de que sólo había recibido la confianza.

El 31 de marzo de 1909, la cámara de acusaciones de la

corte de Grenoble, pasó á los prevenidos á la Corte de Assises del Drôme. Para ganar tiempo, los acusados entablaron casación, pero su recurso fué rechazado.

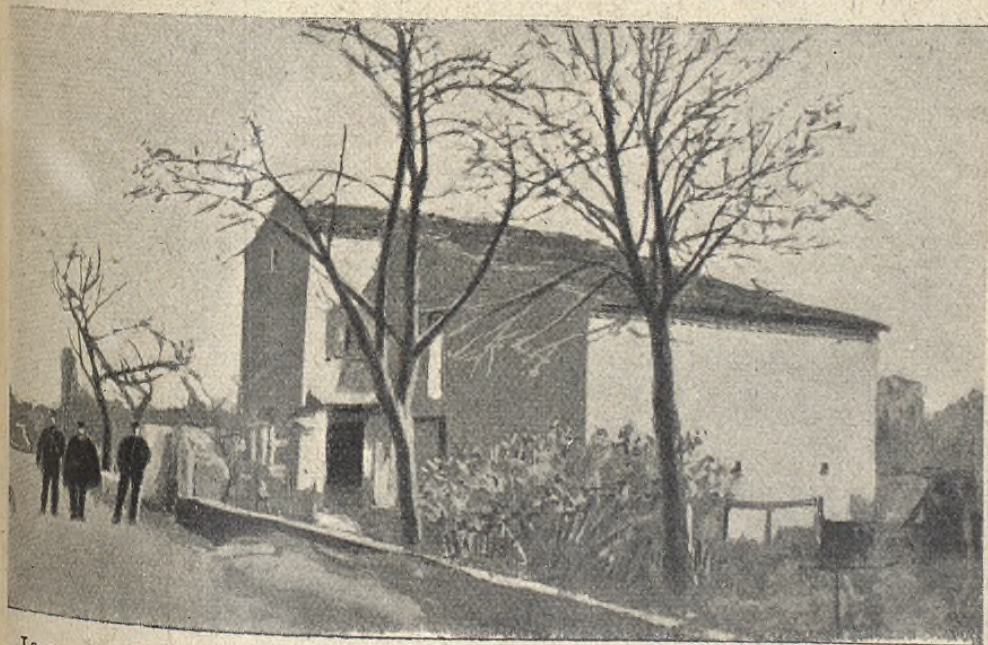
Un público numeroso se amontonaba en la sala, demasiado pequeña, donde apenas se podía respirar. El presidente del



El público delante del Palacio de Justicia de Valence durante los debates



Los esposos Rey (en Saint-Lattier) que escaparon á la muerte.



La casa de Vaucille en Livron, adonde fué llevado Liotard para la reconstitución del crimen



tribunal, M. Berjot, consejero en la corte de Grenoble, había dado las consignas más severas, pero los encargados de hacerlas respetar habían sido dominados.

El procurador de la república, M. Henri Roux, sostuvo la acusación, y los abogados Joulie, Ferlin, Pey y Chabanon aceptaron la tarea de defender á los acusados, por más que ellos declararon no querer ser defendidos.

La primera audiencia fué para el interrogatorio. La actitud de David era, por lo general, sonriente. Habiendo reconstituido su vida el presidente del tribunal, desde la escuela hasta la colonia penitenciaria de Aniane, David se hizo á su vez acusador, criticando las colonias penitenciarias. Dijo que si él había llegado á ser rebelde y luego asesino, era por las brutalidades de que había sido víctima allí.

Cuando se interrogó á Liotard, reconoció que hasta 1891 llevó una vida honrada y que, á consecuencia de una condena por robo, que databa de esa época, se perdió definitivamente.

Siendo mercader ambulante, preparó el porvenir, inspeccionando con atención las granjas aisladas que podían ser el teatro de sus hazañas siniestras.

Berruyer no tenía antecedentes judiciales, á pesar de los informes de la policía, bastante malos, pues engañaba á todo el mundo y no pagaba á nadie. En su casa se organizaron todas las expediciones de los "chauffeurs" y se prepararon todos sus crímenes.



En Saint-Lattier.—Episodio de la reconstitución de un crimen

En cuanto á Brenier, cuyo papel es completamente secundario, había sufrido varias condenas.

El examen de los robos cometidos por los acusados ocupó toda la audiencia de la mañana, en el segundo día de la vista de la causa. Tal fué el principio de los debates de este proceso, uno de los más célebres que en Francia se registran.



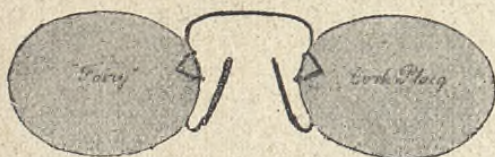
## CASA RUBIO

Esta antigua casa se trasladó de la esq. E. Ríos y Rivadavia á su nuevo local en la misma calle **RIVADAVIA 1711** y estableció una sucursal en **CALLAO 372**; en los que sigue expendiendo como antes

Perfumerías y Artículos para Peluqueros.

CUELLOS DE CELULOIDE, DE HILO Y DE MEY Á PRECIOS DE CATÁLOGO.

Matriz: RIVADAVIA 1711. — Sucursal: CALLAO 372.



## "FAIRY",

último modelo de lentes sin arco, livianos, elegantes y casi invisibles, se acomodan á cualquier nariz y no se caen.

Enviando su nombre y dirección recibirá gratis un libro interesante:

## "LA VISTA y la corrección de sus defectos".

con precios de anteojos y forma de hacer pedido por correo.

Sección Optica, Farmacia **MURRAY-501 Florida 507, B. Aires.**

Bajo la dirección de H. MORRIS LYON (diplomado en Londres).

Especialista en la corrección de la

**Vista Defectuosa.**



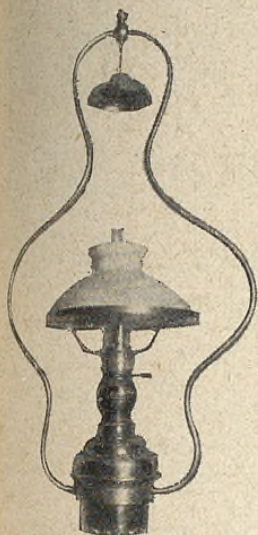
53

# POR SOLO \$ 12.<sup>60</sup>

## ¡LAMPARA DE BRONCE PARA MESA!

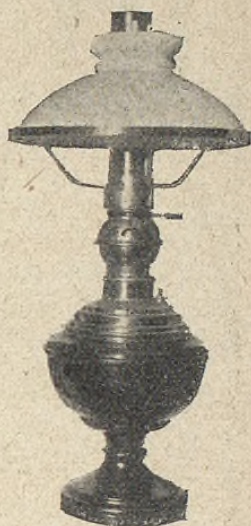
Con pantalla, tubo, mecha y alcohol carburado para

### 20 HORAS



Por el importe indicado mandámosle en seguida una lámpara de pie de bronce ó niquelada, según grabado, lista para funcionar.

Prefiriendo la de colgar con lira de bronce, mande \$ 14.60; la misma, pero lira de fierro, \$ 11.60.



Esta oferta es para animar á Vd. á un ensayo y haciendo uso de ella, antes del 15 de Agosto recibirá un limpia tubos automático



### COMO REGALO



El ensayo demostrará á Vd. que un litro de alcohol carburado dura 20 HORAS en una lámpara de 60 bujías de poder iluminante. No dándole resultado el ensayo, recibiremos de vuelta la lámpara por su valor.

Agentes en 350 Ciudades y Pueblos de la República.

= BUSCAMOS AGENTES DONDE AUN NO HAY. =

Remesas por Carta Certificada, Giros ó Bonos Postales, etc.

# LA TEUTONIA

DEFENSA, 429.

BUENOS AIRES.



# GRAN LIQUID

## EN LOS DEPARTAMENTOS

# BLANCO Y LE

## TODOS LOS ARTÍCULOS A MITAD

CAMISAS de madapolán, con cartera, alforzas y puntillas valencianas, á \$ 0.70  
 CAMISAS de madapolán, con cintas valencianas y volado de cambray, á \$ 1.30  
 CAMISAS de buen madapolán, con lindos bordados hechos á mano, á..... \$ 1.45  
 CAMISAS de buen madapolán, adornadas con vainillas, pasacintas y tiras bordadas, á..... \$ 1.90  
 CAMISIONES de percal "San Juan", con vainillas y puntillas de hilo, á... \$ 2.50  
 CALZONES de percal francés, adornados con puntillas valencianas, á.... \$ 1.90  
 CALZONES de madapolán, adornados con puntillas imitación hilo y cintas pasadas, á..... \$ 0.90  
 CORPIÑOS de madapolán, con lindas puntillas imitación hilo, á..... \$ 0.50  
 CORPIÑOS de buen madapolán, con puntillas valencianas, á..... \$ 0.60  
 CORPIÑOS de madapolán superior, con lindas tiras bordadas y cintas, á \$ 1.10  
 BATAS de buen madapolán, con festones y alforchitas, á..... \$ 1.30  
 ENAGUAS de madapolán, con lindos volados de puntillas imitación hilo, \$ 1.70  
 ENAGUAS de madapolán, con anchos volados de puntillas finas, á..... \$ 1.95  
 La misma con volado de festones, á 1.95  
 ENAGUAS de madapolán, clase superior, con volados de tiras bordadas, finas, á..... \$ 2.50  
 ENAGUAS de buena franeleta, festoneadas, en muy lindos colores, á.... \$ 2.00

CALZONES de franeleta especial, en rosa ó celeste, á..... \$ 1.50  
 BATONES de buen bombasi, en lindos colores sólidos y muy bien adornados con galones, á..... \$ 4.40  
 CORSES de cutil de hilo y ballena, nueva clase, forma moderna, á..... \$ 2.50  
 SABANAS de rico trué, con vainilla palito, para una plaza, á..... \$ 1.80  
 SABANAS de rico trué con vainilla y festón y su vuelta correspondiente, para una plaza, á..... \$ 3.00  
 Camaras, á..... \$ 4.00  
 SABANAS de trué, clase especial, con vainilla palito, para cama camera \$ 2.00  
 SABANAS de crea de hilo, buena clase, para una plaza, á..... \$ 4.00  
 FUNDAS de bramante, muy fuertes, para una plaza, á..... \$ 0.80  
 Camaras, á..... \$ 0.80  
 FUNDAS de rico bramante, con vainilla palito, para una plaza, á..... \$ 0.80  
 Camaras, á..... \$ 0.80  
 FUNDAS de madapolán, con cartera, festón y vainilla, para una plaza, á \$ 1.00  
 Camaras, á..... \$ 1.00  
 Cuadrados, á..... \$ 1.00  
 FUNDAS de hilo francés, muy buenas, con vainilladas, para una plaza, á... \$ 1.00  
 Camaras, á..... \$ 2.00  
 JUEGOS de mantelería de puro hilo, clase especial, con servilletas de 60 x 60 centímetros:

Tamaños:  
 160 x 160 cents., con 6 servilletas \$ 2.00  
 160 x 200 cents., con 6 servilletas \$ 2.00  
 160 x 250 cents., con 12 servilletas \$ 2.00  
 160 x 300 cents., con 12 servilletas \$ 2.00  
 DELANTALES de cretona francesa, bolsillos, para sirvientas, á..... \$ 1.00

Estos precios regirán solamente hasta 21

# Tienda San

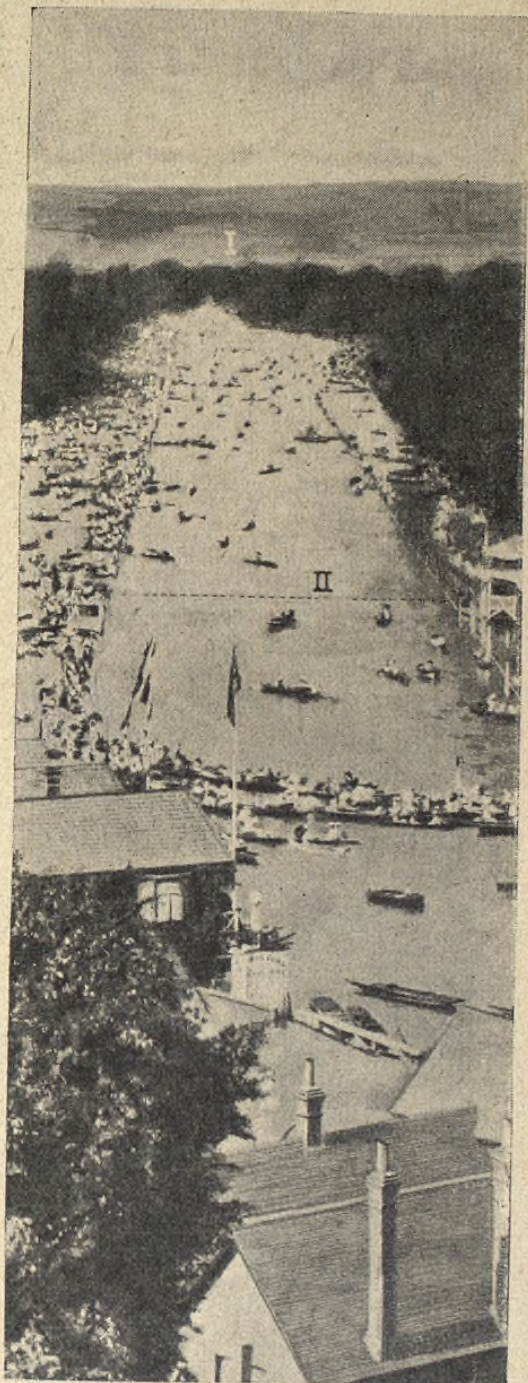
ALSINA Y PIEDRAS



## Las regatas de Henley

Una gran concurrencia acudió este año á las célebres regatas de Henley, que llevan á Londres á los mejores remeros. Esta vez duraron cuatro días, del 5 al 8 de julio inclusive, y comprendieron muy reñidas luchas.

La "Grand Challenge Cup" fué ganada por los belgas, y en el premio "Diamond Sculls", Stuart derrotó al alemán Lucas,



La pista de las famosas regatas de Henley.—I. Punto de partida Temple Island.—II. La meta.

cuyo triunfo se consideraba seguro por sus anteriores victorias.

La lucha por la copa primera fué muy reñida, habiendo derrotado los belgas, primero al Magdalen College y luego, al Jesus College, por lo que obtuvieron ovaciones extraordinarias.

La pista de las regatas, desde Temple Island, tiene una milla y 550 yardas.

# CIÓN

TOE

# NCERIA

## DE PRECIO

MANESCO de hilo, ancho 160 centímetros, el metro, á.....	\$ 1.10
VILLETAS haciendo juego, la docena, á.....	\$ 3.50
MANESCO de algodón, para mante- nimiento, muy buena clase, el metro, á \$	\$ 0.70
VILLETAS haciendo juego, la docena, á.....	\$ 2.40
LLAS granito, de muy buena clase, el metro, á.....	\$ 0.30
LLAS de puro hilo, clase especial, en tamaño, cada una, á.....	\$ 0.90
LLAS turcas, color, muy buena clase, el metro, á.....	\$ 0.50
MANTE lavado, clase superior, la pieza de 20 yardas, á.....	\$ 3.25
MANTE marca "San Juan", de gran mililitado, la pieza de 20 yardas, á.....	\$ 4.75
MANTE lavado, artículo recomendado, para ropa de señoras, la pieza de 20 yardas, á.....	\$ 4.90
ASADORES á cuadritos, para cocina, clase especial, la docena, á.....	\$ 1.80
ORAS blancas de tricót, con fleco, clase especial, para cama de una plaza, la pieza, á.....	\$ 2.25
ORAS, á.....	\$ 4.20
ORADAS de pura lana, blancas, clase especial, para una plaza, á.....	\$ 5.25
ORAS, para una plaza y media, á.....	\$ 6.80
ORAS, á.....	\$ 8.90
ORCHADOS de rico satiné, liso de un lado y floreado del otro, para una plaza, la pieza, á.....	\$ 6.25
ORAS, á.....	\$ 8.90

21 de Agosto.

# uan

## BUENOS AIRES.



A una interesantísima reunión social dió motivo el concurso de patinaje organizado por la empresa del Palacio Novedades. Todas las dependencias del elegante salón, estaban materialmente llenas de familias de nuestra primera sociedad y la pista, desbordante de pequeños patinadores, que se creían realmente en la gloria.

El programa se cumplió en todas sus partes y el jurado, compuesto por las señoritas: Flora Bulher Nelson, María Felicia Díaz Jones, Hortensia Tolosa, Lilia Ungaro y Enriqueta Juan, resolvió adjudicar los diez premios ofrecidos por la empresa, a los niños cuyos retratos publicamos.

La resolución del jurado fué aplaudida con entusiasmo por toda la concurrencia, que se retiró realmente complacida.

La empresa organizará en lo sucesivo concursos quincenales, análogos al que nos ocupa, excluyendo en cada caso los niños que hayan sido premiados.

El segundo concurso tendrá lugar el jueves 12 del corriente, continuándose así cada quince días.

En el que corresponderá al jueves 26 de agosto, podrán patinar niños hasta de 15 años y también los premiados en los concursos anteriores.

Como se ve, la empresa se preocupa de complacer al público y nos promete una serie de bellísimas fiestas en su elegante rink.

Por considerarlo de interés para los aficionados al deporte del patín, publicamos la siguiente circular que hemos recibido de la empresa:

#### Breves consideraciones sobre el arte de patinar.—Se puede aprender en una hora

¿Desea usted ser un buen patinador y participar del más saludable y delicioso de los pasatiempos?

¿Sí? Pues es sencillísimo.

Alguna vez habrá empleado usted su tiempo mirando á un alegre grupo de patinadores y habrá observado, un tanto envidioso, los movimientos llenos de elegancia y de gracia, que resultan del hecho de deslizarse sobre la superficie lustrada.

Habrán advertido que todos los patinadores denotaban alegría y salud y es claro que habrá sentido el deseo de ser uno de los del grupo.

Pero, seguramente, habrá pensado usted que la empresa era muy difícil y habrá hecho cálculos sobre el número de caídas que hay que soportar al iniciarse en este ejercicio, sobre lo desahogado de los primeros pasos, etc., etc.

Pues se ha equivocado usted.

Nada hay tan fácil como aprender á patinar. Todo es cuestión de proponerse aprender y de sujetarse á las siguientes instrucciones:

1.º Usar, desde la primera vez, patines de munición y cuidar que correspondan al número de su calzado, lo que se consigue con sólo fijarse en que las ruedas delanteras del patín, permanezcan justamente debajo del centro de la planta del pie.

2.º Olvidarse de las caídas; tener confianza en si mismo y empezar á caminar con los patines, sin tratar de hacerlos rodar, conservando el cuerpo apenas hacia adelante.

3.º Después de caminar por lo menos un cuartito de hora, tratar de hacer correr un patín, conservando el otro sobre la pista. Repetir el mismo movimiento con el otro pie, manteniendo siempre el cuerpo hacia adelante.

Después de un corto tiempo habrá adquirido, hasta cierto punto, la dincultad

del balanceo y podrá patinar, primero con un pie y después con el otro, moviendo en seguida los dos á voluntad.

En una hora, siguiendo con cuidado estas tres reglas, y no pretendiendo ser un carrerista en los primeros cinco minutos, notará que sabe andar sobre la resbaladiza pista y con pocas veces que resbala el ejercicio, conseguirá seguridad, maestría y elegancia.

Conviene no olvidar que en los primeros



Los niños premiados.—De izquierda á derecha: Jorge Gramajo, Margarita Peró, Rafael Marcó, Carlos Van Gelderen, Luis Bagá Elia, Eduardo Fernández Urquiza, Amelia Juan, Lola Pita, Evangélica Ferreretti y Roberto Van Gelderen. El primer premio lo obtuvo el niño Jorge Gramajo y el segundo Rafael Marcó.

ros ensayos, se debe mantener el cuerpo algo inclinado hacia adelante. Esto es importantísimo, si se quiere adelantar rápidamente. Después, á medida que se va dominando el arte de patinar, el cuerpo deberá mantenerse graciosamente derecho, cuidando de que resulte lo más natural posible.

Debe tenerse en cuenta que la velocidad excesiva, es perjudicial desde el punto de vista estético, ya que el patinaje es un deporte ante todo elegante, gracioso, distinguido, se podría decir juicioso, y es indiscutible que todas estas características desaparecerán, si se practica atropelladamente.

Las carreras con patines están muy indicadas para los carreristas; por ejemplo, para los que aspiran á llegar primeros en un concurso de velocidad; pero la perfección, por decirlo así, consiste en patinar con gracia, con soltura, con elegancia y desde luego, sin apresuramiento, evitando así, al mismo tiempo, el cansancio físico que necesariamente tiene que resultar, si se patina de carrera.

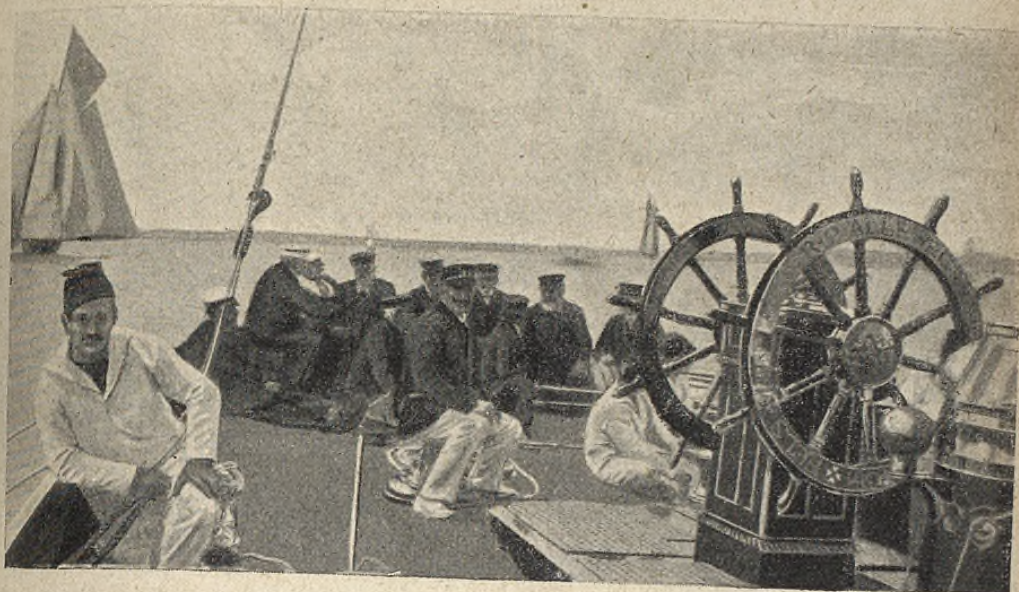
Las señoritas, especialmente, deben tener en cuenta que es mucho más práctico y más cómodo usar botines que zapatos; y en cuanto á los tacos, si se quiere tener seguridad en los movimientos, sin lo cual nunca se llega á patinar bien, es imprescindible que sean de forma inglesa, es decir, contrarios á los tacos Luis XV, tan comúnmente usados por el bello sexo.

Siguiendo al pie de la letra estas instrucciones, se puede tener seguridad, como hemos dicho antes, de que se aprende á patinar en una hora, y si á esto se agregan los servicios de un profesor, como cualquiera de los seis que tiene á disposición del público el rink del Palacio Novedades, es evidente que la tarea de aprender resulta mucho más fácil y más rápida.

Una sencilla prueba, en cualquiera de las tres sesiones diarias que se efectúan en nuestra cómoda pista, convencerá al más incrédulo de la verdad de estas afirmaciones.

Los servicios de los profesores son gratis.





El emperador de Alemania y sus invitados á bordo del nuevo yate "Meteor IV"

El emperador de Alemania tiene un nuevo yate, el "Meteor IV", que es el primero de una dinastía de yates que deben construirse por obreros alemanes y con material alemán. Hace poco, ganó con él la regata de Kiel-Eckernförde.

— Recientemente inauguró en París, en el jardín del Infante, del Louvre, un monumento á León Gérôme, pintor y escultor. Dicho monumento se debe al gran artista Aimé Morot, yerno de Gérôme,

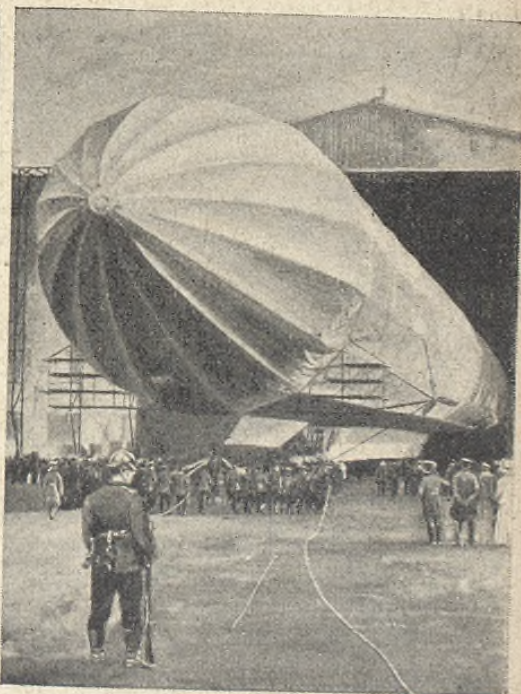
quien ha representado á éste modelando "Los Gladiadores", una de sus obras escultóricas más famosas.

— El dirigible alemán "Zeppelin I", destinado á la plaza de Metz, llegó á ella el 4 de julio por la mañana; descendió sin dificultad y fué puesto en su galpón de Frescaty, no habiendo exigido la maniobra más de diez minutos.

Su viaje desde Friedrichshafen á Metz, se realizó con mal tiempo.



Gérôme modelando "Los Gladiadores", monumento inaugurado en el Jardín del Infante en el Louvre.



Llegada del gran dirigible alemán "Zeppelin I" á su galpón de Frescaty, cerca de Metz.



# La lucha contra la tuberculosis

## LAS PRIMERAS VICTORIAS

**Dos Hermanas Capuchinas salvadas con la ANISTAMINA del doctor MARCHESINI.**

Esta revista viene ocupándose de algún tiempo á esta parte de la preparación del doctor Marchesini contra la TUBERCULOSIS.

Hoy envían de Génova un certificado que da fe de la curación de otras dos hermanas capuchinas. El documento trae el sello del arzobispo de Génova monseñor Eduardo Pulciano y está legalizado por el cónsul general argentino en aquella ciudad. Estos requisitos demostrarán que la autenticidad del mismo no puede de ninguna manera ser discutida.

*Le sottoscritte Srre. Sore Cappuccine attestano che Dall'uso Dell'Anistamina, rimedio contro la Tuberculosis, preparato dal Dott. Marchesini ebbero effetti veramente sorprendenti, potendo assicurare di avere ottenuto assoluto e stabile guarigioni.*

*Génova 10 Giugno 1909*



*Per Sore Gertrude Cappuccine*

*Suora Maria Scolastica  
Suora Anna Giuseppina*

*Sore Maria Adelaide Seg.*

*Confermo quanto sopra.  
Chiesa della Maddalena 14-6-09*



*Per il Parroco  
D. F. Onetto Curato*

**TRADUCCION:** Las que suscriben Reverendas Hermanas Capuchinas, certifican que con el uso de la "ANISTAMINA", remedio contra la tuberculosis, preparado por el doctor Marchesini, obtuvieron resultados sorprendentes, pudiendo asegurar haber obtenido absolutas y completas curaciones.

Génova, junio 10 de 1909.

Firmado:

Por las Hermanas Terciarias Capuchinas: María Scolastica y Anna Giuseppina. Suor Maria Adelaide, secretaria.

Por autenticidad de lo firmado de D. F. Onetto, Junio 14 de 1909. Firma de su Ilustrísima el arzobispo monseñor Pulciano.

Confirmo lo expuesto. Iglesia de la Magdalena, 14, 6, 1909. Por el párroco: D. F. Onetto, cura.



Nº 9468 VISTO PARA LA LEGALIZACION  
DE LA FIRMA QUE ANTECEDE.  
Y DICE A. Lira Cansiller de la Com.  
de esta Ciudad.  
GENOVA Junio 15 DE 1909 =  
EL CONSUL GENERAL

N.º de orden 9468

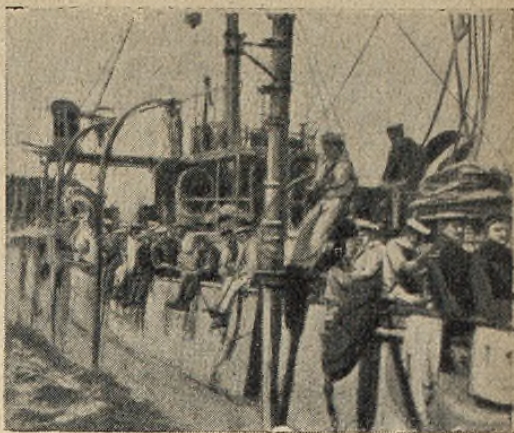
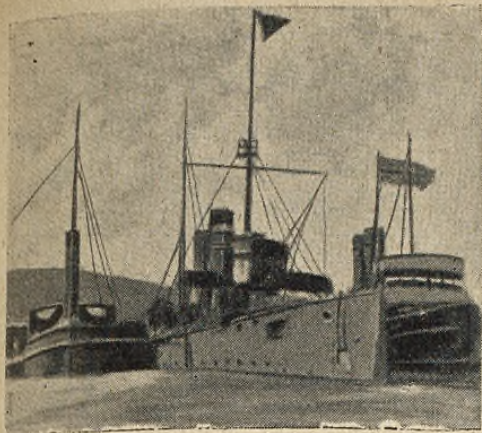
N.º del arancel 45

Derecho percibido \$ 10

Paramayores datos dirigirse á A. MASSONE, Moreno 625, Buenos Aires.

*B. A. Montero*





El crucero británico "Sappho" encallado en el puerto de Dover, después de su colisión con un vapor del mismo nombre.

La tripulación á bordo del barco de guerra encallado



El besamanos de una reina "coronel".—La reina Victoria de Suecia que fué á inspeccionar su regimiento alemán á Stettin



# 60 VALOR DE LA PROPIEDAD

## Casas y terrenos de la Capital

UBICACIONES	Cuartel	Extensión	PRECIO	Intermediarios Vendedores	ESCRIBANOS
San Martín 965....E	341	7.80×56.30	76.000	A. Barros y C <sup>a</sup>	I. E. Collado
Vieytes 1274-76....T	357	7.79×86.60	32.900	—	J. M. Gutiérrez
A. Alvear, Ayacucho y Callao.....E	503	312 mts. 94	95.974	B. Barros y C <sup>a</sup>	E. Esteves
A. Alvear y Ayacucho.....E	503	330 mts. 04	96.817	B. Barros y C <sup>a</sup>	E. Esteves
Charcas 1563-65....E	506	8.70×18.48	70.000	B. Barros y C <sup>a</sup>	E. Esteves
C. Calvo 1583....E	513	7.58×60.62	40.000	—	P. Astudillo
R. Bamba 229-31....E	552	304 mts. 05	82.000	B. Barros y C <sup>a</sup>	C. de la Torre
Sarandí 1276....E	558	185 mts. 23	20.000	B. Barros y C <sup>a</sup>	J. Villa
Ayacucho 1132-35....E	592	7.45×24.81	102.000	B. Barros y C <sup>a</sup>	C. de la Torre
Azuénaga 920....E	638	8.66×25.98	32.100	B. Barros y C <sup>a</sup>	J. García
Ombú 376....E	641	8.66×15.58	20.000	B. Barros y C <sup>a</sup>	R. R. Romero
Uspallata, Luna y Labardén.....T	652	8.66×36.44	5.500	—	G. A. Trigall
E. Unidos 2620....E	691	8.66×26.78	14.500	V. S. Lobato y C <sup>a</sup>	G. A. Trigall
Rioja 1025....E	739	17.32×34.77	30.900	R. Patrón y C <sup>a</sup>	P. Astudillo
Rioja 1061....E	740	8.66×30.37	22.000	V. S. Lobato y C <sup>a</sup>	J. Castro
Bathurst, Loria y Linniers.....T	791	19.32×83.90	15.604	—	F. S. Mendoza
Vidt 524....E	823	9×40.65	50.000	—	J. M. Gutiérrez
Constitución 3498-500	836	8.66×13	11.000	C. Zanardini	T. Rojo
Godoy Cruz, Juncal y Cerviño.....T	918	6.93×43.76	5.460	E. E. Raffo	J. M. Torreguitard
Malabia 2061....E	922	9.95×11.43	9.550	R. Patrón y C <sup>a</sup>	J. E. Collado
Almagro 1604....E	924	8.66×32	9.500	—	F. L. Ferrando
A. La Plata, Santander y A. Díaz....T	989	8.66×60.62	7.700	—	M. Barrenechea
Parag. y Fitz Roy....T	1022	22.81×28.74	17.439	—	V. R. Rotta
Iriarte 1787....E	1025	8.66×19.73	7.460	V. S. Lobato y C <sup>a</sup>	R. de la Villa
Pringles, Boga do y Cangallo.....T	1031	17.32×18.87	10.450	—	R. C. Salgado
Doblas 380....E	1037	8.66×9.50	6.100	C. Zanardini	Del Río y Rivarola
Santa Fe 5255....E	1073	34.64×60.52	52.000	V. S. Lobato y C <sup>a</sup>	A. Chaves
Cabrera 5168....E	1078	8.66×50	8.950	D. C. Daneri	A. Leiró
Lavalleja 654....E	1081	8.66×41.92	21.000	A. Barros y C <sup>a</sup>	A. E. Raggio
Fitz Roy, Guayanas y Cabrera.....T	1130	17.32×56.37	9.627	—	R. Martín
Velasco, Acevedo y Malabia.....T	1134	338 mts.	6.768	A. Barros y C <sup>a</sup>	A. Hoeffner
Palpa 2356....E	1232	8.66×42.35	18.000	V. S. Lobato y C <sup>a</sup>	P. P. Lalanne
Chacarita e. Aménabar y G. Paz....T	1234	30.34×43.34	29.000	D. C. Daneri	S. Ungaro
Mirina y 940....E	1246	8.66×36.58	9.150	R. Patrón y C <sup>a</sup>	F. F. Vivanco
Cachimayo, P. Unidas y Hualfin.....T	1251	4×29.95	11.500	—	J. M. Torreguitard
Guevara 385....E	1348	9×25.14	6.000	Byrne hnos.	N. L. Marchese
Direct. y Malvinas.T	1363	712 mts. 94	4.770	T. F. Blanco	E. J. Poggi
A. S. Martín, M. Dinero y M. Egmont.T	1411	17.32×41.30	15.478	—	H. Turio
Morelos, Tramway y Neuquen.....T	1472	16×52	7.758	—	T. Bravo
Espinosa, Seguí y Cayena.....T	1525	17.32×25.63	5.170	—	T. Bravo
Terrero 689....E	1531	8.66×37.72	7.500	T. F. Blanco	P. Astudillo
Dungeness y Fray Cayetano.....T	1646	19.60×34	6.130	—	F. Reynoso
Páez, Bolivia y Sud América.....E	1647	8.66×17.32	3.950	T. F. Blanco	P. Astudillo
Dolores, Unión y Pr. Unidas.....T	1764	8.66×26.78	4.100	—	A. Rodas
P. Unidas 3880....E	1819	8.66×23.76	9.900	I. F. Blanco	D. Beccar
B. Encalada, A. Thomas y Pacheco....T	1850	12.99×47.16	5.317	—	M. Pasel
Rivadavia, Milton y L. de Vega.....T	2067	8.66×40	5.541	—	J. P. Hughes

Estos datos son rigurosamente exactos, puesto que no haremos referencia alguna a transacciones que no se hayan formalizado cumplidamente.

La administración ruega a los señores rematadores y corredores remitan los jueves de cada semana los datos referentes a las propiedades en cuya venta hayan intervenido y que hayan sido escrituradas, designando al escribano respectivo.

Los mapas ajustados a nuestra subdivisión pueden adquirirse en la casa del señor Pablo Ludwig, Balcarce 188.

Designamos con la letra T las ventas de terrenos sin edificio y con la E cuando sobre ellos existe edificación.

NOTA.—Habiéndose alterado el orden de numeración de los cuarteles, prevenimos que los indicados en los números 223 al 233 de la revista, no concuerdan con el plano que acaba de ponerse en circulación. Tenemos a disposición de los que las deseen, las listas de rectificación; que serán de gran utilidad para los que coleccionen las páginas de esta sección. Los cuarteles designados desde el número 234 de P B T en adelante, están de perfecto acuerdo con el mapa.





SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 8 Á 80 AÑOS)

DIRECTOR :

EUSTAQUIO PELLICER

Año VI

Buenos Aires, 7 de Agosto de 1909

Núm. 246

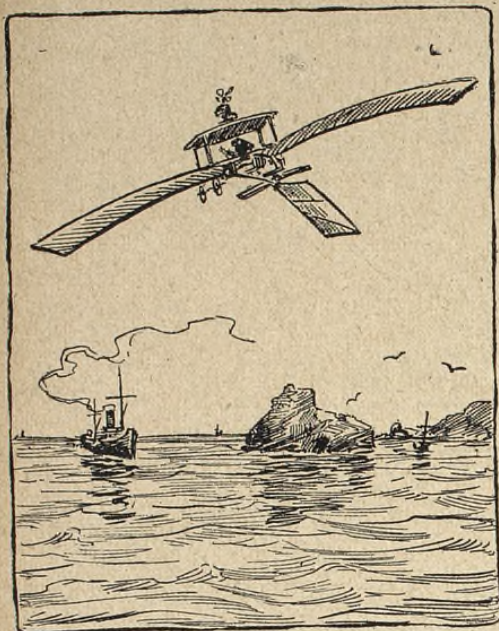
## Muñequeros



— Mi muñeca es más grande.

— Sí, pero la mía es más fuerte.





Así como en las comedias de magia "cada cuadro tiene su título particular", en la sucesión del tiempo, cada siglo tiene su mote correspondiente. No he de poner ejemplos de todos, porque la cosa sería un poco larga, pero recordaré que al XVII le llamaron el de Luis XIV, al XVIII el de la enciclopedia, y al XIX el de las luces, porque en él se inventaron muchas, empezando por el gas, siguiendo por los fósforos y terminando por las lámparas eléctricas; esto sin contar las innumerables lumbreras políticas, que unas veces daban fuego y otras no, como esos aparatitos consistentes en un alfiler que servía de tapón á un líquido corrosivo, mal oliente y que rara vez prendía en la mecha, pero en cambio solía dar al portador la grata sorpresa de inflamarse en los bolsillos.

Al siglo XX se le llamará sin duda "el del vuelo", porque desde que apuntó en el reloj de la historia, se empeñaron los mecánicos en que habíamos de hacer competencia victoriosa á las aves, y no van á parar hasta que no lo consigan. La feliz travesía de Blériot desde Francia á Inglaterra, reduce á la categoría de antiqualla el proyecto de túnel submarino por el estrecho de Calais y abre una porción de horizontes á las fantasías más desbocadas. Todo se considera ya posible en las regiones de lo gaseoso; las "cabezas á pájaros", tan desprestigiadas en otros tiempos de acarreo terrenal, alcanzan una consideración extraordinaria; los "castillos en el aire" han dejado de ser una utopía y los "hombres graves" empiezan á ser mirados con lástima, como esclavos de los antiguos prejuicios naturales que condenaban á irremisible batacazo á los capuchinos de bronce, ó de carne y hueso, empujados desde cualquier altura. Vamos cayendo ó subiendo en la cuenta de que las leyes físicas pueden ser enmendadas y aun abolidas con la misma facilidad que las que hace y deshace cualquier parlamento; que su inmutabilidad era una filfa tan grande como la del derecho cívico de los reyes ó la sinceridad del sufragio, y que lo más pesado que el aire puede caer hacia arriba, sin más que ponerlo en cierta facha airada ó airosa. Los excéntricos parecen ahora los hombres más razonables; la "levadura" adquiere más respetabilidad que la harina, la espuma se aprecia en más que el caldo, el papel, que cualquier soplo de viento puede arrebatarse, inspira mayor confianza que el oro,

propenso á hundirse en los abismos en cuanto se le deja de la mano, y la acción á los ascensos y á elevarse á toda clase de cimas y cúspides, resulta perfectamente legitimada. Esto explica el furor del alpinismo, al que ni los príncipes escapan, y el apetito desordenado por subir, aunque sea arrastrándose como la babosa. La cuestión es poder mirar por encima del hombro á los demás. A esa misma tendencia se debe probablemente el alza de las habitaciones, de los llamados comestibles y de los impuestos, que según la antigua fraseología "gravitaban" sobre el contribuyente, cuando lo que hacen es aligerarle los bolsillos y á veces las piernas, para huir de tanta felicidad.

Naturalmente, el éxito de Blériot, que además de una inmensa nombradía se ha ganado una copa llena de oro, es decir, los dos palos más simpáticos de la baraja, tenía que despertar muchas emulaciones. Uno de sus competidores, llamado Latham, ha querido imitarle y no ha llegado á la meta, pero en cambio se ha roto la nariz, lo que siempre es una compensación. Hay hombres que han nacido para viciarse á todo lo que se proponen; de modo que están destinados á casi hacer las cosas. Son poco menos que aceptables, simpáticos, útiles y aptos para lo que se les encarga, se puede tener viceconfianza en ellos; si son carpinteros, empezarán los muebles muy bien, pero al concluirlos descuidarán algún detalle esencial, la tabla superior, si se trata de una mesa; dos ó tres patas, si de una silla; á un carruaje le harán el eje diagonal y las ruedas cuadradas, y así sucesiva y desgalichadamente. Si alguna ironía de la Providencia, que á veces tiene chanzas inescrutables, pone á uno de esos incompletos al frente y enfrente de un país, el gobierno resulta sin pies y la administración sin cabeza. Quieren ser regeneradores y sólo consiguen ser degeneradores. Desean prestar servicios á los vecinos, y los exasperan; quieren ser árbitros, se queman las pestañas para conciliar los intereses en pugna, y como á pesar de su buena voluntad la *jetta* los persigue, los tachan de arbitrarios y los ponen de oro y azul. Cuando hacen discursos, resultan horriblemente latosos; por algo se llama Latham el imitador de Icaro, que se ha dado el gran chapuzón al querer atravesar un estrecho que le ha venido demasiado ancho. Pero al fin, este audaz y malaventurado saltacontinentes, sólo se ha perjudicado á sí mismo al quedarse corto, mientras sus colegas políticos, al meterse á dirigir la aeronave del Estado para dejarla caer como un saco de marfillos á varias millas de la playa, embroman á todos los pasajeros.

Aquí habría tenido un éxito fenomenal el aeroplano dirigible cuando, hace pocos días, se inició la emigración á Río de Janeiro de aspirantes á redentores de la patria, para saludar á don Roque Sáenz Peña. La cuestión era llegar antes que los otros, hacerse presente en vista del futuro y ofrecerse al inminente sucesor del vice con tanto calor y apremio que se lograra la inscripción en la lista de colaboradores. Presentarse en colectividad es poco práctico, porque los coristas no tienen personalidad sino cuando desahinan con exceso. En cambio, una aparición en aeroplano dirigible habría sido de un efecto seguro, porque el candidato no hubiera podido menos de decirse:

—Indudablemente, mi popularidad en estos pagos, que para mí han de ser cobros, es atroz. Aquí, para brindarme ayuda en la grata tarea de acabar de fundir el boliche, el que no corre, vuela. Y, sea quien fuere este pájaro, no puedo negar que me cae como llovido del cielo.

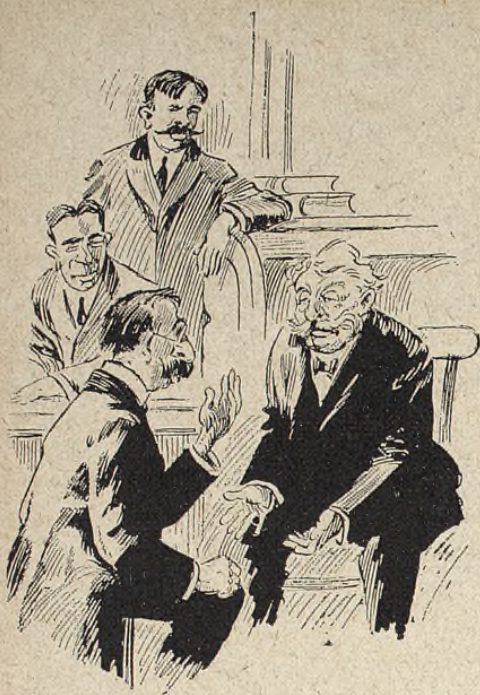


## Luis Brizzolara y Cayetano Moretti



Nos han dado de su arte y su talento  
Brizzolara y Moretti prueba clara,  
al lograr que ese magno monumento  
se confíe á Moretti y Brizzolara.





La cosa fué muy sencilla.

Don Marco llevó al seno del gabinete una nota. Fijense ustedes en las palabras. Una nota que se lleva al seno, debe ser un "do de pecho". ¡Pues, no, señor! Don Marco no sabe cantar sus notas. Las escribe, las guarda en un sobre y se las mete en el saco, en el bolsillo del seno izquierdo. Luego va al del gabinete, "se abre de saco" y las saca.

Don Marco es presidente de la comisión del Centenario, sin duda por razones de edad. ¡Dios se la aumente y se la conserve! Don Marco está muy bien conservado y da todas las tardes á sus amigos una lata espantosamente grande, diciéndoles: "¡Servite, que son sardinas!" Don Marco es á la vez ministro del Interior. Tiene pues dos naturalezas, dos idiosincrasias, ó como dice Van Gelderen, dos *idos-sin-gracias*. En suma, dos caracteres y el de letra, que es muy malo. Además, es un genio de los buenos, porque tiene buen genio.

Como ministro y como presidente, se presentó en el acuerdo, acoplado y con la tabillita puesta del completo.

—Mi nota es ésta, señores—dijo;—faltan nueve meses para conmemorar ó rememorar el Centenario, que de las dos maneras se dice.

—Estamos en agosto—objetó Iriondo, —faltan diez.

—¡Anda, diez! Agosto no se cuenta por eso mismo, porque estamos en él. Es el mes corriente.

—¡Corriente! Siga usted. No le objetemos—ordenó el vice.

—La comisión que preside está vacilante, indecisa, temerosa, no sabe cómo cumplir su deber. El plazo es corto, ¿qué digo? ¡me quedo corto! ¡Es breve y perentorio! La comisión se encuentra en un gran embarazo. Es preciso atenderla. La nota que presento es un informe.

—¡Una nota informe!—exclamó Ramos Mejía.

—Un informe en una nota. Nótelo usted bien.

—¡Qué notable es esto!—pensó Naón en voz alta.

—La comisión pide por mi conducto...

—¿Tiene usted un conducto, don Marco? ¿Y á dónde conduce?—interrumpió de nuevo el de Obras Públicas.

—¿A qué viene esa pregunta?

—Perdone. La hice intrigado por la curiosidad.

—La curiosidad no debe ser intrigante. Continúe ó prosigo, que de las dos maneras se dice. La comisión pide por mi intermedio, que también se dice así, que el P. E...

—Poder Ejecutivo. Déjese de iniciales y dígalo todo de una sola manera y de una sola vez.

—Pues bien, se necesita un crédito extraordinario de millones once con pesos quinientos mil, para continuar la tarea.

—¡Hay una continuación! Es extraordinario, pero no podemos darle á usted crédito.

—¿Por qué? ¿Yo qué he hecho?

—¿Habla usted como presidente ó como ministro?

—Como presidente, el cargo que disfruto es honorífico. Como ministro, es como, como... y disfruto.

—Entonces ¿es el presidente el que pide esos millones ahora?

—Es el presidente, pero también es el ministro. No hay que olvidar que lo soy.

—Del Interior.

—Y el Interior necesita fondos.

—¡Once millones, quinientos mil pesos! ¡Es para volverse loco!

—No, señor. Es para el Centenario.

—¡Pero, don Marco, eso es un Centenario de millones!

—De estatuas.

—Nos deja usted extáticos. El Congreso ha votado ya seis millones con ese destino.

—¿Con cuál? ¿Con un destino de seis millones? ¡No es mal empleo!

—Con destino al Centenario. Seis y once son diez y siete y quinientos mil pesos. ¡Imposible! Hay que reducir los gastos y los emolumentos.

—Y los monumentos.

—Es preciso que sea usted un presidente parco.

—¿Y la comisión?

—Una Parca.

—¿Cuál de los tres?

—La de las tijeras. Hay mucho que cortar.

—Entonces—exclamó el ministro exasperado,—¿ustedes se figuran que estas cosas se pueden comprar al corte? ¿Como las vacas?

—Es claro. Se trata de hacienda. De la Hacienda Pública.

—Acabemos de una vez. La comisión entiende que necesita diez y ocho millones para festejos en el mes de mayo. Ahora bien, ustedes ¿qué entienden de eso?

—Que con eso me festejo yo en todos los meses que me restan de vida.—dijeron á dúo Naón é Iriondo, los más jóvenes.

—¡Es clarísimo! digo ¡es carísimo!—decretó el vice.

—Se puede hacer más barato—afirmó el doctor Plaza.

—¿En cuánto?

—Con exposiciones, estatuas, fuegos artificiales, colgaduras, iluminaciones, cinematógrafos y todo, calculando bien, por diez millones podemos tener un Centenario de muy buena clase y de bastante duración. Colores y dibujos firmes, especial para regalos.

—Yo opino lo mismo.

—Y yo.

—¡Todos!—terminó el vice.

—¿No hay quién dé más?—preguntó don Marco.

(Silencio profundo).

—Bueno. Entonces me voy.

—¿Del ministerio?

—Nunca. Me voy á la comisión del Centenario, para decirles eso.

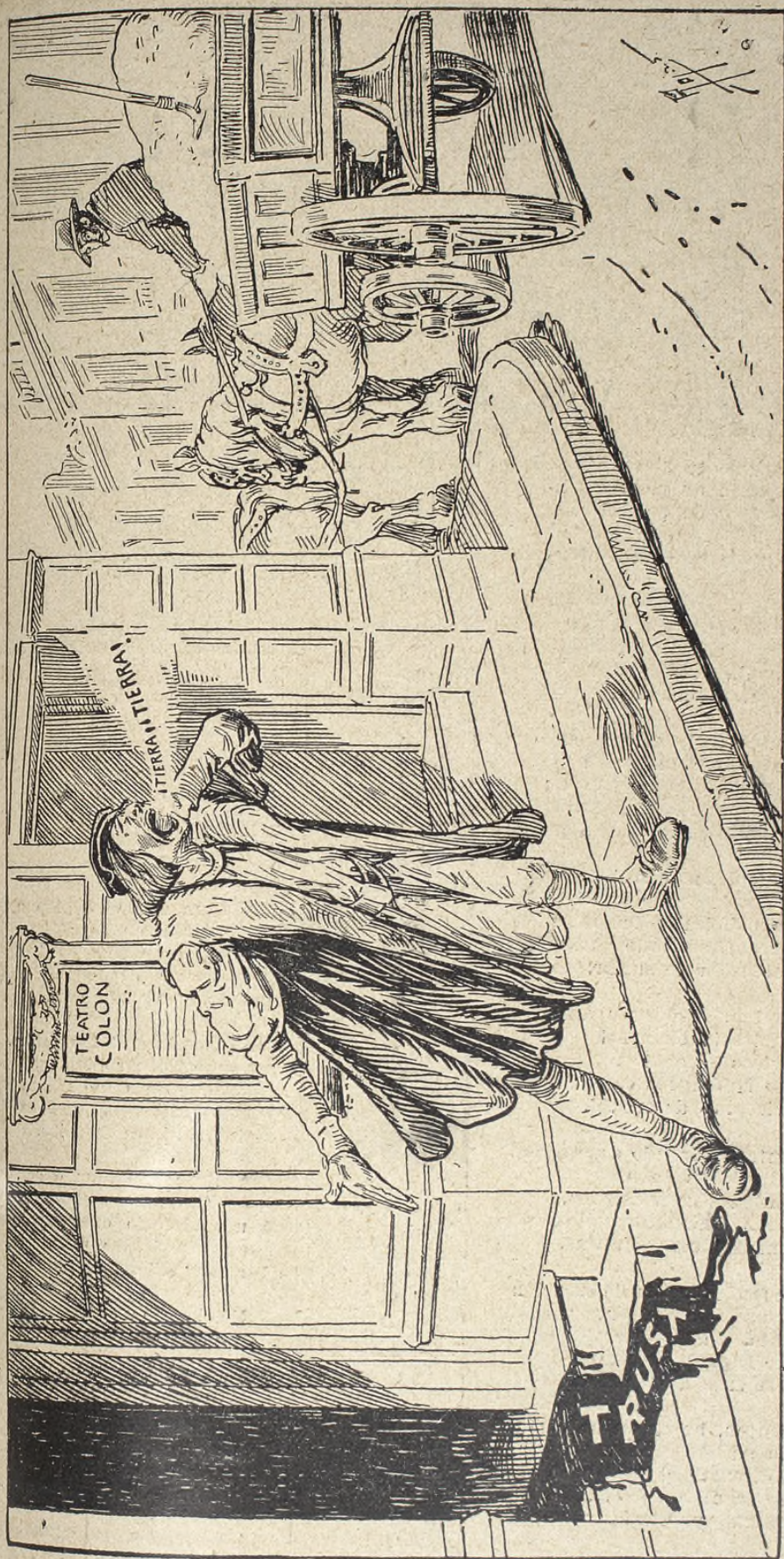
—¿El qué?

—Que hay diez millones, pero que no hay comisión.

EL DEL VERDE GABÁN.



## El grito del descubridor



— ¿Qué necesitará tapar don Cristóbal con tanta urgencia?





Dices que te maravilla  
que se erija un monumento  
á un prócer de pacotilla.  
¡Simplón! Si en la gacetilla  
se miente que es un contento.

Mienten, diciendo que ya  
ungido Sáenz Peña está;  
ó miente quien asegura  
que aquella candidatura  
no cuaja, ni cuajará.

Mienten diciendo que en tren  
de convertirse en sostén  
de Fulano, está Mengano;  
y uno se pregunta en vano:  
¡Señor! ¿Quién sostiene á quién?

Mienten, sacando á lucir  
á un "hombre de porvenir"  
que en política se engolfa;  
ó mienten, poniendo en solfa  
su pretensión de surgir.

Mienten, invocando mal  
la conciencia electoral  
en cívicos arrebatos,  
cuando hablan los candidatos  
de cívicos... de cristal.

Mienten, cifrando esperanzas  
en halagüeñas finanzas  
y en fáciles conversiones,  
mientras andan los millones  
en danzas y contradanzas.

O cuando hablan de creación  
de una condecoración,  
ó ciento, sin reparar  
en que hace falta crear  
aquí la cruz del Turrón.

Mienten, hasta en la porfía  
con la pacaña osadía,  
pues discurre el más bableca  
que se la dieron fon... seca  
á nuestra cancillería.

Mienten, á fuer de cumplidos,  
aplaudiendo los berridos

de tiples y de tenores,  
que confunden los oídos  
del público con tambores.

Y promiscuando en las listas  
de las reuniones sociales  
domésticos y rentistas;  
ó haciendo elogios iguales  
de uno y cien conferencistas.

Y llamando vino al pan,  
ó viceversa, en su afán  
de abrir brecha á los destinos  
de "ilustres cochabambinos",  
que no lo agradecerán.

Y usando epítetos varios,  
para no llamar plagiarios  
á los que de ajeno visten,  
ya que al respecto no existen  
ni leyes ni presidiarios.

Y llamando luna ó sol,  
—en turco ó en español—  
á un adefesio cualquiera  
que vista faldas y quiera  
dar un "sí" maglier bemol.

Y echando un chisme á rodar,  
ó procurando atizar  
la afición á los banquetes,  
ó impulsando á los pebetes  
hacia los juegos de azar.

Es, pues, tu alarma, pueril.  
El gremio reporteril  
está lleno de embusteros...  
¡Si son los gacetilleros,  
mis cofrades, zascandil!

JULIO S. CANATA.







J. Olivella

La mamá. — Niño, ¿cómo se dice?  
El hijo. — ¡Más!





## MORALCEMOS

Ya se ve: si los filósofos toman el asunto para tema de sus meditaciones... públicas, lo pondrán desconocido á fuerza de abstracciones, distingos, metáforas y el demonio. Y que no es eso lo que se necesita, harto demostrado se tiene por el mismo vicio objeto de aquellas lucubraciones, cuyo incremento espantoso (frase hecha) constituye un peligro para... la moral, diría el consabido filósofo, aunque en el fondo no exista quien se proponga hacerle daño.

Estoy por creer, tanto se habla de ello, que si el estado no fomentase el juego en la forma ambigua que todos conocemos, sería peor para él, pues aparte de lo poco que le importaría al mundo su prohibición, se le haría más grave cuanto más clandestino; de donde deduzco que si ya es malo con la sanción de la autoridad, sería calamitoso á sus espaldas y á hurtadillas.

Lo principal, señores, es que el juego no hace la fortuna de nadie, que yo sepa, y es así cómo puede observarse que todo el género humano se dedica á él apasionadamente. Porque presumo, ó yo no entiendo de estos negocios, que si el bienestar, el lujo, la tranquilidad y otras menudencias fuesen el resultado de aquellos lances, poquito á poco cesaría la afición y empezaría la indiferencia, aunque más no sea por lo de que el diablo, harto de carne, se mete á predicador.

Los periódicos sacan de tarde en tarde á colación estadísticas de lo que se invierte en el juego de las carreras, por ejemplo, y acompañan sus cuadros con comentarios sumamente moralizadores. Lo cual, con perdón de los periódicos, me hace mucha gracia, y no tengo por qué explicarme.

Mientras tanto, la gente anda ocupadísima en resolver el problema de tanta reunión como le brindan las instituciones hípcas de primera, segunda y tercera clase, con cuyo motivo se suceden las escenas íntimas del género que voy á relatar.

Don Manuel, en el comedor de su casa, examina con detención un programa de carreras para el día siguiente, que es domingo.

Conocedor, según él, de las condiciones de cada ejemplar del *más noble de los brutos*, discurre la manera de jugar á cierto producto hembra tan bueno siempre, según él, como mañoso.

La señora, que está en el tocador ataviándose para ir á un teatro por secciones, lanza una exclamación:

—¡Manuel... no puedo ponerme el corsé! ¡Acaban de cortárseme las cintas!

—Siempre pasa lo mismo con esta yegua —murmura aqul sin oír á su esposa.— Sin embargo, permiten que corra. ¿Quién sabe?

—¡Que perdemos la primera, Manuel!— vuelve á vociferar la dama, furiosa.  
—Eso no sería nada si en la segunda dejan tomar punta á éste —seguía mascu-

llando el carrerista sin parar mientes en los alaridos de aquella. La cual, furiosa, se asoma y apostrofa al distraído:

—¡Estás más sordo que un adoquín!... ¿Así piensas tú sacarle el jugo al programa?

—En verdad, querida, que las dos primeras están un poco difíciles.

—¿Qué dices, hombre, qué dices? ¿De qué programa me hablas?

El caballero vuelve en sí, guarda el papelorio aquel, y rojo de vergüenza, se pone á disposición de la consorte, cuyo enojo le asusta.

De la tal debilidad adolece una gran parte de la humanidad, que incapaz de descubrir lo caprichosa que es la fortuna, corre tras ella engañada por el espejismo de sus promesas. Y pienso con horror que si en este país existiese la prisión por deudas, muchos de los hombres á quienes vemos á diario sonrientes ó meditabundos, estarían á la sombra, purgando delitos, á los que probablemente no sería extraño el famoso vicio objeto de las disertaciones del filósofo de marras y del periodista de autos.

La insistencia pueril en sacar provecho del juego, me recuerda el lance de aquel borracho (lo he leído) que habiendo ido á visitar un museo de figuras de cera en el que se exhibían al desnudo los estragos producidos por el alcohol, exclamaba dirigiéndose á un compañero:

—Oye... vámonos á tomar algo; este espectáculo me ha revuelto el estómago.

De los tumbos que da el presupuesto casero donde el marido, la mujer y hasta los chicos encuentran agradable hablar de lo mucho que se propende á la depuración de la raza caballar, mejor es no decir nada, porque además del tiempo, que es corto, está el asunto, que es largo.

Porque lo interesante de ésta, que no sé si podrá llamarse pasión, es el curso que suele prestarle la mujer. El pretexto puede ser la exhibición de costosas vestimentas ó gallardos cuerpos; no obstante lo cual, más de una vez se verá palidecer sus rostros ó fulgurar sus miradas, con toda la intensidad que imprime la ira ó el contento.

Es el caso que no siendo yo moralista... Perdón... se acaba la página.

PATER



# LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

## Los aniversarios del Perú y Suiza



La recepción al cuerpo diplomático y familias residentes, en el hall de la legación del Perú



La cabecera de la mesa en el banquete con que los residentes helvéticos celebraron su fiesta patria en el salón de la Casa Suiza



Sra. Adelaida Agüero  
de EspinosaSra. Dolores Casalins  
de PortelaSr. Justo Solsona  
JofréSr. Enrique C. Amo-  
retti, cadete de la  
Escuela Militar.

Sr. Antonio Regueira



Sr. Octavio J. Rossi



Sr. Tomás Wilson



Sr. Adolfo R. Terry



Sr. Antonio Petray



Sr. Emigdio González

Sr. Carlos M. Larra-  
zábal

Sr. Emilio A. Chenaut

## El funeral por don Carlos de Borbón

El público saliendo de la iglesia del Carmen después de las honras fúnebres  
á la memoria del pretendiente á la corona de España





El panteón de la señora Emma Nicolay de Caprile, adornado con flores por el personal docente de la Escuela Normal.



La señorita Ursula de la Puente leyendo el discurso de la señorita Máxima Lupo

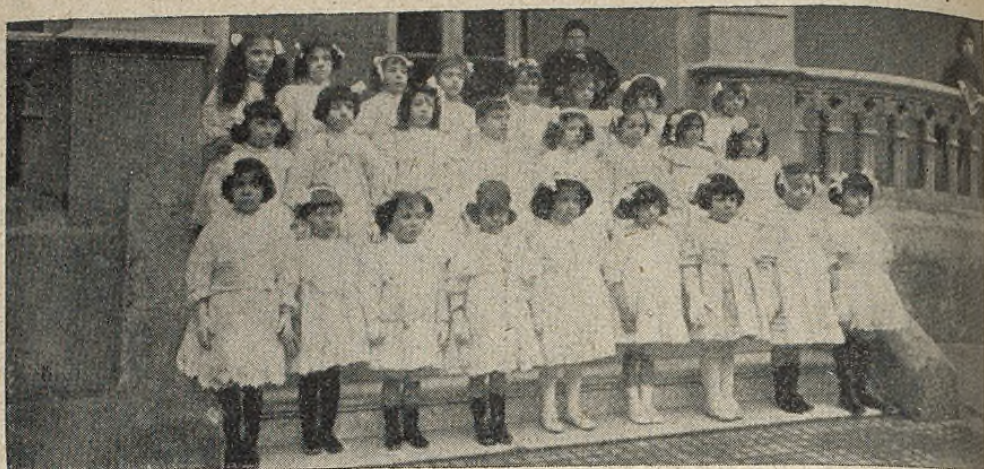


El doctor Pastor Lacasa, miembro del Consejo Nacional de Educación, haciendo el elogio de la señora de Caprile en el salón de actos de la Escuela Normal número 1



Alumnos de la Escuela de Aplicación que cantaron el coro "En recuerdo", composición del maestro Furlotti





Alumnas del "Jardín de Infantes" que ejecutaron la cantata "Flores y caricias"

### Reparto de premios á los motormans



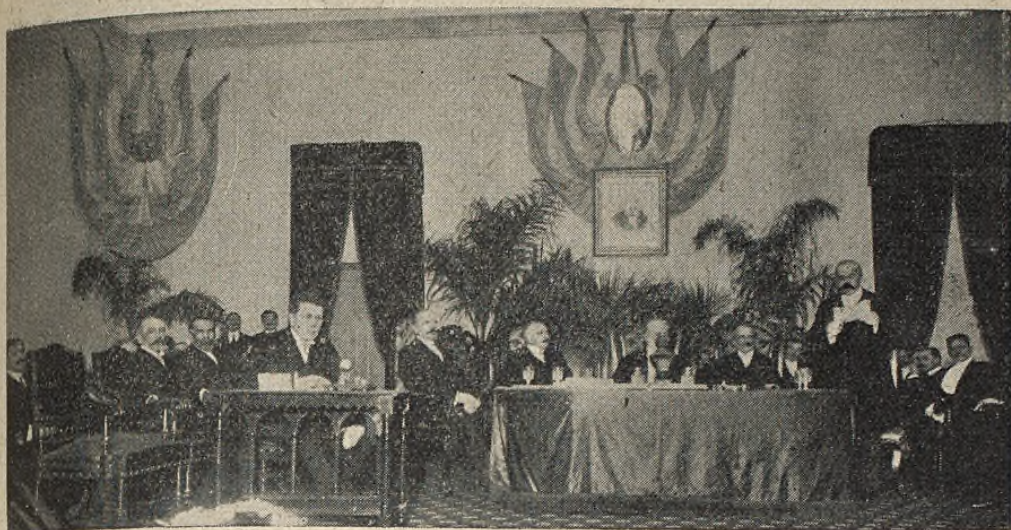
El doctor Antonio M. Pirán explicando el significado moral del acto al efectuarse la entrega de los premios de 50 pesos, recaudados por subscripción pública, á los 104 conductores de tranvías de distintas empresas que no abandonaron sus tareas durante la huelga de mayo.

### Segundo circuito "Buenos Aires"



Los ganadores del segundo circuito "Buenos Aires" acompañados por el jurado y comisiones, después de recibir los premios en el "Moto Club Argentino"





El doctor Angel Gallardo leyendo un discurso en el acto de entrega de los premios

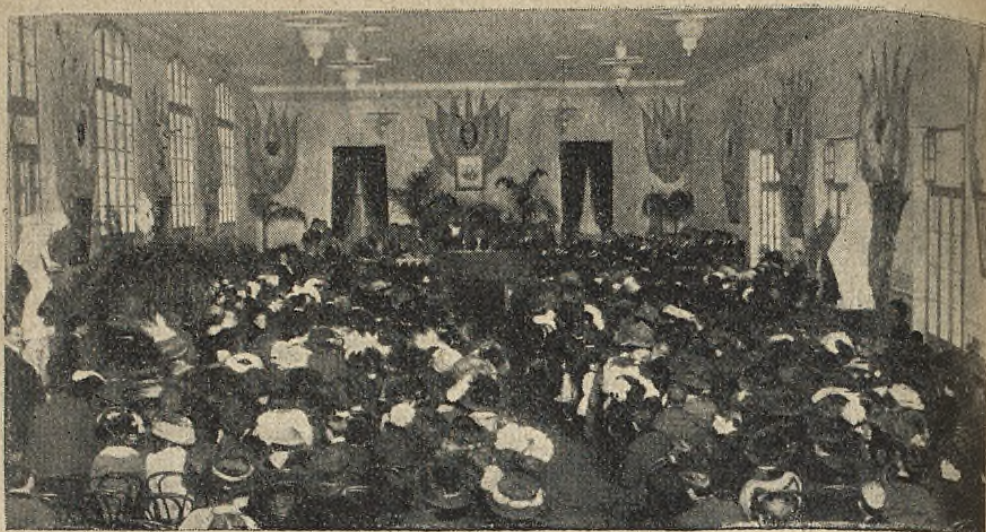


Los nuevos diplomados. De izquierda á derecha (sentados): señores R. J. Passman, A. Figini, E. Artazar, L. B. Laporte, A. Taiana, G. F. Schaefer, J. Reposini, A. Grieben y F. Vanasco. (En pie): señores M. T. Marcet, E. Ballester, E. Parodi, A. Barassi, G. A. Eppens, E. Marengo, R. Ricaldoni, M. Artaza y L. F. Edo.



Los alumnos de la facultad presenciando la colación de grados





El salón de actos de la facultad durante la ceremonia

### Manifestación estudiantil



Alumnos universitarios reuniéndose en la plaza Lorea para protestar contra la validez nacional acordada a los diplomas de abogado de Santa Fe



Los manifestantes entrando al Congreso para presentar la exposición



El estudiante señor Basavilbaso leyendo la exposición





Srta. Josefina de Ortizar con el señor Antonio C. del Río.



Srta. Rosa M. Figuerra con el señor Jacinto Martínez.



Srta. María E. Pippo con el señor José J. Pippo.



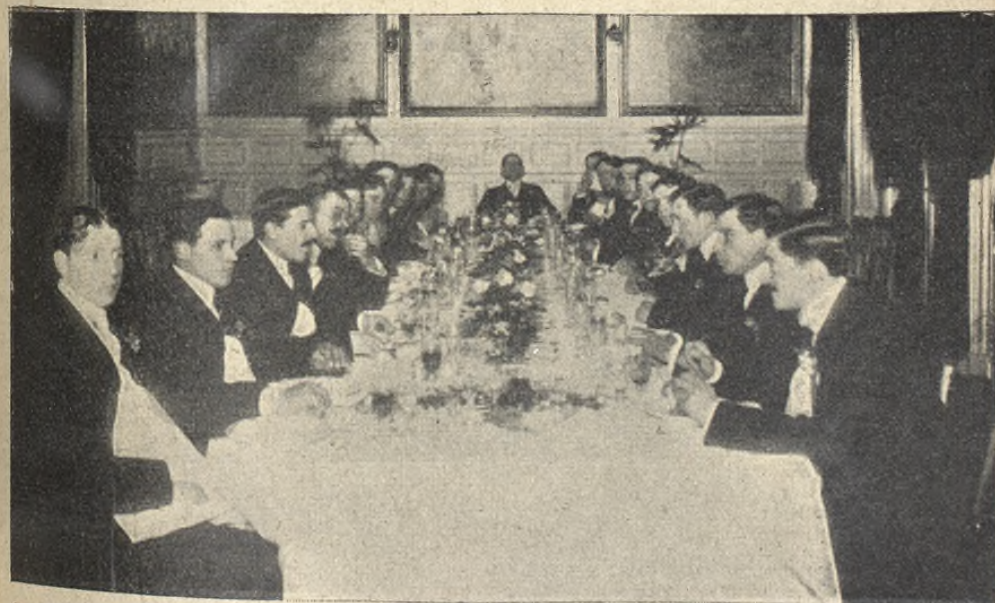
Srta. Concepción de Anta con el señor Herminio F. Fossa.

### Demostración al agregado militar de España



El salón del Círculo Militar durante el banquete que un grupo de jefes y oficiales argentinos ofreció al coronel español señor Sebastián Ramos Serrano, que se ausenta para Europa.

### El banquete de los nuevos subtenientes



Los nuevos subtenientes celebrando con una comida su egreso de la Escuela Militar





La comisión enviada por el ministerio de la Guerra y los profesores de la escuela llegando al local.



La sección de caballería del colegio que tomó parte en los ejercicios de táctica



Los alumnos de la Escuela Militar formando el cuadro de honor para la entrega de la medalla de oro al sargento señor Carlos Pistarini



El palco oficial durante la revista pasada á los cadetes





Familias presenciando las maniobras militares de los alumnos



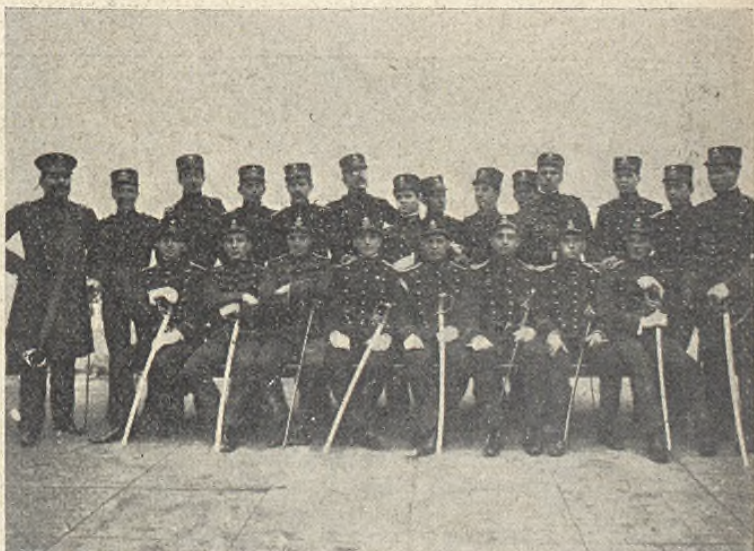
La concurrencia entrando en la escuela después del desfile



Grupo de familias concurrentes á la fiesta



El sargento alumno señor Carlos Pistarini, que obtuvo el premio del ministro de la Guerra.



Los alumnos del Colegio Militar que reciben el grado de oficiales en la promoción de este año





En formación ante el Pabellón Argentino



La partida de los batallones de la plaza San Martín



Los batallones infantiles esperando los tranvías expresos en el Paseo Colón



Los niños de los batallones escolares subiendo al tranvía para ir á Lomas



Las escuelas públicas de Lomas esperando el paso de los batallones escolares





La comisión de recepción en Lomas



El comandante Tassi conversando con el más pequeño recluta del batallón



Los batallones infantiles en las calles de Lomas



El doctor Milton Lima pronunciando un discurso á la llegada de los expedicionarios





Alumnos de las escuelas públicas de Lomas, desfilando ante los batallones infantiles



Los batallones infantiles penetrando en la pista del hipódromo de Lomas



Los alumnos de los batallones infantiles haciendo ejercicios de calistenia





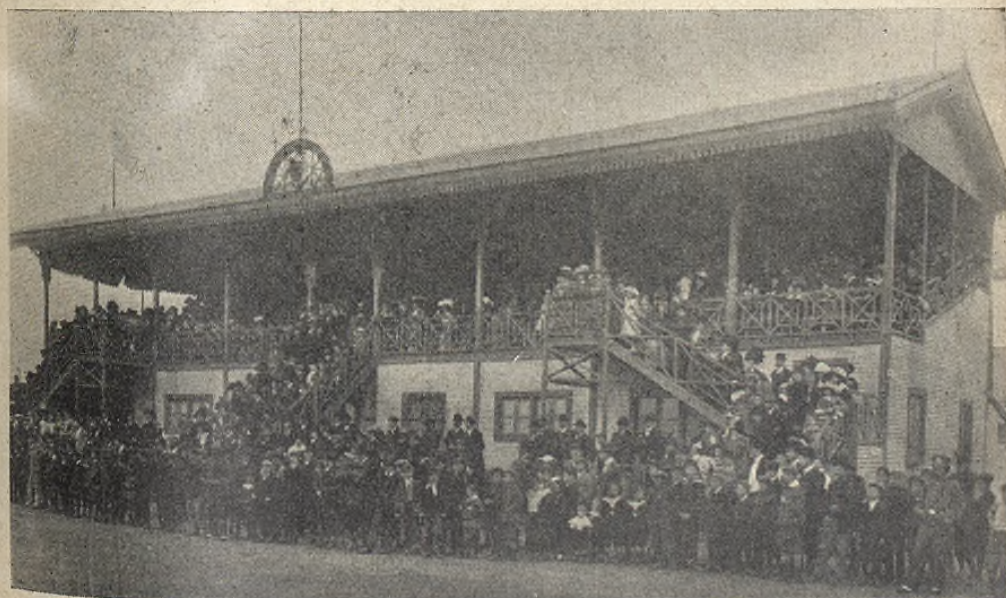
Aspecto de la pista del hipódromo durante los ejercicios gimnásticos



Rompiendo filas para el almuerzo campestre



Churrasqueando



El público en la tribuna durante el festival sportivo de Lomas de Zamora





Tiradores que tomaron parte en el último concurso de tiro y la comisión organizadora del mismo, en el stand

### DE SANTA CRUZ (Patagonia)



Vista exterior de la nueva iglesia parroquial el día de su inauguración



El altar mayor de la nueva iglesia

### DE HALSEY (F. C. O.)



Escuela elemental de Halsey á la que asisten 200 alumnos



La llegada de Blasco Ibáñez

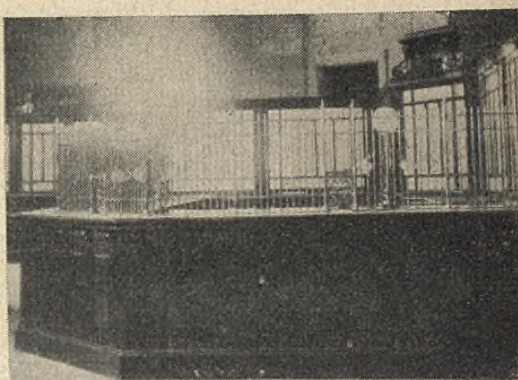


El señor Blasco Ibáñez acompañado del doctor Toribio Sánchez y de los señores Rodríguez Llamas y Dermidio González, en la estación del ferrocarril

DE SAN LUIS



Frente del edificio donde se ha instalado la sucursal del Banco de la Nación



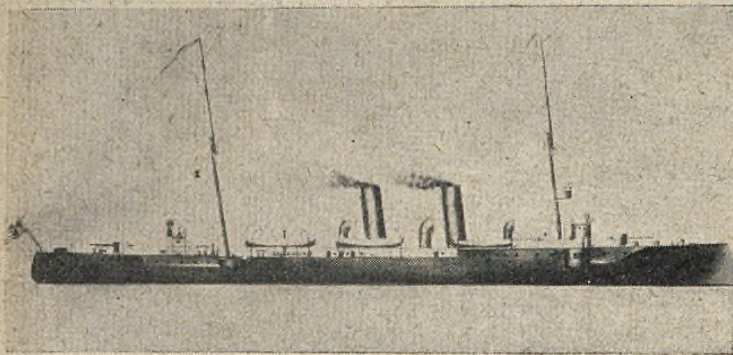
Interior del despacho de la tesorería



El gerente señor José Gorordo con los empleados de la sucursal el día de la inauguración del nuevo edificio



## Compra de un crucero.—Militar condecorado.—Fiesta helvética



El nuevo crucero-torpedero "Uruguay" adquirido por el gobierno



Sr. Ricardo Sievers, representante del astillero "Vulcán".

El crucero-torpedero "Uruguay", que el gobierno oriental ha encargado a la casa "Vulcán" de Alemania, será un notable barco de guerra, de 1.200 toneladas y una velocidad media de 22 nudos. Tendrá dos cañones "Skoda" de 120 mm.,

citado uruguayo señor Raimundo de Ibarra por su brillante y heroico comportamiento en el incendio del laboratorio de explosivos del arsenal de San Fernando (Cádiz), obsequiándole con la insignia de la condecoración.



Ingeniero señor Federico G. Martínez, asesor técnico del gobierno.



La comisión encargada del estudio de la propuesta del crucero

4 de 75, y 6 de 37 mm. Vickers Maxim; 6 ametralladoras Maxim y 2 lanzatorpedos. La casa constructora se ha comprometido a entregar la nave antes de un año.

—El gobierno español ha conferido la cruz del Mérito Naval con distintivo blanco, al capitán de artillería del ejér-

—Los residentes suizos celebraron con un banquete en el Hotel Central, el aniversario de la independencia de la Confederación helvética. Concurrieron a la fiesta, presidida por el cónsul general señor Germán Wettstein, unos noventa comensales, entre ellos muchas señoras



Capitán señor Raimundo Ibarra, condecorado en España por su participación en la extinción de un incendio.



Banquete de la colonia suiza festejando el aniversario de su independencia en el Hotel Central





La artista Mlle. Dorziat, víctima del robo de alhajas por valor de 80.000 liras y cuatro mil francos en dinero, cometido á bordo del "Príncipe Umberto" en viaje de Santos á Montevideo.



Farid Zaryab, en cuyo camarote se encontraron las alhajas y el dinero robado, saliendo de la jefatura para la correccional.

## DE CHILE

### Las fiestas francesas



M. Després, ministro de Francia, rodeado de los miembros de la colonia francesa que concurrieron á la recepción del 14 de Julio



Banquete de la colonia francesa en el "Salón de Patinar" de Santiago





El nuevo ministro de Inglaterra en Chile  
Exc. señor Lowter, dirigiéndose á la  
recepción en el palacio de gobierno.



Sr. J. de Dios  
Morande



Sr. Agustín Gómez  
García

diputados, cuya reñida elección ha promo-  
vido acalorados debates



Sr. Zenón Torrealba,  
obrero



Sr. R. Alarcón, tipógrafo



Sr. Bonifacio Beas,  
mecánico

diputados demócratas que han triunfado en las últimas elecciones



El alcalde de Santiago (x) y autoridades municipales, presenciando los trabajos  
de aseo extraordinario de la ciudad, para combatir la epidemia de viruela





Yo no soy de los que creen que el asunto del Colón tenga posible arreglo en esta temporada. Se ha dejado sólo para el final, confiando en que haría un milagro la divina Providencia. Principio quieren las cosas y no finales, de manera que ahora no hay más remedio que el de salir como se pueda del pantano y pensar en el año que viene, sirviendo lo ocurrido de escarmiento.

La silbatina se produjo por varias causas. Unos dicen que por el cambio de función y otros porque estaba el *vice* en el teatro. Las dos razones son muy poderosas. El público estaba, pues, tan cargado de razón como del *vice*. Consecuencias: Un núcleo importante de abonados se ha ido al antiguo teatro de la Ópera, que es el clásico y el tradicional entre nosotros, formando con un abo-



Buenos Aires.—Sagi Barba, primer barítono y director de la compañía.

no, para que el año próximo venga una notable compañía ¿Podrá resistir el Colón esta competencia? Los optimistas dicen que sí y añaden que al teatro municipal le bastará para sostenerse con las funciones de gala y las restantes a precios *relativamente* populares. Pero como lo popular no es relativo y no hay pueblo que pague a ocho o diez pesos la platea, porque ese es precio de burgués rico, yo me declaro pesimista, sobre todo recordando que en 1910, por ser el año del Centenario precisamente, habrá mucho en qué gastar la plata y no habrá plata para gastar en todo. Contar con los huéspedes distinguidos, santo y bueno es, pero hay que contar siempre con la huéspeda. Y si no... al tiempo. Auguro yo al *trust*, por este lado lírico, muchas *trustezas*.



Luisa Vela, primera tiple seria

Susana Després está terminando su serie de brillantes victorias, logradas por ella sola. Novelli también termina triunfante del mismo modo, para ceder el puesto a la compañía de Le Bargy. Este, según cuentan, no viene como estrella, brillando en la obscuridad y rodeado de sombras, sino con otros actores y actrices de los que tienen luz propia. Allí veremos, si son cuentos ó son verídicas historias.

Teniendo que escribir y entregar este artículo antes del *debut* de la compañía de ópera y zarzuela española en el teatro Buenos Aires, ha de quedar forzosamente para el número próximo todo juicio acerca de la misma. Pero, por fortuna, en este caso, Sagi-Barba, su director, así como la mayor parte de los artistas que la componen, no son para el público de Buenos Aires unos desconocidos. Al contrario. Aquí puede decirse que es donde se les conoce más y ahora que regresan de España, donde lograron éxitos tales, que la crítica más severa de Madrid ha tenido que reconocerlos y aun mostrarse entusiasmada por ellos, sin meterlos á profetas de fáciles profecías, bien podemos esperar verlos confirmados.

Por de pronto, con regocijo hemos leído, así la lista de las obras de repertorio,



Pilar Chaves, primera tiple cómica



Baltasar Banquells, primer bajo



Ricardo Pastor, primer tenor



como la de los estrenos. Se nos prometen dos cosas buenas. La zarzuela neta, castiza, española, del género grande, la antigua, pero que nunca está anticuada, y si alguna vez ha perdido en auge, no debe atribuirse á desdén del público hacia los autores, sino á las escasas facultades de los intérpretes. Porque para este género, en que Gaztambide, Barbieri, Bretón, Fernández Caballero y tantos otros de no menor mérito han descollado como maestros compositores, dejando partituras que son otras tantas joyas, hace falta saber y poder cantar y aun debe completarse esta condición con la de ser buen actor, puesto que la declamación entra por mucho en las escenas. Prométemos también entre los estrenos, tres que son de importancia y "sensacionales", como hoy se dice. *Zaragoza*, de Pérez Galdós y el maestro Lapuerta. *Colomba*, del maestro Vives, y *La Villana de Vallecus*, de Cantó y Barrera. De añadidura, vemos también como *injeritos* en esta compañía española el anuncio de media docena de óperas italianas, unas de Puccini y otras de Puccini para arriba. Ninguna de Puccini, porque prefiere la política á *La Bohème*. Es más tosca.

Volveremos, pues, á oír *El Juramento*, *Las Hijas de Eva*, *Jugar con fuego*, *Marina*, *La Tempestad*, *La Dolores*, *El Gru-*



San Martín. — La primera tiple Juanita Mani, en Susana, de "Los Saltimbanquis".

sé de memoria en tres idiomas distintos, y la canto casi lo mismo que Julio Ruiz, pero esto no empece para que una vez más acuda el buen público á saborear con la trompa... de Eustaquio, esa partitura de Lehar, porque, según un folleto que ha repartido la empresa por ahí, con los retratos correspondientes de todos los artistas, esta *Viuda* que se trae Sagi-Barba es la verdadera, Cliquot,

mete, *Los Diamantes de la Corona*, *La Bruja*, y todo ello "como debe oírse", puesto que Sagi-Barba, aunque se afeta solo, es un barítono con toda la ídem, que forma la segunda parte de su apellido compuesto. Un barítono de ópera, un Sagi-Ruffo ó un Titta-Barba, á quien Titta-Ruffo abrazó en pleno teatro y besó en pleno rostro, á la usanza italiana. La Vela, también conocida, entre nosotros ó acá para *Winter nos*, tiene hermosa voz y podía cantar en *Luces y Sombras*:

Soy la bugía elegante tan apreciada en Madrid.

De los demás, habremos de oídas... cuando los hayamos oído. Debut, con *El Juramento*. Lo hago de no faltar, así como tampoco permitirá el cielo que dejemos de oír *La Viuda Alegre*, cuya gran popularidad es ya *poliglota*, como diría Cernadas. Bien sabe Dios que yo, como todo oyente que se respeta, me la

y la que no se casa con nadie. No como la que nos hizo la Sánchez, fingiendo que se había muerto Periu, de puro gracioso y dicharachero, no obstante estar en escena trabajando para que le viéramos todos... menos ella.

Del género chico, poca cosa puede decirse y hemos de decirlo en globo, ahora que está de moda la aerostación y la conquista del aire. El Nacional y la Comedia son los que más "suben". Sin obras nuevas, por respeto á la tradición, porque hasta *El tambor de granaderos* sigue poniéndose en el cartel, con mucho bombo. ¡No te olvido, Palmada, no te olvido! Aun viwes en el Mayo, como un sepulturero en un ce-

ya dió pruebas cuando debutó en *El Estudiante Pobre*. ¡Ah! ¡Los niños de ahora! y sobre todo ¡las niñas! Algunos nacen ya tan avispados, que si son del sexo femenino juegan el biberón como una coqueta el abanico, y si es varoncito, á los pocos meses de nacer hace el amor á su nodriza.

PERICO EL DE MARRAS.



Apolo.—La niña Pievina Dealessi

menterio. Aun te atreves á representar *El mozo cruo*, como un ídem de café.

En lo nacional, ó criollo, aun cuando por falta de tiempo no hemos podido ir al teatro Apolo para ver á la niña prodigio Pievina Dealessi, interpretando en Luigi el papel de *Luigini*, justo es mencionarla, porque recordamos sus excepcionales facultades y su precocidad, de que



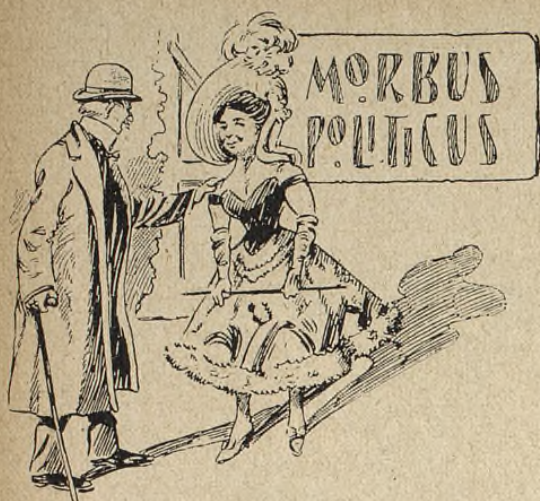
La niña Dealessi en la obra "Luigi"





—¿Y usted va solo, don Guillermo?  
—Solito; pero ya sabe usted que más vale ir solo...  
—Sí, que viceacompañado.





Cada día aumenta el número de las enfermedades que afligen al género humano y, como si eso no fuera bastante, aun hay sabios que quieren incluir en la categoría de gravísimas dolencias, estados, afectos y pasiones, de los cuales no nos guardamos en absoluto, figurando en primera línea el amor, que se considera uno de los peores males, siendo difícilísimo precaverse contra el microbio que lo produce.

Yo me guardaré muy bien de contradecir la opinión de los sabios, en lo tocante á ese punto, pues no me queda la menor duda de que en realidad existen no pocas dolencias de índole epidémica que no son juzgadas como tales, debiendo señalar, en primer término, la "fiebre política", que ha empezado á apoderarse de nosotros de unos meses á esta parte.

Sin embargo, á pesar de la rapidez con que se propaga, hay no pocos ciudadanos que siguen tan frescos.

Son los que niegan el carácter patológico de ese flagelo, no obstante haber podido observar su desarrollo evolutivo, desde el período de incubación hasta el agudo en que, al parecer, nos encontramos.

Entretanto, aumenta el número de los atacados del mal, que va avanzando sin que se adopte ninguna clase de medidas sanitarias, permitiéndose, por el contrario, que se multipliquen los comités que, según opiniones autorizadas, vienen á ser verdaderos focos de infección.

Los síntomas generales de esa enfermedad, cuya virulencia crece de día en día, aunque no suele traer, por lo general, consecuencias fatales, son muy dignos de estudio.

Ante todo nos encontramos con una notable contradicción entre los efectos de esa dolencia y los de las demás que, á menudo, nos atacan.

Generalmente, cuando uno se siente enfermo, lo primero que nota es la falta de apetito.

En los atacados de fiebre política casi siempre sucede al revés. El apetito se abre de un modo extraordinario, se siente hambre de regeneración, de justicia ¡de todo! llegando el paciente á tragarse, con la mayor facilidad del mundo, grandes piezas oratorias que no puede digerir la mayor parte de las veces.

De aquí un sinnúmero de indigestiones de moral cívica que, afortunadamente, no suelen acarrear resultados desastrosos.

Los doctores no dan importancia á esas pequeñeces y, con frecuencia se ríen de ellas.

Y la fiebre se extiende y el entusiasmo y la exaltación se desbordan y se llega á discutir con apasionamiento.

Hasta las damas suelen apasionarse. Ello suele traer también sus pequeñas ventajas.

Para no pocos maridos, constituye la política un excelente pretexto para poder justificar sus prolongadas ausencias del hogar y sus salidas nocturnas.

Es indispensable que vayan al comité, para animar á los correligionarios con el ejemplo, ó que acudan á las frecuentes reuniones de los *leaders* del partido á que pertenecen. El civismo impone deberes que no es posible eludir.

Y lo de las reuniones es cierto, con frecuencia, pero no con los *leaders* sino con alguna linda *chanteuse*, no tratándose en esas conferencias, por consiguiente, nada que tenga atinencia con las elecciones ni con los principios de la moral cívica ni de ninguna otra clase.

Yo conozco á uno de esos maridos.

Político militante y de los que más suelen apasionarse en las luchas del civismo, que conceptúa deliciosas, no para un momento en su casa y en los pocos instantes que en ella se encuentra, siempre está cabizbajo y taciturno.

—¿Qué te sucede, querido?—suele preguntarle su esposa, á quien comienza á inquietar la preocupación de su consorte.

—Estoy madurando un discurso que tengo que pronunciar esta noche.

Y lo que está madurando, sencillamente, es la excusa que dará á la *chanteuse*, por no poder comprarle una alhaja que le pidió.

—Déjate de pensar en esas pavadas y come tranquilo—insiste su señora, en tono cada vez más afable.—Ya ves los trastornos que suele traer la política.

—Bastantes, bastantes.

—Pues lo mejor es que te dejes de reuniones y de *meetings* y que dediques más tiempo á tu mujercita. Después de todo, ¿qué es lo que has sacado hasta ahora? Nada, absolutamente nada.

El marido trata de disimular una sonrisa maliciosa.

—A mí lo mismo me da que seas diputado ó no. Me basta con que te conduzcas conmigo como en los primeros meses de casados. Entonces sí que me querías.

Y le tiende los brazos al cuello, sin que el futuro padre de la patria se atreva á levantar los ojos, por miedo á que le descubran su pensamiento.

Pues, aparte de estos trastornos domésticos que producen la fiebre política y la amorosa, que allá se van en cuanto á efectos perniciosos, debe agregarse un renacimiento poético, debido á la dolencia en cuestión.

Pude cerciorarme de ello por una conversación sorprendida la otra noche en el tranvía.

—Ahora—decía un jovencito de pelo lustroso á otro que iba á su lado—pienso dedicarle una oda á Sáenz Peña. Ya tengo hechos los dos primeros versos que dicen:

"¡Oh sol! ¡oh estrella! ¡oh astro refulgente!  
permite que en tus rayos me caliente."

—No me disgusta, pero no debes escribirle una oda. Puede que lo tome á mal.

—¿Y si compusiera una sátira sobre Udaondo?

—Peor que peor. La lucha debe ser noble y leal, sin recurrir al gastado recurso de vejar al contendiente.

—Pues yo no desisto de dedicarle algo á nuestro candidato, aunque sea un simple romance... Yo pensaba hacer una silva, pero una silva...

—No hagas tal disparate. Además, para silba, creo que basta con la del Colón.

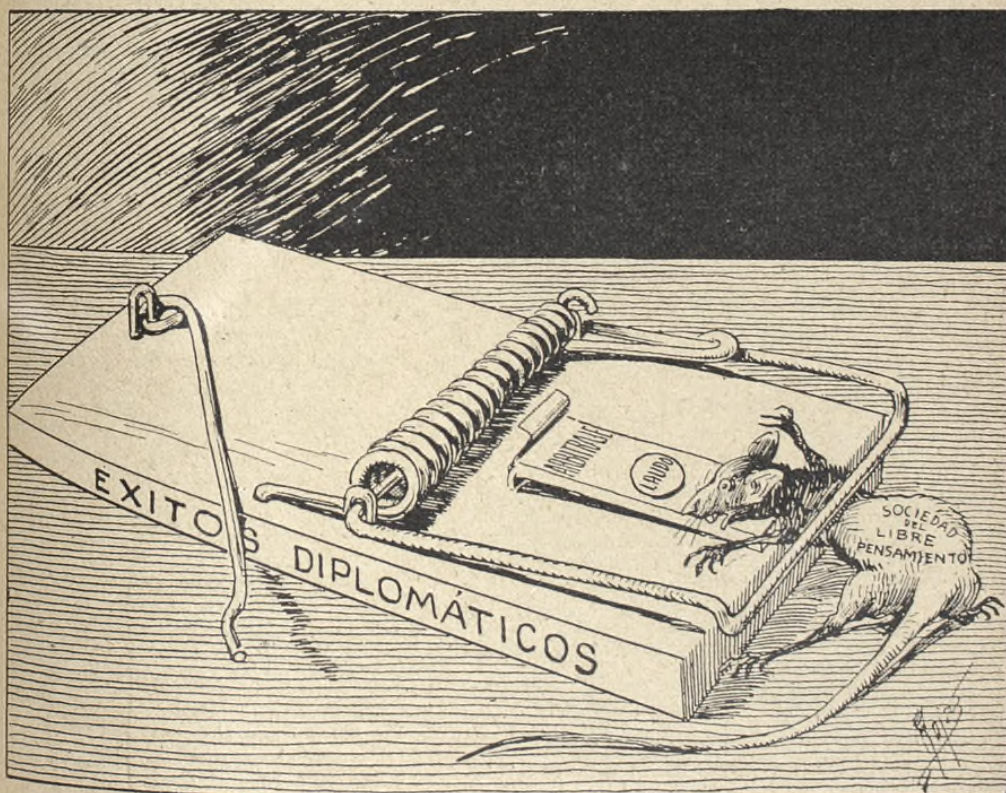
VICENTE NICOLAU ROIG.





—Coronel, ¿qué es eso de *bombita en Buenos Aires*?  
 —Que han contratado al famoso torero para las corridas de la Colonia.  
 —Pues diga á los diarios que no lo anuncien así, porque todo el mundo va á creerse que se trata de otro tarro explosivo.

## Cacerías cacerías



Con el tamaño de la trampa se perseguía caza mayor; pero hasta ahora sólo ha caído esa lauchita.





Esto se pone insufrible,  
y á seguir de esta manera  
me marchó á tierra extranjera  
lo más rápido posible.

¡Sea breve! es la advertencia  
que por doquier se divisa...  
(Permitidme una sonrisa  
sin juzgarla impertinencia.)

¡Sea breve! ¡Qué irrisión!  
Hoy la "lata" nos maltrata  
y se turnan en la lata  
el vice, Aguirre y Falcón.

A veces el laconismo  
es como el "solo" traidor:  
y el mudo y el hablador  
fastidian, lector, lo mismo.

Esto me hace recordar  
una historia y un consejo...  
Si el chiste os resulta viejo  
me lo sabréis perdonar.

Un endiablado teniente,  
cuyo nombre no hace al caso,  
obtuvo un soldado raso  
y lo llevó de asistente,

y de buenas á primeras  
le hizo este "espiche" formal:  
—Yo hablo de un modo especial  
y me enfadan las esperas.

El laconismo me hostiga;  
por lo tanto en ocasiones  
cumplirás mis intenciones  
con media frase que diga.

Si cumples de modo fiel,  
tienes la dicha resuelta:  
sí no cumples... ¡media vuelta!  
¡paso al trote... y al cuartel!

Por ejemplo, si pidiera  
"¡papel!"... Corres y al instante  
lo traes con el secante,  
sobre, tinta, lapicera.

y estampilla... ¿Has entendido?  
¡Media frase es suficiente!  
—Así se hará, mi teniente,  
cuando medite el pedido.



Días después, el teniente  
que formuló este programa  
se durmió, y hasta la cama  
se le acercó el asistente.

—¡Son las ocho!

—¡Ya lo sé!

Como me siento algo mal  
ve y avisa en el Detall  
que hoy no me levantaré.

Giró sobre sus talones  
el asistente confuso  
y en el acto se propuso  
cumplir sus obligaciones.

Una hora tardó en llegar  
y gozoso y satisfecho  
dijo, acercándose al lecho:  
—¡No se podrá usted quejar!

Pues cumpliendo su pedido  
hice el encargo á la vez  
y con toda rapidez  
diez personas me han seguido

pisándome los talones...  
—Pero ¿á qué viene esa gente?  
—Yo no hice más, mi teniente,  
que cumplir sus instrucciones.

Dijo usted: "Me siento mal"  
y antes que usted acabase  
completé la "media frase"  
por su método especial.

—Pero, ¿qué has hecho, adonquí?  
—Traje lo más necesario:  
un médico, un boticario  
y con ellos botiquín;

un notario, dos cocheros,  
un cura y la extremaunción,  
coche fúnebre, cajón  
y cuatro sepultureros!...

¡Y sin cometer un yerro  
concluí, llevando á los diarios  
los avisos funerarios  
participando su entierro!...

MANUEL J. SUMAY.





Caminando paso á paso  
va de fracaso en fracaso.



# Santorales

## al juogo



—... Mirá, Rodolfo; á mí m'enseñarás á trabajar, porque siempre he sido de gñesos secos y tengo miedo qu'en una d'esas se me quiebren al agacharme, pero lo qu'es la historia d'este... Convento, con vida y milagros de todos sus inquilinos, empezando desde la "Madre Abadesa"—ó sea la "capataza"—hasta la última "novicia", me la sé yo íntegra y de memoria; así que no podés contarme niente, pues antes que vos golpiaras esta puerta y vistieras "hábito", yo estaba cansao de ser "conventual".

—Puede ser... no lo discuto.

—Y de cantarles... "misa" y hasta tocarles... el "órgano".

—Entonces debés tener... "coronita".

—Y una voz medio regular.

—Disculpá... creía qu'eras "novicio".

—Hace tiempo que soy "profeso", por eso te decía que mal podías venirme con novedades, cuando á todas eyas ¡qué rato hace que me las he "confesado"!.

—¿Podés darme algunos informes?...

—Asegún... andá preguntando y si no atentás contra el secreto profesional, desde ya podés contar que has de salir servido.

—Desearía saber algo de la que ocupa la "celda" núm. 9...

—¿Cuál?... Sor "Margarita Repoyito"... mirá; en cinco meses y medio que atorruquí adentro, y andubo cantando "letanías" con la autoridá por seis ó siete ocasiones... es monjit'aprovechada, y te garanto que si empezás á arrodillártele, pronto te v'á dar "incienso", aunque no te aseguro que te duren mucho los humos.

—¿Y la del 43?...

—¿Santa María é los Cristos!... con esa, che, ¡la pulentita!... te garanto que si te prendés, tenés para divertirte.

—No parece.

—Lo sé; con esa carita é "santa", cualquiera v'al "Paraíso"; pero te aseguro que me la deja chiquita á la misma "Magdalena", con la diferencia que aunque no lo parezca, ésta no está arrepentida, con todo que con sus coqueteos, en 23 años de vida ya ganó más victorias que Napoleón con la espada.

—¿Qué me contás?...

—La pura verdad; por eso que la yamamos "Santa María é los Cristos", pues nunca le faltó alguno á quien salir crucificado.

—¿Y su táctica?

—La carita d'eya, que como la ven que parece un "ave-maría", todos se vienen como bandada é palomas á la vista el grano, creyendo es una mistonga que se acomoda con la misma facilidad que un "escapulario", pero cuando han creído que en dos saltos están arriba el "calvario", eya entonces empieza á hacerles hacer "vía-crucis".

—¡Por eso que anda bien pilchada y no le faltan dijes y relumbrones.

—Seguro, porqu'es santa que antes de hacer... "milagros" tiene que recibir "ofrendas".

—Es bueno saber lo... ¿y aquella del 35?...

—Esa tiene más "feligreses" que botones una "sotana"... es "Santa Rosa é la Lima"—y Dios te guardé la raspada—"patrona" de...

—América.

—De los bolsijos... aunque no es "virgen" ni "mártir".

—¿Entonces es?...

—Viuda... de dos maridos.

—¿Y tiene?...

—Sueño liviano... porque á toda hora la ves dispierta.

—Quería decir si tiene... buena conducta.

—¿Cómo no!... es muy "devota" el amor, y es fácil que si trasnochás, la encuentrés á la madrugada en la puerta... el "coro", cantando "visperas" ó "matines" con el "lego" Sisebuto ó el "hermano" Pantaleón.

—Ya veo que todas saben aprovechar el tiempo... ¿y que me decís de la capataza?

—Esa es "Sor Remedios de los Chismes"... pues cuando le calientan los cascotes con algún cuento que no le conviene, pronto les da el espante.

—Y tiene más "repiqueteos" que una "campana".

—Es defecto de nacimiento, porque la partera, con el miedo é quedara muda, le cortó todo el freniyo.

—Pero no es mala la gayega.

—Eya suele contar que sacó un "premio á la virtud", pero con todo, yo le he conocido algunas que no son pa dir al "cielo".

—Sin embargo, yo creo que de la "comunidad" es la más sosegada.

—Y la más vieja... pero si vamos á revisarle el "santoral" á cada una, no sé quien tiene más... méritos.

—Con lo que querés decir, aunque no sabés latín, qu'est'es el "*Refugium Peccatorum*"...

—Casi te oponés al título.

—Por mí no tengo inconveniente en que... "así sea".

—Ahora, y por los siglos de los siglos".

—Amén.

SANTIAGO DALLEGRI.







—Parece que anda mal ese pecho, doctor.  
 —Sí, tengo una gran bronquitis.  
 —Pues hay que curársela, porque con esa tos, más que un médico, parece usted un cliente!



La señora.—¿Dice usted que ha estado de doncella en casa de una condesa?  
 La criada.—Sí, señora.  
 La señora.—No le creo á usted.  
 La criada.—Pues si quiere convencerse la señora, no tiene más que mirar mis camisas. Todas tienen bordada la corona condal.



—Estoy desesperado. No puedo pagar...  
 —Voy á suicidarme!  
 —¿Qué atrocidad! Esc es pensar al revés. Cuando el deudor no puede pagar, no paga... ¡Y quien debe suicidarse es el acreedor!



—¿Pero es cierto, amigo Desiderio, que se ha casado usted con su mucama?  
 —¿Qué quiere usted? Hacía treinta años que me estaba robando y pensé que el único medio de recuperar mi dinero era casarme con ella.



Ella.—¿Qué piensas hacer los días en que yo esté de viaje?  
 El.—Irme á casa de tu mamá. Así podrás estar segura de que paso bien triste los días de tu ausencia.



—Yo poseo siete lenguas.  
 —Pues te compadezco si tienes que tomar un caldo muy caliente.



# HISTORIA ANTIGUA

CON SALPICADURAS  
CONTEMPORÁNEAS  
POR  
"SERRUCHO."

## APENDICE

Los aficionados á meterse en vidas ajenas, que hayan seguido esta verídica Historia, se sorprenderán seguramente al encontrarse con un *apéndice*, á raíz de la auto-quemazón de Sardanápalo y sus múltiples cónyuges.



Verdaderamente, la Historia humana hubiese pasado á la ídem, de una buena vez (ahí encajaria muy bien el galicismo) y la humanidad habría terminado su triste misión en el mundo, si Sardanápalo hubiese podido tomar para la hoguera á todos los que le sobrevivieron contra su voluntad. Tan grande era su deseo exterminador, á juzgar por las palabrotas é imprecaciones con que acompañaba á la acción, cada vez que ponía un miembro de su serrallo en el formidable asador improvisado en su regio palacio.

¡Sardanápalo estaba muy quemado aun antes de quemarse completamente! Por fortuna para nuestra gran familia, *presupuestivora*, la Historia no terminó con aquel *Tostado*; y hubo después muchos más *Tostados* que escribieron la vida y milagros de los egipcios, de los judíos y judías, de los fenicios (antes de fenecer), de los cartagineses, etc., etc.

De todos estos pueblos me proponía yo hacer historia, hablando de David, el patrón de las or

pías; de las guerras púnicas ó punibles como la que pudiera provocar Bolivia, no haciendo honor á *La Paz*; de los escitas, que legaron á la humanidad las excitaciones de nervios; de las guerras médicas entre los doctores de *carrera* y los curanderos de *tiro pesado*; del reino de los partos que afianzó el crecimiento de la especie humana, etc., etc.

Entraba en el plan de esta interrumpida historia hablar de las escuelas filosóficas y sus más célebres maestros, tales como Tales, eminente sabio contado entre los siete de Grecia, tan sabio, que murió soltero; Sócrates, Jenofonte, Platón, Aristóteles, Diógenes, etc., etc.

Tenía yo mucho que decir de los *estoicos* (ya que no quedan ejemplares ni para un remedio en nuestros tiempos), y algo de los *cínicos* (que tantos secuaces dejaron en el mundo... político principalmente).

Pero con todo esto, la historia hubiese resultado más larga que las *Páginas breves* del general Mansilla y los lectores ya deben estar cansados de esta *lata* narración.

Me indujo además á escribir este *apéndice* una circunstancia desgraciada para mí, por las consecuencias que puede traerme, y feliz para los lectores por mi determinación de no venirles con más historias.

El hecho es que, invitado por el vice para asistir á una de las frecuentes honras fúnebres oficiales que durante esta presidencia se han celebrado en la catedral, no tuve valor para excusarme, y asistí, no sin cierto recelo, á la triste ceremonia.

No sé si fué la impresión que me produjo el haber visto aquella mañana una fotografía de Shackleton en el polo Sur, ó el pensar tanto en el *helado* adverso (como dice cierto senador), ó en la parca fría, durante los responsos, el caso es que cuando salí del templo me sentí *destemplado*, y temiendo que el vice me hubiera dado mi pasaporte, confundiéndome con el ministro boliviano, me apresuré á meterme en la cama y llamar al doctor para que me ayudase á bien morir, pues ya me contaba descansando en *Paz* como cualquier vulgar *pacista*.

El diagnóstico fué aterrador: ¡Se me había hinchado el *apéndice*!

Instintivamente pensé en Gramajo, que también es *apéndice*... de Roca, y también está hinchado. ¿Qué hacer para devolver á mi *apéndice* su esbeltez habitual?

El doctor hablaba de fomentos y de fórmulas.

¿Se trataría de un cólico *flutulento* y habría que fomentar la *aerostación* y la *aviación*? ¡Pues estaba yo aviado!

El remedio sería peor que la enfermedad porque yo no sé volar todavía, y además me daría el vértigo de las alturas, como al vice.

Y las fórmulas ¿serían fórmulas presidenciales? ¿Entraría yo en el *ejecutivo*? ¿Me *ejecutarían*?

¡Qué tragos tan amargos me hizo pasar el doctor en colaboración con el boticario! ¡Qué negra se me debió poner el alma con tanto carbón como me hicieron ingerir, como si yo fuese una locomotora homicida del F. C. S.!

Y aun no es eso lo peor. Hay que ver ahora si hace falta cortar el *apéndice*. Tal vez sí.

Esto será una ventaja para mis futuros descendientes, que nacerán sin *apéndice*. creo yo, y se ahorrarán el pánico á la *apendicitis*. Sí, señores. El *apéndice* está llamado á desaparecer por inútil, por el desuso; como desapareció el otro *apéndice* del hombre, la cola, según los *darwinistas*.

Entonces no habrá más *apendicitis* que las producidas por hinchazón de los *apéndices* estilo general Ortega á causa de una gobernación ó cosa parecida.

Y mientras se resuelve el problema de mi *apéndice* pensé poner este otro á mi Historia que servirá para lo que sirven las tijeras de los hojalateros: para cortar una *lata*.

El otro *apéndice*, es como el vice, no sirve para nada, como no sea para *cortar historias* también.

Me apresuro, pues, á terminar mi *Historia Antigua* con *Apéndice*, ya que mi historia contemporánea personal, tal vez tenga fin sin ese aditamento.

FIN.





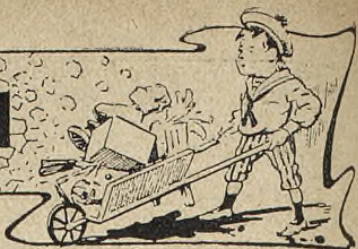


Sr. Samuel Pearson

Nuevo director del Banco de la Nación Argentina



# CHUCHERIAS



"El ministro del Interior ha autorizado a la jefatura de policía para agregar al reglamento de uniformes del personal de empleados, el uso de una pequeña estrella blanca en el costado izquierdo del pecho por cada cinco años de servicios continuados."

Para que les dé Falcón más estrellas no hay razón. Con estrellas ó sin ellas, nunca pierden la ocasión de hacernos ver las estrellas.

\*\*\*

"Se ultiman los trabajos de propaganda para hacer una entusiasta recepción al doctor Sáenz Peña, que desembarcará dentro de pocos días."

Luchando por el triunfo del viajero el vice desde aquí sus planes fragua; si será vencedor se ignora, pero Sáenz Peña, por lo pronto es *hombre al agua*.

\*\*\*

"La Intendencia ha recibido una solicitud del presidente de la Sociedad Protectora de Animales, por la que se pide se ordene el cierre de la manzana limitada por las calles Triunvirato, Vera, Serrano y Thames, una parte de la cual se halla ocupada por una gran laguna. Motiva este pedido el hecho de haberse ahogado en dicha laguna tres caballos."

Encontrando insuficiente medida tan excelente, la Municipalidad le dirá a la sociedad que también será pruciente disponer, (en previsión de que ningún mancarrón fallezca en otras lagunas) que les den a todos unas lecciones de natación.

\*\*\*

"El aviador M. Latham, al intentar nuevamente la travesía del canal de la Mancha, ha caído al mar."

Es ya un designio fatal que se caiga en el canal cuando de cruzarlo trata, y está haciéndolo tan mal. *Latham que nos da la latha.*

"Se anuncia una nueva subida en el precio de la leche."

Si sube más todavía la leche, no será extraño que antes que termine el año el gremio de amas de cría de la suba se aproveche, tomando la cosa a *pecho*, y se crea en el derecho de subir también la leche.

\*\*\*

"Roma.—Comunican de Minervino Murge, que hasta ahora parece que los partidarios de la candidatura del señor Jetta para diputado, tienen mayoría."

Los *jettistas* perderán el tiempo, entre otras razones porque si *con Jetta están* se comprende que no van a ganar las elecciones.

\*\*\*

"Chos-Malal.—La epidemia de viruela sigue produciendo estragos. Grandes y chicos mueren sin los auxilios de la ciencia, porque con la excusa de falta de partidas para atender a la salud pública, no se nombra un mal facultativo."

No está en su juicio cabal el pueblo de Chos-Malal que un *mal* médico pretende, pues sería, y se comprende, peor el remedio que el mal.

\*\*\*

"Mucamo para limpieza y algo comedor se ofrece recomendado."

Si pretende encontrar amo sería mucho mejor que se anunciara el mucamo sin decir que es comedor.

\*\*\*

"Se ha comprobado que el locatario del mercado 9 de Julio don Luis Lagomarsino, hacía introducir para su venta, carne de caballo."

Como aquí la raza equina tanto y tanto se refina en los hipódromos, hallo que la carne de caballo debe ser carne muy fina.

## LECCION APROVECHADA



—Juanito, esta noche tenemos convidados; no pidas nada hasta que te lo ofrezcan.



En la mesa y en el momento de presentarse una fuente de chantilly:

—Mamá, pregúntame dos veces si quiero de eso.



# PBT gratis

99

El día 3 de Mayo próximo pasado quedó cubierta la EMISION D de

## 1000 subscripciones reembolsables

con un gran excedente de inscripciones, habiendo concurrido para el retiro de sus CARNETS DE PUBLICIDAD todos los que se habían inscripto con anterioridad á la fecha de la emisión.

Oportunamente informaremos á nuestros lectores de la fecha en que quedará abierto el registro de SUBSCRIPCION REEMBOLSABLE correspondiente á la EMISION E, en cuyas subscripciones gozarán de preferencia los que no han podido obtenerla de la extinguida emisión.

He aquí la nómina de las casas de comercio anunciadas en los CARNETS DE PUBLICIDAD, que recibirán por su valor íntegro los boletos de dicha clase de subscripciones en pago de mercaderías.

CONFITERIAS Y BARS.—Bar Automático, Bartolomé Mitre 463.  
FOTOGRAFIAS.—Stoppani, Carlos Pellegrini 650.  
F. Fallace, Santa Fe 2722.  
NOVEDADES Y ESPECIALIDADES.—A. Diessel, Reconquista 334.  
PRODUCTOS HIGIENICOS DEL Dr. AUTRAN, DE PARIS.—Crema, Esmalte, etc., etc. depositario: J. F. Lariglois, Suipacha 343.  
DROGUERIAS Y FARMACIAS.—Bertevide y Cía., Piedras 162.  
Franco-Inglesa, Cuyo 587.  
ALMACENES.—Ildefonso Lago, Cangallo 944.  
MUEBLERIAS.—Baratti Hnos., Cangallo 690.  
CAFES.—La Puerto Rico, Moreno 592.  
Da Costa y Cía., Esmeralda 163-69.  
Ouro Preto, Victoria 549.  
Paulista, Corrientes 432; San Martín y Bartolomé Mitre; Bartolomé Mitre 490; Corrientes 844, y Esmeralda 155.  
CIGARROS.—José Martorell, Cangallo número 725.  
SASTRERIAS.—Capucci y Cía., Bolívar número 364.  
DULCE DE LECHE.—La Martona.  
CORSES.—Madame Petrel, Victoria 685.  
RELOJERIAS.—Scarinci, Florida 142.  
FONOGRAFOS.—Pathé, Avenida de Mayo número 789.  
ARTICULOS PARA HOMBRES Y SOMBRERERIAS.—J. Sulik, Cuyo 1218.  
Vicente López, Cuyo 621.  
Casa Rosada, Moreno 700.  
Pereira Hnos., B. de Irigoyen y Alsina.  
Cubela y Boján, Rivadavia esq. Rincón.  
J. L. Arrues, Entre Ríos y Chile.  
De Ritis Hnos., Corrientes 3163.  
Casa Rossi, Corrientes 2164.  
Emilio Rodríguez, Moreno 789.  
Parada, Perú 139.  
La Moderna, calles Florida 260 y Chacabuco 122.

CONFECCIONES PARA HOMBRES, JOVENES Y NIÑOS.—Al Palacio de Cristal, Victoria y Chacabuco.  
Caro Hnos., Carlos Pellegrini 144.  
ZAPATERIAS.—Casa Rosette, calle Corrientes 700.  
Casa Mancho, Florida 861.  
A. Mendy, Cuyo 948.  
VINOS PARA FAMILIAS.—Ed. Sterroz, 25 de Mayo 444.  
Santiago Mezzera y Hnos., Moreno 209.  
Da Costa y Cía., Esmeralda 159.  
TIENDAS Y MERCERIAS.—Tienda San Nicolás, Carlos Pellegrini 363.  
El Progreso, confecciones, Victoria y Perú.  
La New York, Perú 182.  
La Buenos Aires, Victoria 644.  
Bella Vista, Suipacha 500.  
La Piedad, Bartolomé Mitre 832.  
A la Villa de Italia, Entre Ríos 312.  
Ciudad de Roma, Corrientes 4368.  
La Valenciana, Carlos Pellegrini 512.  
La Samaritaine, Suipacha 554.  
La Primavera, Entre Ríos y Chile.  
JOYERIAS.—Giuseppetti, Esmeralda número 482.  
Escasany Hnos., Florida y Rivadavia.  
MAQUINAS DE COSER.—A. Borzini, Santa Fe 2166.  
TAPICERIAS.—Tapicería San Nicolás, Carlos Pellegrini 431.  
PAPELERIAS.—Compañía Sud-Americana de Billetes de Banco. Cangallo 557 al 559.  
LENCERIA Y ROPA BLANCA.—A la Samaritana, Bolívar y Belgrano.  
ARTICULOS PARA ALUMBRADO, GAS, etc.—Antonio Falcioni, Rivadavia número 1450.  
IMPERMEABLES Y ARTICULOS DE GOMA.—Soly Borok, B. Irigoyen 236.  
REMEDIOS.—Jarabe San Agustín, Moreno 625.  
CONFECCIONES PARA NIÑOS.—A la Ville de Lyon, Bartolomé Mitre 823.



## Hablo con usted



—¿Le gusto á usted? No crea usted que me toma de sorpresa, porque muchos ya me lo han dicho.

¿Que tengo el aire fresco, juvenil, alegre?... ¿Cómo? ¿Cómo?... ¿Dice usted que soy *incitante*?

Pues mire usted, en eso último no había caído, ni me lo explico muy claramente.

En cuanto á lo demás, ¡ya lo creo!

Cabalmente me encuentra usted en un momento en que todo eso puede ser fácil y sencillamente explicable.

Mi frescura (física se entiende) se la debo á esta pastilla de jabón Reuter, con que en este momento me lavo las manos.

Mi aspecto de juventud se lo debo

también á la susodicha pastilla de jabón Reuter, con la que diariamente tomo mi baño jabonándome de pies á cabeza...

¡Chitón!; No sea usted atrevido!; Esas cosas no se dicen!

Mi alegría procede también de la ya citada pastilla de jabón Reuter, pues al sentirme envuelta en el copo balsámico de su espuma, y sentir cómo penetra mi piel su aroma exquisito, no puedo menos que ponerme á reír y cantar como si recibiera una dulce caricia...

¡Basta de indirectas! y sepa usted que entre sus zalamerías y este pan sonrosado, prefiero sin vacilar al divino jabón Reuter que me proporciona los momentos más felices de mi vida.



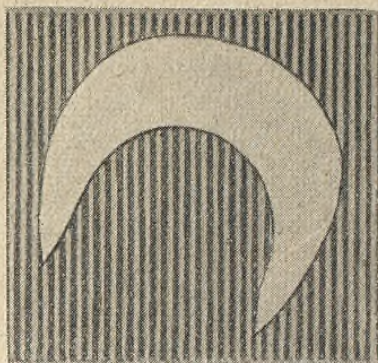


# PARA LA NIÑA Y LA MUJER

## La confección de la ropa en casa

(Véase el número 244)

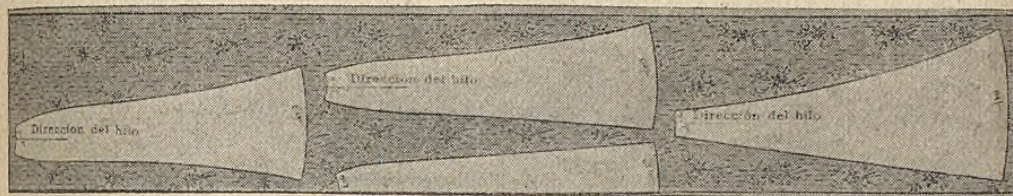
Al hacer, por lo tanto, un vestido completo, se cortará en primer lugar la falda y los trozos sobrantes se emplearán para el cuerpo. Instrucciones fijas para sacar las diferentes partes del modo más provechoso, no podemos darlas, porque al variar el ancho de la tela y el ancho de los moldes, resultan muy distintos los diversos casos. Pero siempre téngase cuidado de no dejar demasiada tela entre las diferentes partes, sino de aproximarlas, ó separarlas de modo que quepan entre ellas otras partes más pequeñas:



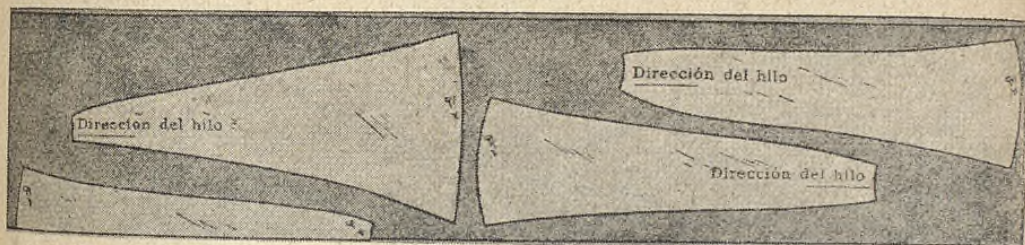
15. Modo equivocado de colocar un molde de cuello

Antes de empezar á cortar ténganse preparados todos los avíos, tanto la tela como el forro, el lienón, la entretela, etc., y sobre todo una mesa grande, fija y de tablero sin pulimentar. Caso de no disponer de una mesa de esta última condición, puede substituir al tablero sin pulimentar un trozo de linoleum extendido en él, por cuyo medio se preserva éste de las huellas de la ruedecita de copiar, de las "chinchas" y de las tijeras.

El detalle más importante son las tijeras. No



16. Mejor manera de colocar en tela con dibujos las partes de una falda de 7 paños. (Todos los paños se colocan en la misma dirección)

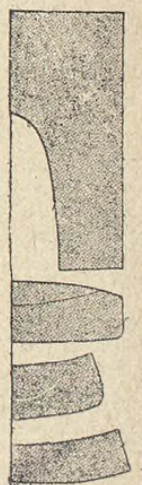


17. Las partes de una falda de 7 paños colocadas en tela lisa



14. Un cuerpo "de Viena" se coloca de un modo práctico en el forro.

bastan para esto las tijeras corrientes, grandes por supuesto, sino que hacen falta, y falta indispensable, unas tijeras de cortador, muy afiladas. Además de éstas se necesita una rueda de copiar, medida de centímetros exacta, lápiz azul ó encarnado, jaboncillo ó tiza de sastre, "chinchas", alfileres, agujas é hilo de hilvanar. Después de preparar todos estos avíos y de comprobar el molde, se principia cortando el forro. En el grabado 6 se ve con suma claridad cómo se colocan del modo más provechoso los diversos moldes. El forro se coloca doblado en su ancho. Si el cuerpo tiene que abrochar delante, se coloca el delantero á lo largo de la orilla del tejedor; si abrocha detrás, puede colocarse la espalda á lo largo de esta orilla. Puesto que todos los moldes carecen del ancho necesario para las costuras y que es preciso añadir tela para éste, no pueden colocarse nunca el uno próximo al otro, sino ténganse presentes los detalles siguientes: En el borde anterior del delantero añádanse en la curva del pecho de 4 á 5 cm., en el talle unos 7 á 8 cm.; el sobrante de tela en escote de cuello y mangas debe tener de  $\frac{1}{2}$  á 1 cm., en las costuras debajo del brazo 3 cm., en todas las demás costuras 2 cm. y en el borde anterior 1 cm. A la manga se da un sobrante de  $\frac{1}{2}$  cm. arriba y abajo, y de 1 cm. en las costuras á lo largo. Tampoco olvíese la dirección del hilo al cortar los moldes.



18. Se muestra el modo de colocar en el doblar de la tela cuellos y partes de adorno.

(Continuará).





Peinado llamado "nuevo" visto de frente.—Sienta muy bien y se puede llevar de día, levemente modificado, también de noche.



El peinado "nuevo" arreglado para la noche.—Hágase el moño chato y pásese por debajo de las franjas un rollo de cabellos que forme turbante.

A decir verdad, ni el sombrero, ni el tocado, ni el vestido que nos ha traído este año la estación, constituyen un conjunto armonioso. En las grandes fiestas parisien- ses de primavera, no se ha visto nada digno de atención. Algunas grandes casas se obstinan en imponer los sombreros de paja ó de satén, que recuerdan el turbante de sultana, al que sólo falta una piedra preciosa para sostener la *aigrette*. Ese será tal vez el éxito en la próxima estación porteña.

El peinado con la franja que recuerda el famoso peinado "à la chien" que tanto furor



Peinado "Imperio" con raya á la izquierda.—Ondúlese el cabello hacia atrás, levántese y colóquese sobre la cabeza un rollo anudado en nudo gordiano.

hizo en 1885, es el que ahora domina. Le acompañan: ya una abundante mecha que completamente da vuelta á la cabeza, ya el moño ó rodete bajo, que acaso tiene mayor porvenir.

El peinado nuevo adaptable con ligera modificación para tarde y noche tiene el inconveniente de no modificar gran cosa la fisonomía. El peinado Imperio y el peinado á la griega están llamados á mayor éxito, principalmente el último que exige los hilos de perlas y permitiría perfectamente ostentar una gran variedad de otros ricos adornos.



Peinado "nuevo" de perfil para el día, con raya en medio y franjas "à la chien".—Los cabellos se ondulan en "bandeaux" y se reúnen luego en la nuca; moño de bucleillos, muy bajo, de manera que aparezca por debajo del sombrero.



Peinado á la griega para la noche.—El cabello se ondula en "bandeaux" y se levanta ahuecado. El moño chato; pónganse bucleillos en medio de la cabeza; rollo rodeado de una hilera de perlas alrededor del rodete.



# Maison Pierre Pucheu

Bmé. MITRE 860.



Peinado con el "Indispensable" bandeau,  
á \$ 40 y \$ 50.

Es la casa que vende los postizos más modernos, los más sentadores y los más baratos, á \$ 10, 15, 20 y..... \$ 25

Sus "INDISPENSABLES" bandeaux con raya natural y sus rodetes griegos, última creación, merecen la atención de nuestra numerosa y distinguida clientela.

"Indispensables", raya natural y mecha atrás, á \$ 20, 25 y..... \$ 30

Bandeaux grandes con raya de 7 ctms. y cabello largo de 50 ctms.... \$ 40

Extra grande raya de 8 ctms. y cabello extra largo ..... \$ 50

Trenzas y torsadas para rodetes modernos, de \$ 15 á \$ 50

Recomendamos la "LUCIOLINE" para cuidar los Indispensables, el frasco..... \$ 2

Odalisque para teñir las canas al color natural del cabello, todos colores, el frasco ..... \$ 8

La crema "LILIANE" es la mejor para hermoear y suavizar el cutis, el tarro ..... \$ 3



Selecto surtido de

## MODELOS DE SOMBREROS

para la nueva estación; desde el 15 del corriente estarán en exposición.



De perfil con el rodete griego de bucles.



## Pa todo hay remedio



— Avisá, che, musicante, si te has creído que soy guitarra pa que me vengás tocando...

— Disculpá, pero acostumbrao á rascar la de dos barrigas, se me había ido la uña creyendo que la tenía entre las manos.

— Ustedes s'equivocan muy á menudo.

— ¡Qué querés!... es fácil confundir "bandurria" por "mandolino", porque con el entusiasmo é tocar, uno no mira el instrumento, que á veces, suele agarrarse al tanteo.

— Lo creo, pero después salen lamentándose... si se les rompen las cuerdas.

— ¡Jesús con la chiquilina!... ni que recién salieras del confesionario ó nubieras tomao la "primera comunión".

— No hay necesidad de ir á misa...

— Pa ver á los angelitos... porque aquí estoy yo, que á pesar de no tener alas, de vez en cuando me llaman Angel.

— Pa hacerte creer que sos bueno.

— Pal amor... no me considero malo

— ¡Lástima de altarcito!...

— Nada d'eso, me conformo con un hueco en tu corazoncito, si siempre me lo tenés alquilao ó no has pensao darm'el espiante; porque con ustedes, nunca s'está seguro, aunque se haya dao "depósito" ó firmado "garantía", porque á lo mejor, por bien que uno se porte, salen subiéndole el precio ó le intiman "desalojo".

— Cumplienço, nadie te v'á incomodar y ten entendido que aquí se pega poco papel de alquilo, porqu'este no es "departamento" que le gusta cambiar de inquilinos.

— Todo podrá suceder, porqu'en época d'invierno, quien más, quien menos, va buscando el calorito.

— Es qu'en este fogón, el que venga nada más que p'aprovechar... la pava, puede salir escaldao.

— Ya veo qu'el fuego está medio vivo...

— Donde sobran brasas, sólo por gusto se puede tomar mate frío.

— Si Dios quiere, no ha de ser este

Angelito, que aficionao al "que pela", cuando está nomás medio tibio, le hace coler la barriga.

— Yo creo que aquí nunca te han cebao lavativa.

— Ni yo he dicho tal cosa.

— Me pareció que te venías atajando.

— No soy de los que gritan antes que le acomoden... sin embargo, casi tenía motivos.

— No veo de ande han salido.

— De tu boca caprichosa.

— En eso estás errao, pues fué una simple avvertencia pa evitarte una caída.

— Conozco bien el camino.

— Sin embargo, pegaste un rifalón.

— Que vos me disculparás teniendo en cuenta que cuando está oscuro, es fácil salir tropezando.

— Lo sé; sobre todo si se anda demasiao ligero.

— ¡Pucha como sos!... todo por decirme que anduve apresurao.

— Yo no digo nada.

— Sin decirlo, se comprende; ya lo sé... pero bueno, ahora pa demostrar que no estás enojada, dame un beso haciendo é cuenta que soy tu hermanito el "bebé"... mirá que tengo é dir á tocar al casamiento de Enrique, y ya se me hace tarde.

— No me parece.

— ¡Cómo no... si ya son las nueve!...

— No me parece que tengás qu'estirar la trompa... te vas á poner muy nervioso.

— Te lo doy con las manos en los bolsiyos.

— Ni aunque las dejés en casa.

— ¡Por...?

— Que jedés á tabaco ordinario y puedo salir voltiada.

— El vicio no lo dejo, porque naé fuyendo; pero pa todo hay remedio y si es por eso, desde mañana, aunque me yamen cajetiya y tenga que comprar de á veinte, empiezo á fumar VUELTA ABAJO, que son los que mejor olor tienen.

— Entonces puede... que te la yerés de arriba.

FRAY MOCHITO.



## CONSULTORIO FEMENINO

*Rozana, La Plata.*—Es muy cortita su carta de abril para el análisis. Tengo idea de haber recibido otra de usted con posterioridad; ya veremos si es más larga y se presta a ello.

*J. M. K.*—¿Y me garantiza usted que volviendo "á mi entero juicio" seré feliz? ¡Bah, no me dé consejos... ya que no sabe darme lec-

Y algunas hay que á buen seguro no podrían jurar que piensan algo. Al primer golpe de vista descubro que es usted muy poco amable y nada cortés. De lo demás no hablemos, porque es peor.

*Agar, Córdoba.*—Para hacerse agradable á todos, hay que renunciar á agradarse á sí misma. Peinado griego, azul celeste ó rosa pálido. Bueno el benjuí. Para el cabello, ya lo he dicho cien veces. El primer amor es el verdadero amor, aunque sea el último. Me parece que pierde usted el tiempo. No hay que confundir costumbre con constancia. Sensual, hiperbólica, deseo de adquirir, confiada, simplista. Agradezco sus gentilezas.

*Reil, Bahía Blanca.*—Extirpado por la electricidad, no vuelve á salir. Por otros medios, sí.

*Rosa azul, Buenos Aires.*—Para el dolor de muelas es infalible el específico Cianchet, pero no sé si se conoce en Buenos Aires. El cigarro de brea y las pastillas de menta, la curarán de ese feo vicio.

*Irma, Buenos Aires.*—Dígale que se bese el codo. Que lo haya jurado, poco significa. Ya empieza probándole que no la quiere. Su mamá tiene razón. Esos son dos nombres caprichosos.

*Teodorita, Buenos Aires.*—¿Como si fuera mi hija? Pues la castigaría duramente por su indigna flaqueza. Para ser digna de amor es necesario amarse mucho á sí misma, y usted demostró que se despreciaba.

*Luisa triste, Rosario.*—Ninguna celosa es feliz y usted tampoco lo será si está de eso tan hondamente enferma.

*Lady Clifden, Buenos Aires.*—Imaginativa, sincera, incoherencias volitivas, indolente, sensibilidad, nobleza de corazón, un poco sensual, aficiones artísticas. No he recibido la postal.

*La hermana de Agustina.*—Apasioda, deseo de adquirir, reservada, desconfiada, algo egoísta.

*Violeta de la Magdalena.*—Un poco vacía la cabeza y una enfermedad latente en el hígado. No vale enfadarse. ¡Hay que reír!... ya que á la postre habrá que llorar.

*Violette de Parme, Montevideo.*—El es un gentil canalla y usted una tonta de capirote que toma por amor un devaneo infantil y á la retórica por embudo de banalidades. Los rubios dan mejor resultado, aunque nunca como nosotras quisiéramos.

*La Violeta de los Montes.*—Habría usted visto ya lo que receto á otras para esos mismos defectos.

NOEMIA DE LIS.



ciones! Solamente las que rebosamos de dolores podemos aconsejar á las que comienzan á sufrirlos. Déjese de filosofías, que la vida no cabe en ninguna de ellas, que las filosofías todas caben en la vida, y aun sobra vida para desesperarse. ¿Qué vida de microbio es la suya que puede encerrarla en una definición?

*Chiquilina.*—Mientras la intimidad no es más que espiritual, no hay peligro, pero si dulce y suavemente se transforma en intimidad sentimental, existe el de caer abrasados de amor por aquel abismo lleno de luz de que en otra ocasión hablé, donde no hay ni un mal hierro ardiendo al que asirse en la divina y terrible caída.

*Mademoiselle Lucie.*—La mujercita superior es valiente por naturaleza y jamás renunciará á sus empresas por cobardías morales, como esta de: "¿qué pensaré de mí?" Todo estriba en saber erguir la cabecita con dignidad y orgullo de los propios actos.

*Moraima, Asunción.*—Precisamente porque sus cartas no son pensadas y porque están escritas con el desaliño de la inconsciencia (que de ésta necesita la sinceridad) es que descubro en su alma recovecos encantadores, refugio de unas cuantas paradojas sin las cuales no se figura entre los espíritus interesantes y bellos. Ese orgullo que usted no se define, es atributo de su alma de reina sin reino. ¡Es que hay más reinas que tronos! En cuanto al amor, no se atormenta queriendo decir lo que es; no lo podremos decir nunca, porque siempre habrá menos pajes que reinas... ¡Oh, el sentido de estas palabras, mi querida Moraima!... "Pensando fríamente" las cosas, no se está más ni menos cerca de ellas que pensándolas cálidamente; cuando se está cerca de ellas, sobre ellas ó en ellas, no se piensa, porque todo queda averiguado; pensar no es saber, es simplemente pensar. Vea, niña, pues, lo poco que interesa saber los porqués, cuando no tenemos otro camino para llegar á ellos que nuestro pensamiento. Decididamente nos sobra la cabeza. No se ha dicho *sursum capita*, sino *sursum corda*.

*Aríncoe, Asunción.*—Un espejo no tiene de admirable sino la belleza que en él se refleja. No me admire, pues; ustedes me envían las lucecitas de sus almas, y dichosa yo si las reflejo en destellos tan radiantes y puros como las recibo.

*Los Angeles, Villa Ballester.*—Explicaciones más claras. Cuantas más explicaciones, siempre mejor.

*Bohemia, Temperley.*—Estaría yo fresca si hiciera caso de lo que dicen pensar para sacar algo en limpio del carácter.





# Vidol

EL  
JABÓN

más suave y perfumado, de condiciones incomparables para la higiene del cutis; el más eficaz y agradable para el baño y la toilette. Perfume nuevo, delicadísimo y de alta distinción.

En todas las Farmacias y Perfumerías

Depósito general:  
C. CALVO (antes Europa), 3058

## NUEVO LIBRO

### “El porvenir y sus misterios”

El que quiera poseer los secretos del amor; que la mala estrella le deje tener éxito en sus aspiraciones, tener suerte, riqueza, salud, belleza y dicha. Enviando dos pesos moneda nacional á J. SARTORI, casilla de correo 865, le remitiré libre de porte “EL PORVENIR Y SUS MISTERIOS” que enseña estos curiosos secretos.

## ATKINSON'S

### EAU DE COLOGNE

“ GRAND PRIX, PARIS 1900 ”  
ABSOLUTAMENTE LA MEJOR

Desconfiar de las falsificaciones y pedir la marca de fábrica “ WHITE ROSE ”



CÓNYOA

## RESFRIOS

### Forman.

070 Cen<sup>a</sup> la Caja  
En todas las Farmacias

ESECTO SORPRENDENTE  
Usalo mas agradable

## Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonia, etc., un remedio que le ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D., calle Humahuaca 159.



Sus formas, sus líneas y el significado de éstas  
(Véanse los números 232 á 245)

Si en lugar de pasar por el medio la palma de la mano pasa por el Monte de la Luna, se desprende de esta combinación la existencia de sensibilidad, inclinación á los presentimientos, á "visiones". Interrumpida, revela salud delicada, una naturaleza débil en lo físico, pero un alma fuerte é inclinada á lo espiritual. Con frecuencia se ve esta línea triple; entonces se denomina "Vía láctea" (fig. 64), signo que se presenta, según los antiguos qurománticos, con preferencia en manos femeninas ó de hombres afeminados. En las personas nerviosas ó histéricas á consecuencia de una vemente pasión amorosa reprimida sin ser reprimida sobremediana, está la "Vía láctea" quebrada, dividida en muchas líneas pequeñas. Hay casos en que sigue un camino por completo independiente. Principia entonces igualmente en la Línea de la Vida ó en el mismo Monte del Amor, dirigiéndose hacia Mercurio. Se desprende de esta orientación una persona que hace fortuna "con ayuda y por medio de mujeres y clérigos", es decir por medio de artificios, hipocresías, halagos, entrevistas diplomáticas y aprovechamiento de lo oído.

¿Y qué significa cuando la "Vía láctea" atraviesa el Monte de la Luna? Pues en esto ó una santa. El amor completo se cifra del todo en lo metafísico. Existe entonces una afinidad muy es-



Fig. 66. El Brazalete, cruces, triángulos, Línea del Genio.

pecial, por el estilo de la que cantan y poseen algunos poetas, especie de penetración, de segunda vista que asemeja al verdadero santo; "almas superiores", almas para las cuales Dios toma forma visible; Dios, este Ser desconocido que llamamos Dios ó al cual no damos nombre si somos de los "avanzados". Para ellos se transforma en realidad, en una cosa visible y palpable por medio de esa facultad exclusivamente propia del artista que es la inspiración. También para fijar sus inspiraciones por medio de la palabra, del sonido, de la imagen, son necesarias ciertas facultades, ciertas habilidades que tienen igualmente su símbolo en la mano, en la Línea del Sol (fig. 65), línea que se extiende en el Monte del Sol ó á sus pies. Suele presentarse en forma de recta que termina en la Línea del Corazón. Caso de prolongarse hasta la Línea de la Vida, anuncia talentos y éxitos excepcionales. Llegando sólo hasta el Campo de Marte, pronostica celebridad lograda en edad avanzada á fuerza de luchas tenaces y continuadas. Perdiéndose en las cercanías del Monte de la Luna hace esperar un encuentro afortunado, un hallazgo feliz, como, por ejemplo, el descubrimiento de una voz hermosa, el

despertar repentino de un talento nunca sospechado, la protección de un Mecenas. Bifurcación del extremo inferior de la Línea es indicio de disposición para todos los ramos, pero de una disposición poco reconcentrada, de estas que por "mucho abarcar, poco aprietan", caso de subdividirse las bifurcaciones en pequeñas ramificaciones transversales.

Esta clase de líneas representan siempre obstáculos é impedimentos que dependen á veces de la persona misma — circunstancia que se desprende de las otras líneas de la mano — á veces de una segunda persona, de adversarios, rivales, envidiosos. Sólo individuos completamente insensibles y desprovistos de destellos intelectuales carecen de esta línea, cuya repetición



Fig. 68. El triángulo pequeño



Fig. 67. El triángulo grande

más ó menos paralela ratifica aún lo dicho. Y por último el Brazalete (fig. 66). Consiste éste en líneas que enlazan la muñeca á guisa de brazaletes, la "diadema real", como llamaban los qurománticos medievales á este complejo de líneas cuando reunía todas las condiciones características. Tres son las líneas que lo forman y que son presagio de vida larga colmada, en su ocaso, con altos honores y buena salud. Cada uno de estos anillos cuenta por treinta años; puede, por lo tanto, darse por muy satisfecho el que sólo tenga dos y contará sus sesenta por lo menos. La vida será activa, á nuestra propia satisfacción, caso de formar las líneas como una cadeneta. Actividad es progreso, reposo es retroceso. Sólo el movimiento nos hace sentir el encanto de nuestra existencia, y por lo tanto es más provechosa la vida de aquel que es activo

sin parar. Estrellas y cruces (fig. 66) en las líneas ó entre ellas auguran la dicha de disfrutar los últimos años de la vida una existencia placentera y en alegre compañía de amigos y congeniales queridos.

Ramificaciones cuyo origen está en el Brazalete y su terminación en la Línea de la Cabeza, prometen promoción por méritos. Suele suceder, que un extremo de la Línea del Sol se prolongue hasta la punta del dedo anular, el otro hasta el Brazalete (fig. 66), caso tan poco frecuente como de feliz augurio, pues significa un talento de fama universal, un genio que imprime su sello á su época, una individualidad cuyas manifestaciones artísticas ó proféticas resumen los deseos más secretos, los afanes más vehementes de sus contemporáneos y más aún de su posteridad.

(Continuará).





# La Cocina

buena guarnición de pimientos verdes cortados á cascós, quitándoles la semilla y agregando dos ó tres tomates exprimidos y picados á filetes; se liga un poco, se moja con vino blanco y caldo, se deslíe bien (que no esté muy espesa la salsa), se le da un hervor encima del fuego y se sazona con sal y especias; cuando la gallina está cocida se le echa unos pimientos morrones, cortados á cascós también, y cuando se va á servir se agrega por encima un poco de perejil picado fino y alrededor unos crostones de pan frito.

citos de manteca de vaca. Antes de servirlo se pone al horno para que se gratine, y se sirve.

**ANADES Á LA MACEDONIA.**—Después de dorada, se mojará hasta su mitad con substancia y se dejará á fuego lento hasta que esté cocida. Entonces se pasa ese fondo y se deja reducir hasta que venga á media glasa; se pone el ave dentro y se glasea al horno, regándola á menudo. Mientras, se preparará una macedonia de legumbres, todas separadas como una jardinera, y una vez blanqueadas y cocidas, como suele hacerse tratándose de las guarniciones, se juntan todas con el anade, se trinchá ésta y alrededor se pone la macedonia.

**GALLINA Á LA RIOJANA.**—La gallina se corta en trozos, ó sea en cuartos, y se rehoga con manteca de cerdo, agregándole cebolla picada á filetes un poco gruesos, una cabeza de ajo entera, unas hojas de laurel y un buen bouquet; cuando está todo bastante rehogado, se le agrega una

**ESENCIA DE AVES.**—Se pondrán en una cacerola los desperdicios y huesos de gallinas y pollos, y, si se puede, algunas carnes de lo mismo, con muy poca cantidad de legumbres, tal como una zanahoria y un poco de cebolla. Se moja esto con un buen caldo y se deja reducir hasta que esté casi consumido. Entonces se vuelve á mojar y se le aumenta con algunos trozos de carne. Se hace cocer lentamente durante unas cuatro ó seis horas. Si se desea clarificada, se le añaden unos cuantos pedazos de vaca machacados en un mortero, mezclados con claras de huevo y caldo frío, se deja cocer una hora más y se pasa por una servilleta mojada en agua fría.

**COSTILLAS DE CORDERO Á LA VILLETOT.**—Después de cocidas en un buen caldo y prensadas se recortan bien. Se pasan como las mollejas por una salsa béchamel, y una vez frías, se panan como las mollejas de cordero. Al servir las se frien en manteca caliente y se colocan en forma de corona en la fuente y se sirven con perejil frito.

## REGALO á los lectores de P B T (se ruega activar el cobro)

150.000 relojes se distribuirán á título de "réclame" entre todos los lectores de "P B T". Rogamos no demorar los pedidos. Estos relojes se venden en \$ 18, pero pueden obtenerse como premio llenando los requisitos de la nota importante. Se trata de un precioso reloj artístico, sumamente chato, garantizado, que marcha rigurosamente al minuto. Los modelos son muy surtidos y comparables con los de los relojes más caros, pues no se diferencian de los de \$ 100, \$ 150 y más precio.

### CUPÓN DE P B T

Entréguese en la calle Carlos Pellegrini 30, Buenos Aires. Sucursal en Mendoza: San Martín 1143. Agencia en Rosario de Santa Fe: San Martín 1430.

Llénese el siguiente espacio. Escribbase muy claro y cobrese á M. M. CASANOVA y Cía. en las direcciones indicadas.

Nombre y apellido.....

Pueblo ó estación.....

Ferrocarril .....

Provincia .....

Es indispensable que el pedido del reloj se haga acompañado de este cupón y llenar los requisitos indicados en la nota importante.



**IMPORTANTE.**—Para obtener estos relojes, los lectores de "P B T" deben dirigirse á M. M. CASANOVA y Cía., personalmente ó por escrito y entregar \$ 6 ó en su defecto, mezclados ó de una sola marca, 300 cartoncitos 43, cupones de los cigarrillos Invariables, cartoncitos Vuelta Abajo, figuritas Monterrey, Diva, Siglo XX, Sociales, cupones París y Centenario. Los vales de Siglo XX los aceptamos como si fuesen 5 figuritas, y los vales de Diva como si fuesen 4 figuritas. Envíenoslos \$ 0.55 en estampillas para la remisión. Se facilita la adquisición ofreciendo la ventaja de poder completar á razón de 2 pesos el ciento cualquier cantidad que faltara. Póngase el nombre del remitente en el paquete de las figuritas. No serán atendidas las personas que manden figuritas de otras marcas. En Mendoza y Rosario se obtendrá el reloj sin pagar franqueo.





## PROBLEMA SEMANAL N.º XXVII

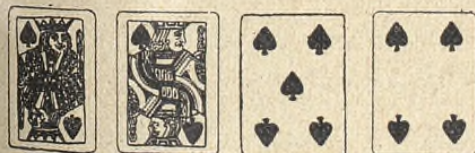
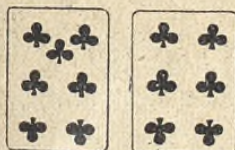
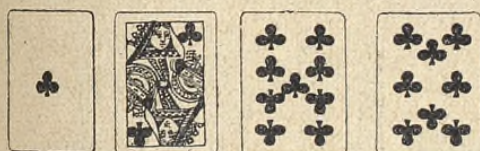
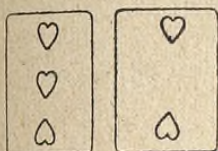
## Solución del problema XXVI

## PROBLEMA XXVII

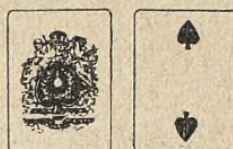
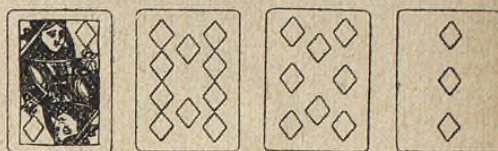
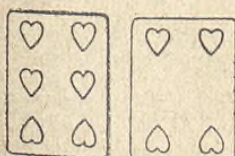
Total de puntos á favor de A B, 24;  
de Y Z, 0.

Z da las cartas y declara triunfo cœur.  
Las cartas correspondientes á Y y á Z  
son las siguientes:

## MANO DE Y (MUERTO)

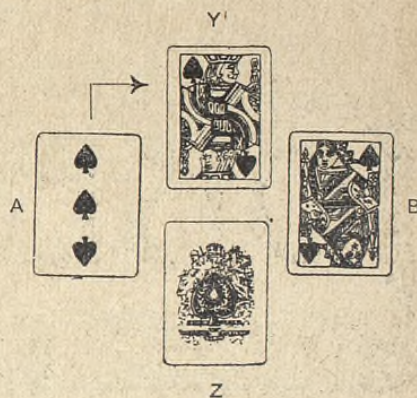


## MANO DE Z (DADOR)



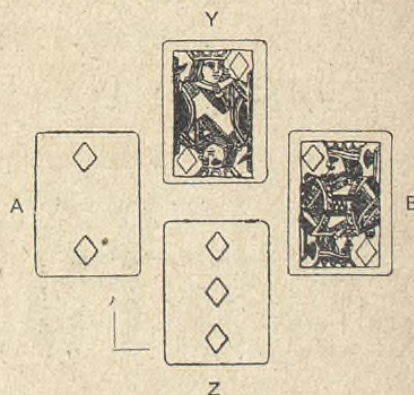
Las dos primeras bazas son las siguientes:

## PRIMERA BAZA



Bazas: A B, 0; Y Z, 1

## SEGUNDA BAZA



Bazas: A B, 1; Y Z, 1

En la tercera baza B sale con el 7 de cœur. ¿Cómo debe jugar Z, y por qué razón?

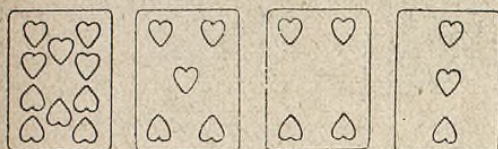


## Solución del problema XXVI

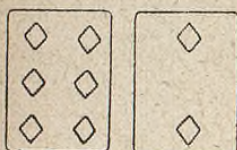
Total de puntos á favor de A B, 24 ;  
de Y Z, 0.  
Z da las cartas y declara triunfo  
cœur.

Las cartas correspondientes á Y (muerto)  
to) y á A (el mano), son las siguientes

MANO DE Y (MUERTO)



MANO DE A (EL MANO)



# LOBELINA

## JARABE Y PASTILLAS

RONQUERAS, BRONQUITIS, INFLUENZA, CATARROS PULMONARES

Se curan con LOBELINA.

Preparación nueva, científica, eficaz.

LOBELINA es de propiedades terapéuticas insuperables

Basta un solo frasco ó una caja de pastillas  
de LOBELINA para comprobar su eficacia.

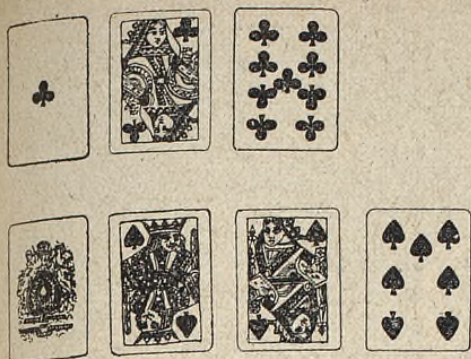
ESPECIAL **TOS** y BRONQUITIS. Eficacísimo  
PARA LA **TOS CONVULSA**

De venta en todas las Farmacias y Droguerías

Depósito general: Farmacia 5 Esquinas, calle Libertad 1305

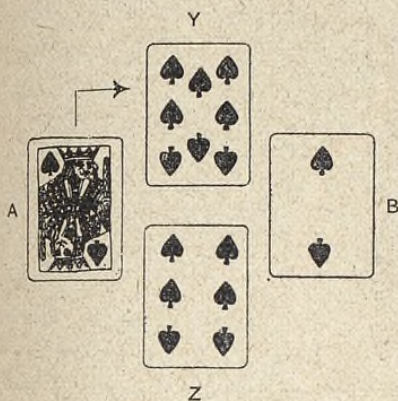


## SEGUNDA BAZA

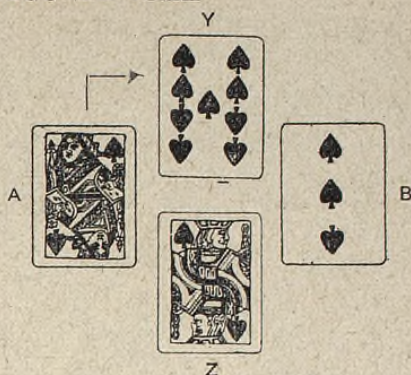


Las dos primeras bazas son las siguientes:

## PRIMERA BAZA



Bazas: A B, 1; Y Z, 0



Bazas: A B, 2; Y Z, 0

¿Cómo debe salir A y por qué razón?

**SOLUCIÓN:** Z puede ó no tener otro pique; pero A no debe correr el riesgo de dar á Y un descarte de carreau dándole el as.

No puede abrir con trèfle teniendo probabilidades de establecer el palo para Y, y si saliera con un carreau nunca podría matar con su rey, si Z tuviera el as y la dama.

La única alternativa es la de salir con triunfo, y esto no puede ser peligroso, pues Z no habría declarado tal triunfo teniendo en su contra un "score" tan alto, si hubiera tenido menos de cinco cartas del palo, y viendo cuatro cartas en la mesa no habría hecho reserva del valet al as, rey, valet, etc.

Ahora bien, como B á lo sumo puede tener dos triunfos, no le ayudaría para salir con la dama, y A por tanto debe salir con el 2, pues puede tener solamente el as.

S. R. BARCLAY ESQ.

## CÓMO EL CARDENAL CANOSA SE SANÓ DEL CATARRO BRONQUIAL



La palabra escrita de un PRINCIPE DE LA IGLESIA no puede ser sospechada; por eso la reproducimos á fin de indicar á las familias un medicamento útil, eficaz, barato, tanto que muchas madres nos escriben declarándolo un VERDADERO TESORO.

El medicamento es el JARABE DE SAN AGUSTIN, preparado con jugos de yerbas medicinales por el célebre herbista italiano el fray BONIFACIO DALLE PALME. El príncipe de la iglesia es Su Eminencia el cardenal LUIS DE CANOSA, de la diócesis de Verona (Italia), el que certifica "que con sólo dos frascos de JARABE DE SAN AGUSTIN llegó á sanarse de una vieja afección bronquial, consecuencia de una grave bronquitis adquirida en un rígido invierno en la ciudad donde tenía su residencia".

El JARABE DE SAN AGUSTIN en todas las buenas boticas. Por más datos dirigirse: Agencia del laboratorio farmacéutico de la Iglesia de San Agustín, de Génova: Moreno 625. Montevideo: ANTONIO VARESE, 25 de Agosto N.º 95.



TOMEN



PODEROSO RECONSTITUYENTE

GRAN APERITIVO

FACILITA LA DIGESTIÓN





## Georgette

Con su largo camisón tableado, los ojos muy despabilados, la trenza suelta y los pies descalzos, Georgette ha entrado en el comedor donde sus papás presiden la mesa rodeados de unos cuantos amigos invitados.

Georgette viene á despedirse de todos porque es ya su hora de acostarse. Ha agarrado su muñeca, la inseparable compañera, y avanza torpemente porque se pisa el largo camisón á cada paso.

Ha besado á todos y ya se retira de la mano de la doncella, cuando su mamá le dice:

—¡Georgette!

—Maman — responde la niña.

—¿Has dicho la oración?

—No, *maman*... La diré luego, como todas las noches, contigo y con papá— dice Georgette.

—No, no...—contesta la señora.—Luego será tarde y estarás ya dormida. Dila aquí, delante de estos señores.

Georgette viene hasta el centro del comedor, y siempre con su muñeca en los brazos, se arrodilla. Los invitados abandonamos la mesa y rodeamos á la niña que mira á todos sonriente.

Porque es una deliciosa criatura de cuatro años que vagaba perdida por los caminos, cuando una tarde la encontraron estas buenas almas, las cuales la arrebataron de las garras de una vieja borracha que la golpeaba, mientras la pobre niña, atemorizada, no se atrevía á gemir siquiera. Este joven matrimonio la recogió, la adoptó, hizo de ella su hija, y la infeliz criatura parece que se da perfecta cuenta del bien que ha recibido. Ahora es feliz; tiene trajes bonitos, una camita muy blanda, una muñeca muy rubia y, sin embargo, de sus ojos no se ha borrado todavía el espanto. No se le puede hablar de la vieja que la maltrataba porque rompe á llorar y quiere huir... ¡Cuatro años, señor!

Nosotros recordamos esta historia mientras la estamos viendo arrodillada en el centro del comedor y haciendo esfuerzos para recordar las oraciones que le han enseñado á decir todas las noches á la hora de acostarse.

Y al fin comienza... Pero constantemente su mamá tiene que rectificarle, tiene que acudir en su ayuda porque se salta de unas cosas á otras, se olvida, y luego hay aquí tanta gente que la está mirando... La pobre niña se aturde, se confunde... ¡Cuatro años, señor!

—*Je vous salue, Marie*— murmura á media voz.—*Vous êtes bénie*...

—No—dice su mamá,—no es así...

—¿No?—pregunta Georgette abriendo los ojos muy espantada. Y luego exclama:—¡Ah! Sí... Es verdad... *Le Seigneur est avec vous*...

Y así, poquito á poco, acudiendo en su ayuda á cada instante, Georgette dice sus oraciones: el Avemaría, la Salve, el Padrenuestro, siempre de rodillas, y apretando contra su pecho la muñequita rubia, su inseparable compañera, que al acostarla ha cerrado ya los ojos.

Cuando Georgette ha pronunciado el último *Ainsi soit-il*, y nos mira á todos radiante, su mamá le dice:

—Ahora di tu oración á Jesús.

¡Oh! Esta sí que la sabe bien, ésta la dice de memoria, sin un tropiezo, sin una equivocación; se coloca la muñeca debajo del brazo para poder juntar sus manitas con devoción.

—*Oh! Mon petit Jésus! Je vous aime! Bénissez-moi! Bénissez papa, maman, tous mes amis et la petite poupée aussi! Donnez à tous la santé et le bonheur! Ainsi soit-il!*

Y poniéndose en pie, Georgette nos envía un beso con la mano y se aleja dándose pisotones en el camisón.

Nosotros volvemos á ocupar nuestros puestos en la mesa, pero estamos silenciosos, no nos atrevemos á mirarnos cara á cara, puez sentimos que tenemos húmedos los ojos y nos avergüenza que se nos conozca esta emoción. ¿Por qué, si es pura?...

¿Por qué hemos de avergonzarnos de manifestar de esa manera un sentimiento hermoso? Cuestión de hábito, de preocupaciones arraigadas que cuesta trabajo disipar, por más que se reconozcan plenamente como tales.

Todavía á lo lejos, escuchamos la vocecita de Georgette, que repite las frases de la sencilla y hermosa oración, complaciéndose con ella como si fuera una canción linda.

Y nosotros siempre silenciosos, la escuchamos, ansiando prolongar el espectáculo de tanta inocencia y de la recompensa de una bella acción. Escuchamos y la oímos de nuevo gritar:

—¡Adiós, *maman*!

Y por el corredor adelante repite en voz muy alta, para hacerse oír bien ahora que está sola y no la atemoriza nuestra presencia:

—*Bénissez papa!... Maman!... Tous mes amis!... Mon petit Jésus et la poupée aussi!*...

¡Cuatro años, señor!

JOSÉ JUAN CADENAS.





# USEN SIEMPRE "Tricofilina"

EL MÁS POTENTE ANTICALVICIE HASTA HOY CONOCIDO

EPICACÍSIMA PARA LA DESTRUCCIÓN DE LA CASPA

DETIENE LA CAÍDA DEL CABELLO Y ES DE PERFUME AGRADABLE

\$ 2.00 el frasco, con instrucción en seis idiomas.

Especialidad del Dr. FERKO de Milán (Italia).

Único Importador: "MODERN COMPTOIR" 310, Calle PIEDRAS, 314.

En venta: en las Farmacias, Peluquerías y Perfumerías.

No pidan simplemente  
por "Salsa Inglesa"

pero insistan en

## SALSA LEA & PERRINS

que es la original y sola verdadera  
salsa inglesa "Worcestershire."

**OJO.**—Busquen la firma de LEA & PERRINS  
en blanco atravesada en la etiqueta roja. Sin  
ésta ninguna es verdadera.



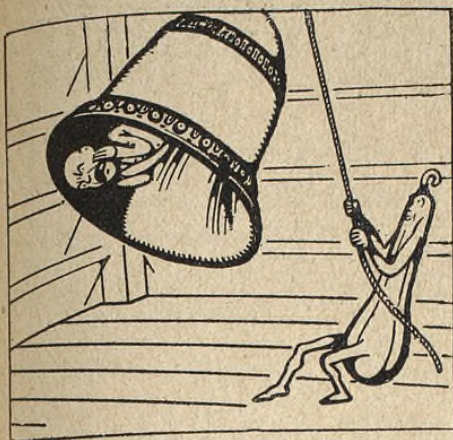
Proveedores  
patentados de S. M.  
el Rey de Inglaterra.

AGUA MINERAL PURGANTE SIN RIVAL

## RUBINAT-LLORACH

Hugo Kern y Cia. - Sucesores de Rothes & Kern.

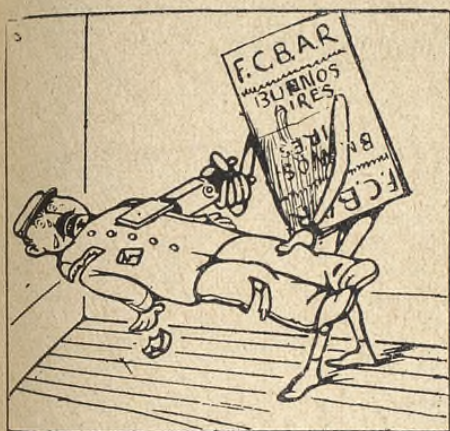




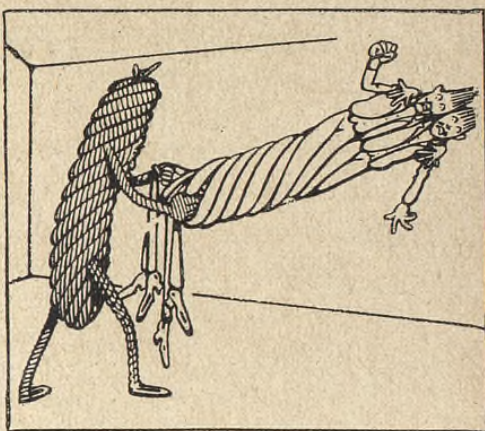
La del badajo.



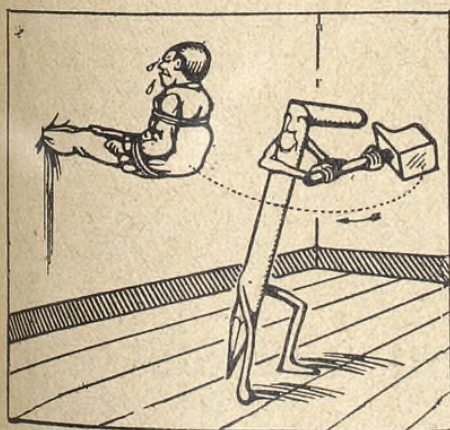
La del huevo pasado por agua.



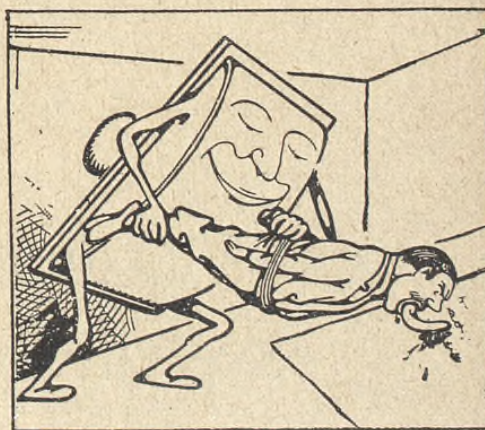
La del boleto de ferrocarril.



La de la sogá.



La de la alcayata.



Y la del secante.



# Sin necesidad de Oculista

---

**Si puede Vd.**

**leer lo que dice  
en este cuadrito,**

LA SENEGUINA CURA LA TOS
-----------------------------

**tiene Vd. una vista  
excelente y no necesita  
anteojos por ahora.**

---





## Los sellos en España.—Su inutilización.—Grabado y tirada.

### Los nuevos modelos

España se prepara á renovar los sellos de franqueo, y el hecho tiene tanta más importancia por lo mismo que en ese país no es frecuente tal modificación.

Casi todas las naciones, y las repúblicas americanas principalmente, han convertido en considerable fuente de ingresos las variaciones de los signos de franqueo que los filatelistas se disputan en términos que un error en una edición, un simple cambio de color, un sobrecargo ó letreiro impreso sobre el sello, le hacen adquirir valor desproporcionado. Hoy los coleccionistas pueden prepararse á incluir en sus álbumes nuevas series de sellos españoles. En la Fábrica Nacional del Timbre se efectúan en la actualidad las tiradas de

las dos series emitidas, solamente una alcanzó este progreso.

La filigrana se substituyó en 1876 por una marca de agua representando un castillo. Hoy en día la numeración en el reverso del sello señala su legitimidad y aun su procedencia de venta para el Estado.

El estampado se ha hecho sobre papel blanco siempre, sin más excepción que la de los sellos oficiales que en 1855 se imprimieron sobre papeles de color, llevando marcada la tasa ó parte representativa de la carta ó paquete por onzas y libras y también por medias onzas.

#### Núm. 2. Modelo para certificados

Solamente se han emitido sellos en más de una tinta en 1865. Las emisiones de dicho año llevan el grabado del medallón en un color y el de la orla en otros diferentes. Por cierto que éste es uno de los casos de excepción que señalábamos al comienzo de este artículo. Parte de una de las ediciones está invertida. Los ejemplares son rarísimos y en ellos se da la circunstancia de aparecer cabeza abajo el busto de la soberana grabado en el medallón central por haberse efectuado la segunda tirada colocando al revés los pliegos que contenían la primera estampación.

Con anterioridad á los sellos de franqueo en España, se utilizaban otros medios para marcar sobre los pliegos el porte percibido ó la tasa que debía ser cobrada. Precisar la fecha en que comenzaron á usarse, es tarea prácticamente imposible, como lo es también señalar los que sucesivamente se adoptaron para este fin.

En el Museo Postal se conservan algunos sellos grabados en boj ó en bronce que, á juzgar por la ortografía de las leyendas y la forma de los caracteres, no es aventurado suponer que cuentan más de dos siglos de existencia.

Más modernos son los que reproducimos que, con todo, tienen una respetable antigüedad. El señalado con el núm. 1 marca el porte franco de la carta ó

sellos destinados á las oficinas de España en Marruecos y los trabajos preparatorios para renovar los de la Península.

Dicha nación no ha empleado esa forma de franqueo hasta el año 1850. Las ediciones se efectuaron entonces en diferentes tintas y dibujos, en un solo color y sobre papel unido, sin marcas de agua ó filigranas y sin trepado que facilitase su separación.

El año 1855 aparecieron en los sellos españoles las filigranas. Fueron entonces las llamadas de lazo que al año siguiente quedaron substituidas por una cuadrícula que legitimaba la procedencia del signo de franqueo.

El trepado de los sellos no apareció en dicho país hasta 1865 y para eso, de

#### Núm. 1. Modelo primitivo anterior al franqueo

**BARNA.  
FRANCO**



#### Núm. 5. Matasellos usados en 1865

objeto. El señalado con el núm. 2 indica el precio del porte de un certificado: cinco reales; tasa, como se ve, económica con relación al medio de transporte que se empleaba en aquellos tiempos, pero cinco veces mayor que la actual.

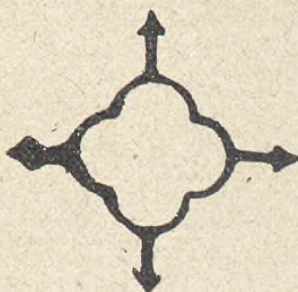
Con la aparición de los sellos de franqueo surgió, como consecuencia inmediata, el problema de su inutilización. Nada diremos de las máquinas modernas que, en honor á la verdad, sólo hasta cierto punto cumplen su objeto. En aquel país la primera marca empleada para inutilizar los sellos fué la araña, señalada con el núm. 3, cuyo empleo se inició en 1850 al aparecer esta forma de percepción del porte. Varió en los años siguientes reduciéndose á la estampación de rayas, puntos y aun diversas figuras; se complicó con sellos que al mismo tiempo que dejaban impresas estas huellas hacían salir por presión agudas puntas que trepaban al timbre postal, sistema que se desechó muy pronto.

En 1856 aparecen en España los primeros fechadores. El señalado con el núm. 4 se empleó aquel año y el siguiente. Volvieron luego las combinaciones de rayas y puntos, y en 1865 apareció el que reproducimos (fig. 5.<sup>a</sup>) que estampaba el número de la oficina, siguiendo el de las capitales el orden alfabético.

Modificado en 1879 en



#### Núm. 4. Medallas usadas en 1856-57



#### Núm. 3. Araña para inutilizar los sellos



la forma en que puede verse (fig. 6), ha pasado por sucesivas evoluciones hasta llegar á la que representa la figura núm. 7, que es el sello de una cartería, que por cierto no llegó á funcionar, y el más moderno de todos, hasta el punto que sólo hay en las capitales de provincia otro con mayor perfección; el que además de la fecha, recaba la parte del día en que se imprimió para inutilizar el signo de franqueo.

Los medios mecánicos de las artes grá-

intensidad y la finura del impreso. Pliego que adolece de un defecto, se desecha, pasando un grueso paño sobre el grabado fresco, que borra totalmente la prueba.

Después de impresos los pliegos pasan á ser engomados, numerados y trepados finalmente, todo ello con auxilio de la maquinaria especial requerida.

En las emisiones que actualmente se imprimen con destino á Marruecos no hay diferencia del grabado con los actuales. Son sellos *sobrecargados* con el nombre de la oficina que ha de expendernos y la indicación de la nacionalidad española á que pertenecen.

ficas han facilitado hoy las operaciones necesarias para realizar una nueva emisión; su progreso ha dificultado también los intentos de falsificaciones y la misma utilización de los sellos servidos.

En la Fábrica del Timbre las emisiones se preparan grabando planchas que contienen cien reproducciones del original. La estampación se realiza en una máquina complicadísima, verificándose con extraordinaria precisión la toma de tinta en los rodillos, la graduación de su



Núm. 6. Matasellos usados en 1879



Núm. 7. El matasellos más reciente (1908)

Los otros, los sellos nuevos, no se pondrán á la venta hasta fines del verano próximo y seguramente producirán excelente efecto. En aspecto artístico son muy superiores á los que hoy se hallan en circulación.

En ellos el busto del rey, en menor tamaño que en los actuales, aparece en la parte alta del sello rodeado por el collar del Toisón de Oro.

Lleva en los ángulos superiores la indicación del precio. De otros detalles del grabado, de colores, de precios, sería ahora prematuro hablar. La reforma se ha planteado concienzudamente. De tal modo, que no hace menos de cinco años que se inició en algunos centros oficiales la modificación.

MANUEL M.<sup>a</sup> GUERRA Y OLIVAR

## ANECDÓTICAS

**EL AUTÓMATA.**—Vaucanson, el célebre mecánico francés, constructor de unos autómatas que fueron la admiración de su tiempo, veíase solicitado por todo el mundo, como les acontece á los hombres que alcanzan la celebridad.

Alguien le presentó en la casa de la marquesa de Deffaud, dama de gran ingenio y de acertado juicio, cuyas *Cartas* son, por cierto, inapreciables documentos para la historia, y allí fué abrumado á preguntas por todos los concurrentes. Pero Vaucanson no contestaba más que con monosílabos, defraudando á la reunión.

—¿Qué os ha parecido este grande hombre?—preguntaron á la marquesa cuando se marchó Vaucanson.

—Admirable—contestó.—Creo que es el primero de sus autómatas... ¡Parece que se ha construido á sí mismo.

**CUMPLIMIENTOS RECÍPROCOS.**—El propio Vaucanson hallábase en casa de cierto príncipe extranjero, donde también se encontraba Voltaire, entre otros invitados.

El príncipe, sin hacer ningún caso de Voltaire, prodigaba sus atenciones á Vaucanson, y éste, comprendiendo la embarazosa situación del famoso escritor, se le acercó al oído, diciéndole:

—El príncipe me ha dicho que sois... Y agregó un cumplimento muy halagador.

Voltaire, adivinando la delicadeza del mecánico, le respondió sonriendo:

—He reconocido vuestro talento en la manera de hacer hablar á los príncipes.

**UNA FRASE.**—Reprochaban á Rivarol estar asalariado por la corte, y él se defendía recordando la frase de Mirabeau: "Estoy pagado, pero no vendido", y haciéndola suya á la inversa: "Estoy vendido, pero no pagado".

**FATUIDAD CASTIGADA.**—El gran Condé, que era un hombre sencillo en su trato, recibió la visita de un rico vanidoso que á cada paso hablaba de su señor padre, de su señora madre, de su señor tío, etcétera, etc.

Interrumpiéndole Condé, llamó á uno de sus lacayos, y le dijo:

—Mi señor lacayo, diga usted á mi señor cochero que enganche á mi señor coche mis señores caballos.

¡PERDÓN!—El maestro Lullí oyó cantar en la iglesia una romanza que él había compuesto para el teatro de la Ópera, y exclamó arrodillándose compungido:

—¡Perdón, Señor! ¡No la hice para Vos!

**UN BUEN PARTIDO.**—Anunciaron á Benserade la muerte de una viuda rica, vieja y muy ridícula.

—Ayer la enterraron—dijo el que daba la noticia.

—¡Qué lástima!—contestó Benserade.—Anteayer era todavía un buen partido.

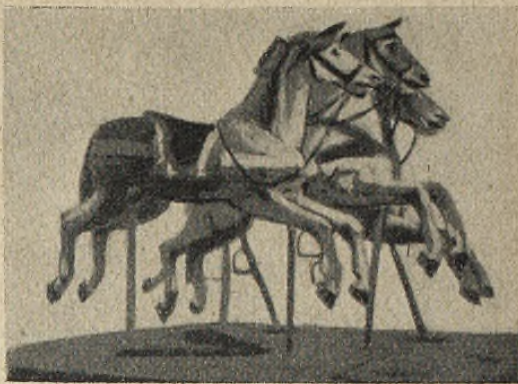
**PADRES Y TÍOS.**—Paseábase Buffon por el campo con algunos amigos, y una señorita le preguntó qué diferencia hay entre un toro y un buey.

—Fíjese usted, señorita—contestó el gran naturalista,—en esas terneras que triscan en el prado... Los toros, son sus padres; los bueyes, son sus tíos.





Caballo de lujo, perfeccionado, de movimiento vertical



Caballos de madera, con movimiento ondulatorio

¿Quién no cuenta entre los recuerdos más gratos de su niñez el de los caballitos de madera de que fué jinete intrépido en las calesitas?

Un carpintero con aficiones de escultor y un Rafael fracasado, habían dado vida á esos pegasos giratorios, poniéndoles colores vivos, enormes ojos de batracio y narices de un encarnado rabioso, que no carecían de prestigio.

Esos caballos han sufrido grandes transformaciones; el progreso no es para ellos una palabra vana. De igual modo que las alegres y tumultuosas di-

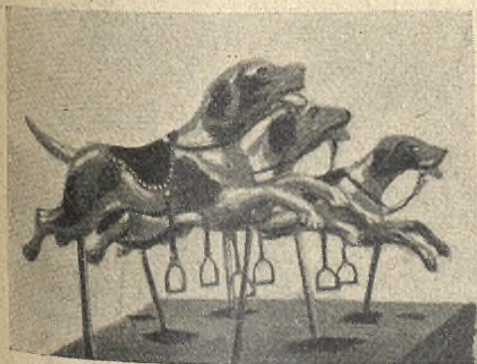


La antigua calesita de tracción animal



Calesitas que en vez de caballos tienen vacas

ligencias que cruzaban los caminos en otros tiempos, entre el restallar de los látigos, los gritos de los conductores y el cascabeleo de las mulas, han cedido el puesto á los trenes y á los automóviles, los antiguos caballitos de las calesas, á los que no era fácil trepar sin la complaciente ayuda del dueño ó de los padres, han sido substituídos por una especie de cajas giratorias, animadas de potente y misteriosa fuerza, retumbantes de orquesta fragorosa y fulgurantes de luces eléctricas



Perros con movimientos de galope



Ciervo con movimiento circular y ondulatorio

(Sigue en la pág. 121).



# JABON CURATIVO "TINKAL"



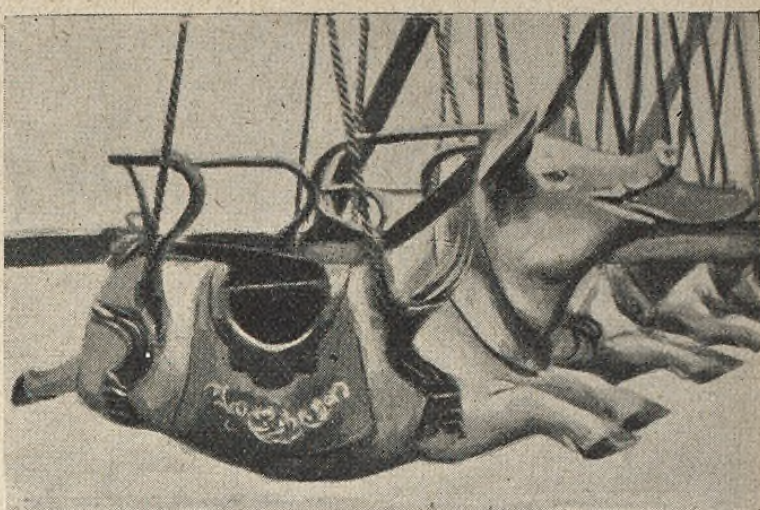
**Suaviza y embellece el cutis**

Inmejorable para el tocador y el baño, y muy recomendado, por su pureza, para el uso de la infancia.



que reverberan en brillantes gemas y espejos, haciendo el efecto de una fantasía de hadas; con monturas espléndidas, bien modeladas, mejor pintadas y en las que los niños se acomodan como en una muelle de poltrona. Uno de estos palacios giratorios cuesta lo que ciento de las antiguas barracas.

El perfeccionamiento de la forma de los animales, el movimiento ondulatorio que se les imprime, la riqueza general de la instalación, ha hecho indispensable el uso de ricos arreos y elegantes sillas de



Chanchos galopantes y voladores

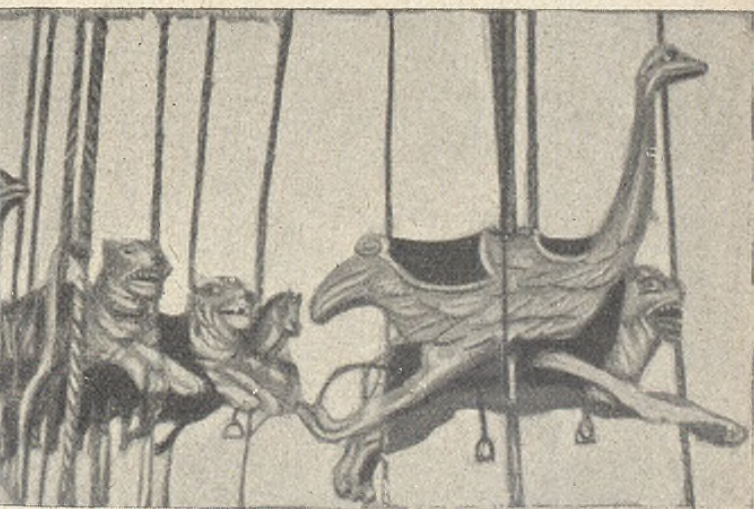


Gatos gigantes y giratorios

jockey y de amazona con vistosos adornos. Algunos caballos reproducen a más del movimiento ondulatorio, los saltitos y trepidaciones de una verdadera caballería; de modo que el jinete tiene la perfecta impresión de que monta sobre una verdadera bestia galopante y algunos de los que se sientan en las calesitas modernas experimentan la más fiel imitación del mareo con todas sus consecuencias.

A una niña que bajaba de la calesita, después de haber dado una serie de vueltas, le oímos decir a sus amigas:

— ¡Cómo me he divertido! Hubiera jurado que estaba en el mar. Sentía mate-



La menagería de madera

rialmente revuelto el estómago y me daban náuseas. He tenido que bajar a toda prisa, porque si no...

Una novedad introducida últimamente es la de hacer girar el techo de la instalación en sentido inverso, con lo que se tiene la ilusión de estar sobre un automóvil que se desliza a razón de 100 kilómetros por hora.

Hay tendencia a substituir a las bestias con otros vehículos más en consonancia con el pensamiento moderno y con los descubrimientos científicos. Tranvías con sus correspondientes troles en motocicletas, globos tendremos pronto ae-

**CRÈME SIMON**

**BELLEZA DEL CÚTIS**  
J. SIMON — PARIS



roplanos. Entretanto, casi todos los animales del arca de Noé han desfilado por las calesitas modernas. Se han achicado los grandes y agigantado los pequeños;

cho. Los otros animales no habían obtenido especiales simpatías; pero la primera empresa de calesitas que substituyó los animales más nobles y arrogantes con el más sabroso, tuvo un éxito colosal. Las otras calesitas quedaron poco menos que desamparadas; todos los niños querían montar al rechoncho y enigmático paquidermo que nos provee de jamones y embutidos. El legendario vellocino de oro con todo su poder, no provocó tan vivo frenesí.

No tardaron en ir eclipsándose los demás bichos y hubo una invasión de chanchos que hubiera podido hacer a Chicago temible concurrencia. Hubo sus tentativas de rebelión; no faltaron aves que quisieron destronar a los triunfadores puercos. Se vió aparecer avestruces, candidas palomas y aun águilas; pero sus contactos han resultado



Calesas de formas de palomas

bueyes, gatos, conejos, tigres y leones fueron reducidos democráticamente a la misma magnitud.

Pero el animal que triunfa, por su fama de traer la buena suerte, es el chan

completamente inútiles.

¿Y por qué este súbito y general entusiasmo? La cuestión es de alta psicología colectiva y aquí sólo hacemos psicología de feria.

# EMATOGENO

## COLUCCI



**REMEDIO  
SOBERANO  
PARA LA CURA  
DE LA SANGRE  
Y DE LOS NERVIOS**







# El ladrón perseguido

(Conclusión)



Más allá, el raspa-vieja, saca el pañuelo para limpiarse el sudor, y se le cae la pipa del bolsillo.



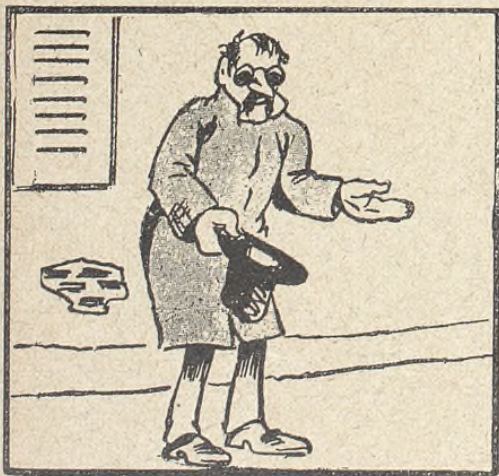
El pesquisante la levanta con agilidad. Cualquiera hubiera dicho que había recogido puchos en su niñez.



Viendo un café, el raspa sediento penetra en él para tomar un vaso de ginebra aromatizada con unas gotas de agua.



El pesquisante, entretanto, que empieza á tener dudas, se pone el sobretodo al revés, unos anteojos negros y le da á su sombrero un puñetazo, sin piedad, como si fuera de otro.

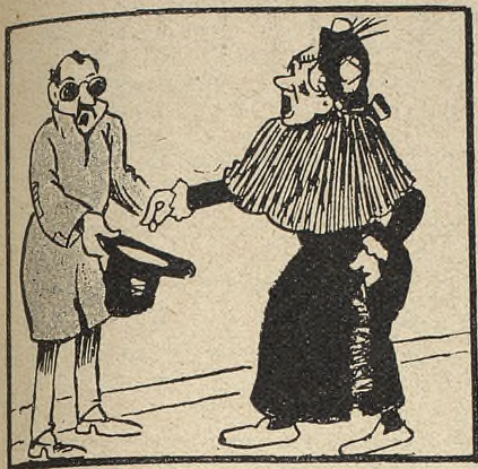


Hecho un mendigo, se situó en una esquina, esperando á la vieja criminal.



Pronto apareció ésta, á la que pidió una limosna.

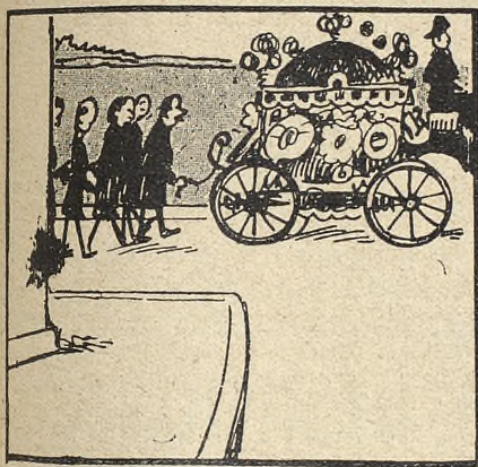




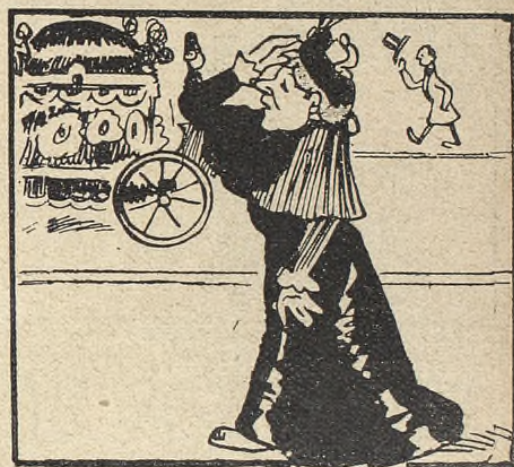
"¡Pobrecito!", dice la anciana con voz de flauta descompuesta, "tenga cinco centavos y siga siempre por el camino de la virtud".



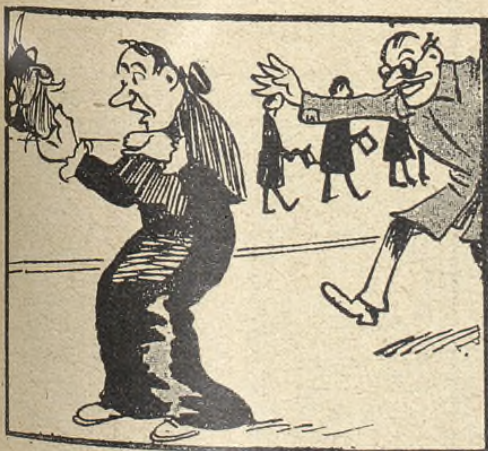
"¡Es él!", murmuró el pesquisante, que lo comprendió por fin todo. Era muy vivo.



Pero todavía vacilaba en arrestarlo, cuando empezó á pasar un entierro por la calle.



Ratísimo, al ver la carroza fúnebre, se lleva distraído la mano al sombrero...



...Y se lo saca con la peluca, la cual le da de las cabezas con mucha facilidad. Estaba cansada de servir.



A la hora, se encontraba el raspa en el calabozo, meditando sobre la inmortalidad del alma, la esencia de la divinidad, etc., etc. Tenía tiempo para todo.





LILIUM TIGRINUM

## SEMILLAS

RECIBIDAS DIRECTAMENTE DE LOS  
PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS  
DE EUROPA

INMENSO SURTIDO en semillas de todas  
clases de plantas, hortalizas, árboles, bul-  
bos de flores, etc., etc.

SEMILLAS de alfalfa, pastos para Jardín,  
campo, etc., etc.

Dirigirse á los establecimientos de

**Juan Calé y Cía.**

Casa central: 2423 - RIVADAVIA - 2429

Sucursal: 3183 - CORRIENTES - 3185

BUENOS AIRES



## EL GRAN "DULCEPHONE"

La última perfección en máquinas parlantes  
UNICO APARATO DE FABRICACION INGLESA  
EN LA REPUBLICA

**Púas "DULCEPHONE"**

del mejor acero inglés

EN VENTA EN LOS MEJORES NEGOCIOS DEL RAMO

Únicos introductores **JACUBOFF Hnos.**

1264 BUEN ORDEN 1274.

BUENOS AIRES.

Cooperativa Telefónica, 252 (Sud)

## GRATIS Á LOS HERNIOSOS.

Un Sencillo Método que ha curado á cientos de personas sin Dolor, sin Peligro,  
sin impedir el trabajo y sin ninguna pérdida de tiempo.

**A TODOS SE OFRECE UN ENSAYO GRATIS**

La hernia (quebradura) es curable sin  
operación, dolor, peligro ó pérdida de  
tiempo. Cuando decimos curable, no que-  
remos dar á entender que la quebradura  
puede únicamente retenerse, sino que se  
efectúa una cura que le permitirá á usted  
quitarse el bragueros.

A fin de convencer á usted y á sus ami-  
gos herniosos de que nuestro descubri-  
miento efectivamente puede curar, le pe-  
dimos sólo hacer una prueba, que no le  
costará nada. Una cura significa la cesi-  
ción de todo sufrimiento, un crecimiento  
notable del vigor físico y mental, la fa-  
cultad de gozar de nuevo las delicias de  
la vida y muchos años de bienestar y de  
satisfacción añadidos á su existencia. Le  
ofrecemos á usted gratuitamente una  
muestra de nuestro tratamiento que ha  
curado cientos de casos.

No mande usted dinero: simplemente  
llénesse el cupón abajo, indíquese en la  
ilustración la posición de la quebradura,  
y devuélvanos este cupón. No descuide,  
ni por un solo día, este importante asun-  
to, ni continúe usted dejándose atormentar  
más por bragueros ya hechos, baratos  
y comunes.

Esta oferta es la más equitativa que  
jamás se haya hecho y todos los que pa-  
decen de hernia deberían aprovecharla in-  
mediatamente.

### CUPÓN (S 145)

Márquese en esta ilustración la po-  
sición de la quebradura, sírvase con-  
testar á las preguntas, luego córtese  
el cupón y diríjase á **Dr. W. S. Riggs,**  
8 y 9, **Stonecutter Street, Londres,**  
E. O.



¿Qué edad tiene us-  
ted? .....

¿Le hace sufrir la  
quebradura? .....

¿Lleva usted un bragueros? .....

Nombre .....

Domicilio .....



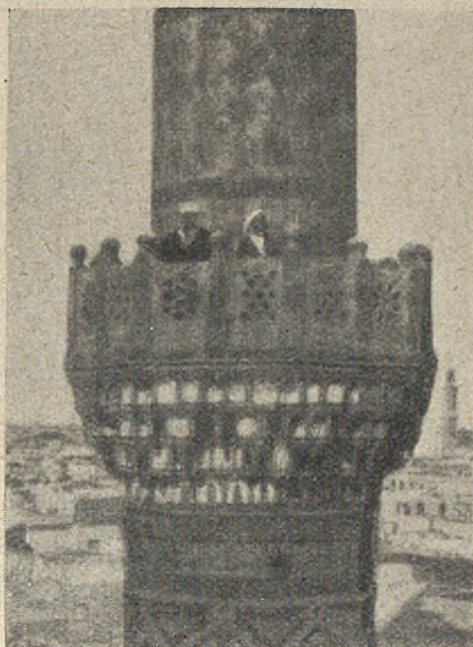
# Llamando á la oración

Cómo se hace en varios pueblos

127

Cada religión, casi podría decirse cada pueblo, tiene un modo particular de recordar á los fieles cuando llega el momento de apartar el pensamiento de las cosas terrenas para dirigirlo á las sagradas y celestiales. El más pintoresco de todos los sucedáneos de nuestras campanas, es el célebre almuédano de los moros, del que tanto se habla en las novelas y narraciones de viajes por países musulmanes, y del que, sin embargo, pocas personas que no hayan estado en dichos países tienen idea exacta.

El almuédano, ó muezín, es en las mezquitas lo que el campanero en nuestras iglesias; pero su campana es la garganta. Al llegar la hora de la oración, sube á la galería del



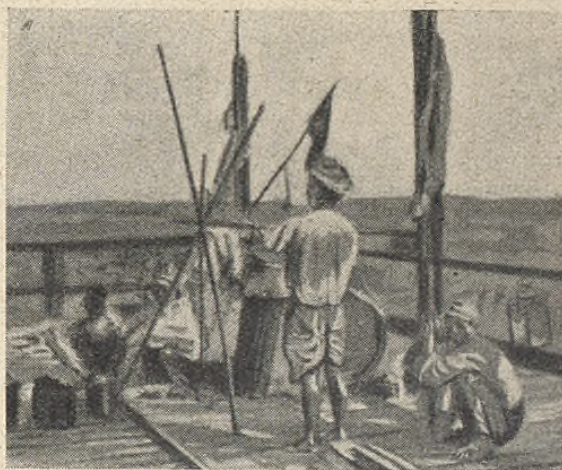
Almuédanos llamando á la oración en un minarete del Cairo

dia tarde, la cuarta al ponerse el sol y la quinta al hacerse de noche, cuando ya está obscuro. Además, en algunas poblaciones (en el Cairo, por ejemplo) hay mezquitas donde se llama á la oración otra vez á media noche, y otra más una hora antes de amanecer, para aquellos fieles que han hecho voto de rezar á dichas horas. Lo mismo en estos llamamientos extraordinarios, que en el de la salida del sol, el almuédano, después de decir: "Venid á la seguridad", añade: "Orar es mejor que dormir". La voz del celoso avisador, casi siempre armoniosa y sonora, produce un efecto singular en el silencio de la noche.

Pero no es la voz la única cualidad que se busca en los almuédanos; para des-



Monja de un convento rumano llamando á misa.



La orquesta de gongos y tambores en un templo birmano.

minarete, y á voz en grito, con música no del todo desagradable, dice así: "¡Alá es grande. Alá es grande. Alá es grande. Alá es grande! ¡No hay más Dios que Alá, no hay más Dios que Alá! ¡Mahoma es su profeta. Mahoma es su profeta! ¡Venid á la oración! ¡Venid á la oración! ¡Venid á la seguridad, venid á la seguridad! ¡Alá es grande, Alá es grande! ¡No hay más Dios que Alá!" Este llamamiento lo hacen los almuédanos por lo menos cinco veces al día: la primera al salir el sol, la segunda al mediodía, la tercera á me-



Campanario de una misión en el Kilimandjaro

empeñar este cargo, prefieren los ciegos, porque así no hay peligro de que miren á las mujeres que toman el fresco en las terrazas de las casas vecinas.

En los países del Extremo Oriente suelen hacer el oficio de nuestras campanas pesados "gongos" y anchas campanas de bronce sin badajo, que se tocan golpeándolas por fuera. En algunas regiones de Birmania, á la hora de los rezos, entra en funciones una verdadera orquesta de gongos y tambores, colocada en la terraza del templo, y en los santuarios budistas de Co-



rea, los oficios principales del día y de la noche se anuncian con el estruendo de una enorme campana de bronce y de un gigantesco gongo de algunos metros de circunferencia, mientras á los simples rezos precede el desapacible son de varias campanas de cobre golpeadas con astas de ciervo.

Japoneses y chinos tienen también sus gongos ó enormes címbalos suspendidos en los templos, generalmente en una torre destinada exclusivamente á este objeto; pero con tan tremebundo instrumento no se trata de llamar á la oración á los devotos, sino á la divinidad, que pudiera estar dormida y no acudir á las súplicas de sus adoradores. Y en esto nótese una diferencia entre budistas y sintoístas; en los primeros, son los sacerdotes los que dan el alerta al dios golpeando el gongo, mientras en los templos de Sinto, el mismo devoto que quiere rezar es el que da el toque de atención.

Por supuesto, que para encontrar templos donde se llame á la oración golpean-



El campanario de Pala

do cuerpos sonoros, no es preciso irse al Asia. En Rumania se avisa á los fieles dando con un mazo sobre una plancha de madera, cuyas vibraciones producen un sonido claro y armonioso. Prohibido el uso de las campanas en los tiempos en que los turcos dominaban el país, en muchos monasterios y santuarios se sirven todavía de estos singulares instrumentos.

Aun concretándose al campanario, hay cosas muy notables, como el campanario de Pala, en California, construido por los indígenas bajo la dirección de los frailes españoles, con sus dos campanas, que cuelgan de correas de cuero sin curtir.

Otro campanario construido por salvajes es el que los negros taitas han hecho para la misión católica de Bura, en la región del Kilimandjaro. Por tosca y primitiva que sea su arquitectura, llena su cometido á las mil maravillas, y para el viajero que se aventura en aquellos países, es consolador el tañer de su campana, que suena para él como la voz de una antigua amiga europea.

## LOS ADELANTOS DE LA CIENCIA

No más enfermedades de los hombres, ni de la sangre y piel



Es un milagro de la ciencia la curación radical de todas las enfermedades de las vías urinarias como: blenorragia, estrechez, catarro de la vejiga, y demás enfermedades similares.

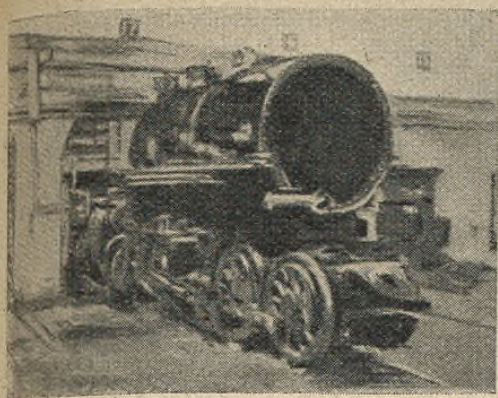
Con el uso de las PILDORAS LAMBERT ó INYECCION se obtiene la curación radical de estas enfermedades.

El renombrado ELIXIR LAMBERT hoy es el único que cura radicalmente á los 30 ó 40 días el envenenamiento de la sangre aunque sea hereditario, purificándola completamente, suprimiendo el uso del mercurio, que es tan dañino á la salud y cuyas consecuencias se sienten en la edad adulta.

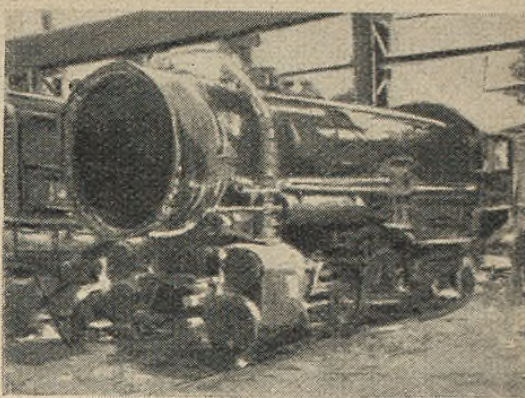
Estos específicos son aprobados por el Departamento Nacional de Higiene

De venta en el depósito general ALFREDO PIZZO, calle Maipú 392, Buenos Aires, en donde se dan prospectos é informes gratis; en todas las principales farmacias de Buenos Aires y provincias de la República.





Parte delantera de la locomotora



Parte posterior de la misma

La mayor parte de las compañías norteamericanas se preocupan constantemente á fin de poseer la máquina más poderosa del mundo; gloria que no puede alcanzar Europa, pues sus principales vías férreas, de construcción muy antigua, imponen límites mucho más estrechos á las dimensiones y al peso de las locomotoras.

Las locomotoras para trenes de carga son las que alcanzan el máximo de potencia, cuyo record, en los últimos años, ha pertenecido sucesivamente á las compañías *Baltimore and Ohio*, *Great Northern Railway*, *Eric Railroad*, y, por último, á la *Southern Pacific*, que acaba de poner en servicio la gigantesca máquina cuya fotografía reproducimos, construída en los talleres Baldwin, de Filadelfia.

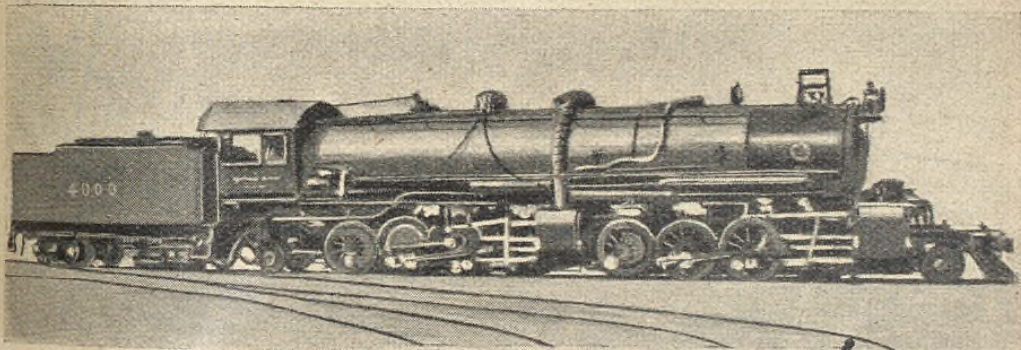
Todas esas máquinas pertenecen al tipo *compound articulado*, ideado por el ingeniero francés señor Mallet, y cuyo primer ejemplar, de dimensiones infinitamente más modestas, fué puesto en servicio hace

unos treinta años en la línea local Bayona-Anglet-Blarritz.

La nueva locomotora del *Southern Pacific* pesa, en orden de marcha, 193 toneladas; pero su peso adherente no es más que de 178, algo menos que el de la máquina del *Eric Railroad*, que es de 186 toneladas. La superficie de las calderas es de 593 metros cuadrados, el tender contiene 40 metros cúbicos de agua y 13 metros cúbicos de petróleo. La longitud es de 17 metros y de 25 con el tender.

Pero lo más curioso en la nueva máquina norteamericana, es la disposición completamente nueva de la caldera, que se subdivide en dos partes que pueden separarse cómodamente para facilitar el cambio ó la colocación de tubos.

La máquina más poderosa de los ferrocarriles franceses pesa 105 toneladas, de las que 84 son de peso adherente, y la superficie de calefacción de 245 metros cuadrados. Como se ve, estas cifras difieren mucho de las otras.



Vista de conjunto con el tender

## 4 PESOS DIARIOS

pueden ganar hombres y mujeres en cualquier parte de la República, trabajando por nuestra ó propia cuenta, en su misma casa, artículo de gran consumo, NUNCA VISTO.

Remitimos gratis muestrario y explicaciones detalladas. Escribir á la "Industria Artística", casilla correo número 254, Rosario de Santa Fe.

# LA EQUITATIVA

ADELANTA DINERO  
SOBRE ALHAJAS  
Y BRILLANTES

358-CERRITO-358





Retratos últimos procedimientos, para NOVIOS en tarjetas elegantes recibidas recientemente de París.

Peinados para señoras y niñas

**GRATIS**

**Fotografía F. Fallace**

**SANTA FE 2722**

ATIENDE PERSONALMENTE.

## Envarado y Dolorido

de pies á cabeza. — **Hoy** no puede trabajar, pero **mañana** lo hará por la ciencia de un sabio monje.



TRADE  
MARK.

## El Aceite de S. Jacobo

curará sus dolores y ablandará sus músculos mientras duerme.

**Vence todo dolor**



## HOMBRES DÉBILES

Si queréis recuperar las fecundas energías que ennoblecen al hombre, pedid por escrito ó personalmente nuestro libro serie A que os será remitido **GRATIS** y franco de porte.

**Dirigirse al Concesionario  
de los "Específicos MOURA"**

**Venezuela 1519 — Buenos Aires**

## ENVENENAMIENTO DE LA SANGRE

EN SU PRIMER, SEGUNDO Y TERCER PERIODO DE LA ENFERMEDAD. CURADO POR UN SISTEMA NUEVO. TOLERANCIA PERFECTA. TRATAMIENTO AGRADEABLE, INOFENSIVO, RAPIDO Y PERMANENTE, SIN NECESIDAD DE SER ESCLAVO DE LAS INYECCIONES.

No pierda Vd. el tiempo y el dinero, en los antiguos métodos de tratamiento para esta enfermedad, la cual se manifiesta por el envenenamiento y descomposición de la sangre, causando úlceras internas y externas en cualquier parte del cuerpo; toda forma de enfermedades de la piel, granos, manchas de color cobre, dolores en los huesos y coyunturas, dolor de garganta, placas en la lengua, labios y superficies internas de las mejillas, llagas en la palma de las manos, en la planta de los pies, caída del cabello y cejas, hinchazones dolorosas, éstos son síntomas de esta enfermedad infecto-contagiosa, la cual se cura rápida y permanentemente con nuestro tratamiento moderno.

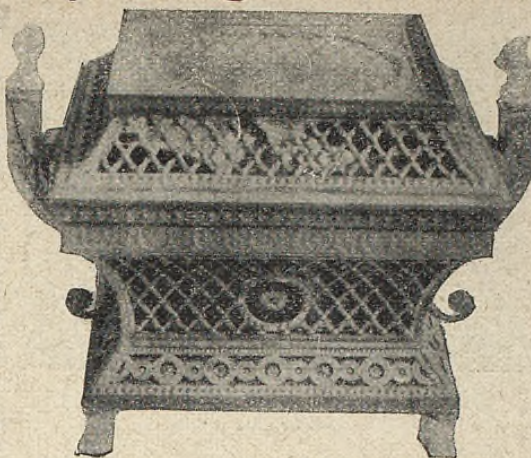
**Gratis** Escriba solicitando nuestro libro de 70 páginas, el cual mandamos por correo, libre de todo gasto á cualquiera parte de la América del Sud, en un sobre liso, cerrado, de manera que nadie se dé cuenta de su contenido. Este libro da pruebas absolutas y positivas de nuestra maravillosa cura para estas enfermedades.

**Dirigirse al INSTITUTO LAVAL, Av. de Mayo 1168 - Buenos Aires**



Se ha inaugurado en París una *Exposición del Cartón y del Papel*, muy atractiva y curiosa. Ocupa dos grandes salas del Museo Galliera y en ella se ven adorables papeles pintados, frisos que son poemas desconcertantes, bucólicos frescos y poéticos, cartónajes de teatro que dan la ilusión del mármol ó del ladrillo, abanicos en papel, preciosas encuadernaciones, biombos dignos del Japón y telas de Jouy, capaces de reanimar los manes de Oberkampff.

El espectador se detiene con extrañeza y alegría delante de tres vitrinas que encierran trecientas cajas de cartón, prestadas por Quintín Banchart, que tiene otras 50 en la Exposición de Trajes. Es un encanto delicioso y raro el de una colección de cajas antiguas. Las hay que datan del Directorio; muchas remontan al primer Imperio y el mayor número corresponde á la época romántica.



Caja Imperio, tejida de cartón dorado con perlas

Se trata de un arte perdido. Las más lindas cajas modernas para bombones ó jabones de lujo, son cosas vulgares y banales al lado de estas joyas antiguas. Ya no se sabe, como en otro tiempo, recortar y pegar los galones y encajes de papel dorado, adherir los grabados á las tapas, fijar, bajo la redondela de vidrio, ramilletes, retratos, círculos de oro sobre campo negro unido, doblar, tallar, cintrar el cartón en mil formas caprichosas y elegantes.

Hay cofrecillos de cartón que hoy valen cinco luises cada uno; los hay muy ricos, con la tapa adornada de guiraldas de pequeñas perlas y de florecitas recortadas. Fueron regalos de matrimonio y de bautismo; las perlas forman iniciales y divisas alrededor de atributos: una lira de oro, un ramo de flores, un corazón. Esta caja en forma de sarcófago, de cartón dorado, es una obra maestra del Directorio. Otras llevan hermosos graba-

dos en colores, estilo Imperio, que tienen ya en sí mismas un alto valor artístico. Unas, al abrirse, presentan el aspecto de pequeños canastos con una asa y dos compartimientos en la parte superior. Las hay de tapa giratoria con un agujero que descubre figuritas pegadas debajo, retratos de actrices ó de generales. Hay también interesantes cajas de bombones de tiempo del Directorio, que llevan en sus flancos divertidas imágenes populares. En efecto, han quedado bombo-



Caja Imperio con adornos de perlas



Caja de cartón adornada de perlas y de flores de papel (1820)

nes pegados á las paredes, curiosos y raros ejemplares de la confitería de hace 110 años. Abundan los retratos de soberanos: Napoleón I, Carlos X, Napoleón III, alternan con el duque de Reichstadt y el general Foy. Bajo el epígrafe *La antigua y la nueva Francia, 1815*, están agrupados los retratos de los mariscales que siguieron fieles al emperador.

En otra caja de papel, que imita madera, tiene la forma de un tintero; contiene bombones y una cajita de música.

Hay otra bastante original y menos alegre; tiene la forma de un sarcófago y la tapa representa, en negro y blanco, la tumba de Napoleón I en Santa Elena. Debía ser difícil ofrecer, sonriendo, unos bombones tan fúnebres. En otra caja redonda, una jovencita con vestido Imperio, juega al diábolo, sin pensar en Santa Elena. Más allá hay dos libros encuadernados en papel con el rótulo *Don Quijote*, también son cajas de dulces.

Había que examinar todo esto pieza



Cartucho de cartón para bombones, época Directorio



por pieza y el aficionado á curiosidades no perdería su tiempo. Una pintura de tapa representa los Campos Elíseos en 1820, se ven las figuras de Talma y de Changarnier. Otra caja se abre como un piano y lleva una sonata de 1830.

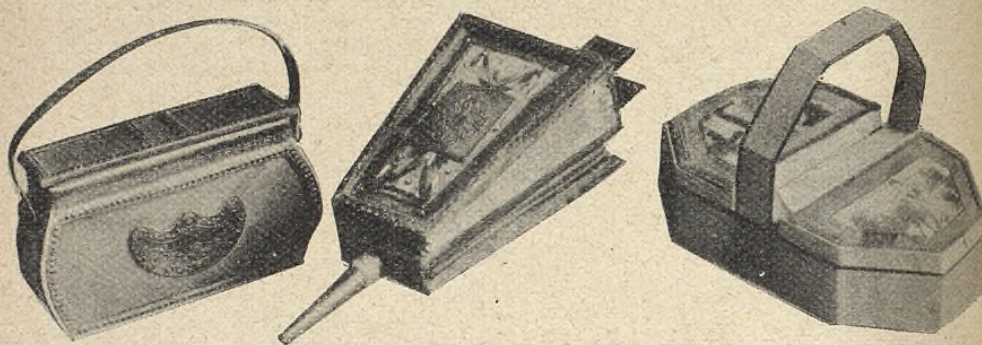
Las cajas de la época romántica son encantadoras, por los recuerdos que evocan con sus adornos de papel dorado y sus tapas fijadas sobre vidrio, rosas, follajes, pajes, trovadores, Francisco I, castellanías, ermitaños, castillos, comitivas de guerreros. Las mujeres son fluidas,



Caja de cartón y papel dorado, del segundo Imperio

larguiruchas, vestidas á la gótica; aquí un ángel guardián de alas rosadas sonríe á un joven que se va á casar; este cofrecillo está tapizado de perlitas, muchos trovadores y pajes lloran de amor ante cipreses, sauces y tumbas; allí Romeo canta, en una noche de luna, ante el balcón de Julieta; un enjambre de abejas vuela en torno de una colmena cubierta de rosas; por todas partes rosas, guir-

naldas sobre vidrio negro ó sirviendo de marco á espejos en miniatura. En suma, una colección realmente encantadora.



Cajas en forma de cabás, de fuelle y de canastillo



## GACETILLA

Cuando un tigre cae herido de un balazo, no deja de lanzar rugidos hasta que se le acaba la vida. La hembra, en cambio, muere en silencio.

Los gatos pueden padecer una especie de trancazo transmisible á las personas, de las cuales pueden contagiarse á su vez los mininos.

El día de fiesta que hace buen tiempo, significa para Londres ver reunidas trescientas mil personas en las praderas de Hampstead Heath, setenta y cinco mil paseantes en el bosque de Epping y cuarenta mil visitantes en los jardines zoológicos. Además de estos puntos, hay otros lugares de recreo donde se congregan multitudes no menos numerosas.

En las cárceles alemanas, son cosa bastante corriente los clubs ajedrecistas. Las autoridades los fomentan como saludable recreo mental para los corrigendos de buen comportamiento.

Algunas compañías de electricidad de Alemania, cobran á los consumidores un tanto alzado por un máximo determinado del fluido que el cliente contrata. Esto evita el uso de contadores y simplifica mucho la contabilidad; mas no por eso las compañías pueden salir perjudicadas, porque para impedir que se gaste más corriente que la convenida, ponen en cada instalación un aparato que en cuan-

to el consumo excede de la regla, corta el circuito y deja á obscuras al consumidor.

En totalidad los buques que hay en el mundo están asegurados en 23.750 millones de pesos.

Los antiguos hebreos odiaban á los perros; los antiguos egipcios los adoraban.

La mitomanía es el nuevo nombre que se aplica á la propensión que tienen algunos enfermos á engañar al médico.

Los aeroplanos de Wright pueden adquirirse al precio de 35.000 francos.

Una mujer de Burdeos fué citada á juicio por haber declarado menos edad de la que realmente tenía al contraer matrimonio recientemente. El hecho constituía un delito de falsificación de documento público, pero el juez no la ha condenado, considerando suficiente castigo la divulgación de su verdadera edad.

La costumbre de darse la mano para saludarse es originaria de los antiguos israelitas, y quiere significar paz, amistad, alianza y protección.

Durante los últimos seis años no ha ocurrido en los ferrocarriles ingleses ni un solo accidente que haya costado la vida á una persona.





## La langosta y su pesca

En Alemania, el glotón de Europa ve con tristeza el mes de mayo, pues con él comienza la serie de meses durante los cuales no es costumbre comer mariscos y crustáceos, ó sea los pescaños sin espinas, como vulgarmente los llaman los alemanes. Hay que compadecer á las personas que no gustan de la langosta, pues para la generalidad es éste el más delicado de los platos que puede ofrecer una buena mesa; naturalmente, no es un alimento para saciar al hombre, pero es un lujo muy apetitoso.

La vida y el sistema de pesca del crustáceo en general, son desconocidos por la gran mayoría de los querindos los honores cuando la coraza verde obscura se transforma en colorada. La langosta es un animal noctámbulo en la acepción más estricta de la palabra, cualidad que lo asemeja aun más á aquellos que tanto lo estiman. Durante el día vive retirado en los rincones oscuros, protegido bajo una piedra, en los agujeros de la costa, ó en cualquier otra guarida que le ofrezca la naturaleza en el fondo de los mares y ríos, y solamente en algunos días sofocantes se hace ver á la luz del sol; pero su caza á esta hora conviene tan sólo á los que buscan una presa improvisada y á los que tienen un ojo seguro para distinguir las piedras donde se halla escondida la langosta. Una vez encontrada ésta, fácilmente se la lleva á la cacerola, porque aun cuando abandona rápidamente su retiro, no po-

see un movimiento tan rápido que le permita burlar la habilidad del pescador. De noche, cuando sale en busca de su presa, se le presenta una luz de bengala que con su resplandor tiene un gran poder atractivo, y entonces la mano del hombre está lista para apresarla. Se agarra las más veces usando un palo largo hendido en el medio, el cual se mantiene abierto por medio de un palito transversal, reduciéndose la

operación á oprimir la langosta entre aquéllos quitando éste. Todos los turistas del agua conocen la belleza especial del cuadro que representa la pesca del cangrejo durante la noche. Se ve desde lejos una serie de luces que asemejándose á fuegos fatuos saltan por encima del agua y desaparecen bruscamente como por arte mágico.

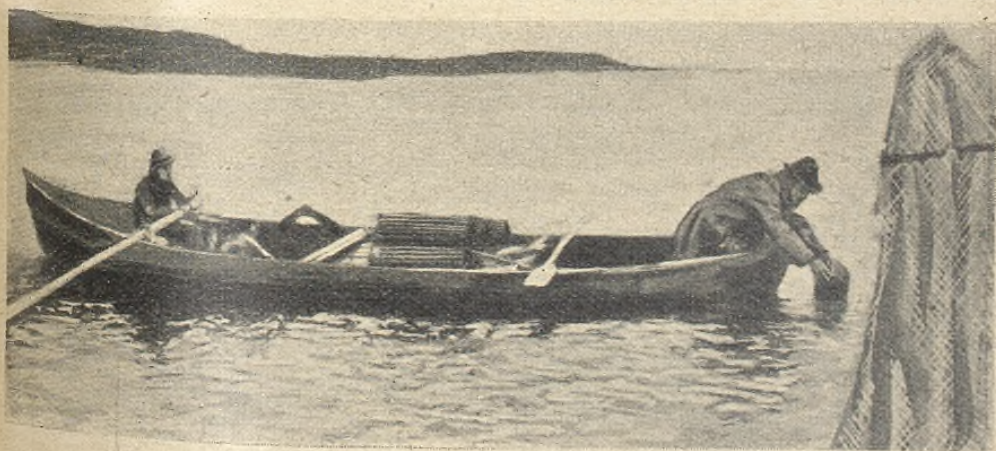
La carnada para pescar cangrejos es carne de otro pescado, ó de rana, siendo también suficiente un pedazo de carne cualquiera, lo que demuestra la poca inteligencia y la voracidad de estos animales. Los aparatos que se emplean son de lo más sencillo:

basta una red plana, en cuyo centro se coloca la carnada ó también un canasto preparado. Su cultivo es fácil por medio de cajones en aguas especiales y es un negocio que produce, porque no requiere ni siquiera cuidado, cuanto más habilidad, pudiendo utilizarse cualquier arroyo con agua limpia y fondo de piedras.

Se coloca un cajón agujereado dentro del agua y durante la primavera se po-



Revisando por la mañana



Salida á la pesca.—La colocación de las nasas

(Sigue en la pág. 135).





# Pastillas

# Pinelyptus

## GIBSON

Preparadas según fórmula del Hospital de afecciones de la nariz y garganta, de Nueva York.

**Para la tos, resfríos, catarros  
y demás enfermedades de las  
vías respiratorias**

En su composición entra el pino blanco, eucaliptus y mentol, ingredientes todos de reconocida eficacia en las enfermedades del pecho y garganta, reemplazando con ventaja á los jarabes y bebidas difíciles de llevar consigo y que por lo general estragan el estómago.

Se adaptan muy especialmente para los cantores, oradores y personas que fuman mucho, predispuestas á inflamaciones de la laringe.

**Farmacias y Droguería**

**DIEGO GIBSON**

**Defensa 192, B. Mitre y San Martín.**



nen en éste los cangrejos; la experiencia aconseja a los cultivadores que se deben colocar en la proporción de quince machos para sesenta hembras, nutriendolos con restos de carne, sin ninguna otra preocupación. Los pequeñitos encuentran inmediatamente salida por los agujeros, y en otoño se ponen en libertad también los padres. Con una sola reproducción se obtiene gran número de cangrejos. Hay que tener en cuenta que el cangrejo crece muy lentamente y que necesita mucho tiempo para ser utilizable.

Basta una simple ojeada á nuestros grabados para darse cuenta de la forma



La clasificación de la pesca del día



Buena presa



En la fábrica de conservas

de pesca de estos animales. Aquí se observa la salida de los pescadores, la colocación de la nasa (armazón de junco para la pesca) y finalmente la recolección. Recogida la pesca del día, se separan los mejores ejemplares para enviarlos á la fábrica de conservas, donde se les quitan las antenas y las colas y luego se preparan para encerrarlos en latas y enviarlos á la venta, siendo objeto de un activo comercio.

La demanda aumenta todos los años; hay provincias enteras en Alemania y en el resto del mundo que esperan con ansiedad la estación de esa pesca, que suele durar pocos meses.



EL APERITIVO  
MÁS SANO

# Byrrh



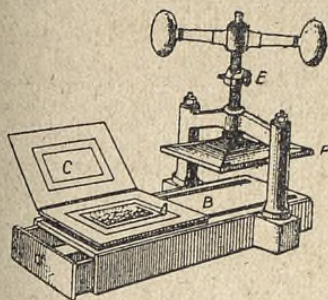
No contiene  
alcohol artificial

MOSS Y Cía.  
IMPORTADORES-Buenos Aires.



# NUEVAS INVENCIONES

**PRESA PARA LA IMPRESIÓN DE CLISÉS** por el procedimiento "Collo". El tiraje de los clisés fotográficos por el procedimiento ordinario, es siempre limitadísimo, y así, cuando se quieren obtener 50 ó 100 ejemplares de una fotografía para un menú de un banquete ó una carta postal, es necesario acudir á la industria. Substituyendo la gelatina bicromatada por una emulsión especial extendida sobre placas de cristal, sensibilizadas después en

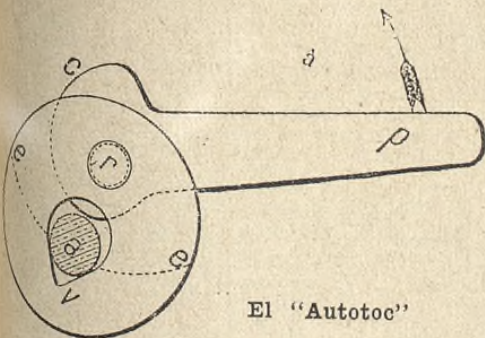


Prensa para la impresión de clisés

un baño apropiado, se simplifican notablemente las operaciones de la fototipia y se obtiene un éxito casi seguro aun en manos de aficionados poco expertos en las impresiones con tintas grasas. Estas placas se conservan indefinidamente cuando no están sensibilizadas, y aun después de estarlo pueden guardarse en la obscuridad algunos meses antes de emplearlas.

**EL "AUTOTOC".**—Este nuevo útil está consagrado especialmente al arrastre de las piezas sobre el torno de metales; pero puede servir para el ajuste y reparación de todas las piezas mecánicas, tubos y tornillos cualesquiera.

Se compone de un disco de acero cementado, hendido con un reborde *ce*, en



El "Autotoc"

el que está articulada por un tornillo *r* una palanca *p*, terminada por una curva excéntrica de perfil especial *c*. Una abertura circular, prolongada en forma de *V*, sirve para pasar el objeto que ha de ajustarse y cuyo corte se ve en *a*.

Accionando sobre el brazo *p* en el sentido de la flecha se arrastrará el objeto *a*

con una fuerza considerable sin que haya posibilidad de deslizamiento; el ajuste es proporcional al esfuerzo de la pieza *a* y la ruptura del aparato se produciría antes de que el vástago *a* pueda girar en el orificio *V*.

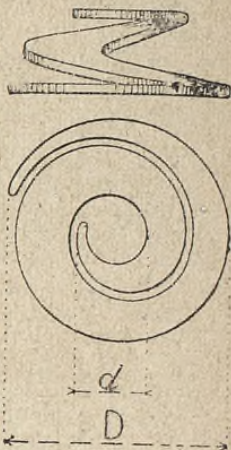
Es una interesante invención para el trabajo en puntas sobre el torno con los aceros de corte rápido y se puede aplicar á muchos usos.

**REDONDELAS PÉNAU.**—Cuando se teme el desprendimiento de un tornillo y no se quiere emplear el medio á menudo insuficiente del contratornillo, para evitar ese desprendimiento se ocurre á menudo á las redondelas Grover, pero éstas no tienen la suficiente elasticidad.

La redondela Pénaud, representada en nuestra figura es de acero recortado y de gran elasticidad, pudiendo reemplazar el resorte á budín. Se hace de todos diámetros y gruesos.

**TETERA PRÁCTICA.**

—El arte de hacer el te es, por lo general, muy poco conocido entre nosotros, que con el nombre de esa bebida encantadora tomamos agua hervida. Es indudable que, para obtener la infusión en el grado en que resulta exquisita, se necesita no sólo una atención muy grande y un cuidado escrupuloso, sino también, y sobre todo, una sensibilidad de artista, cuya ausencia es irremediable, pues si no se ha nacido con ella, no se adquirirá jamás. Para obviar esas dificultades, acaba de ponerse en venta una tetera que será muy apreciada por los aficionados á tomar buen te. El exterior de esta tetera es exactamente igual al de cualquier otra, mas no así el interior. En lugar de arrojar el te en el fondo, se coloca en una canastilla



Redondela Pénaud



Tetera práctica

metálica que sirve de colador, la que por medio de una anilla se fija á un botón situado al lado de la tapadera, cerca del asa, de donde se desprende á voluntad. Después de calentada la tetera, se la llena de agua hirviendo y se desprende la anilla del botón, á fin de que se inunden las hojas y se haga la infusión. Cuando ésta ha llegado á ese punto misterioso que determina el conocedor, se quita el colador y así, aunque se enfrie el te, quedará en su punto, que es lo esencial.

## Pildoritas de Reuter

LAXANTES

ANTIBILIOSAS

ESTOMACALES

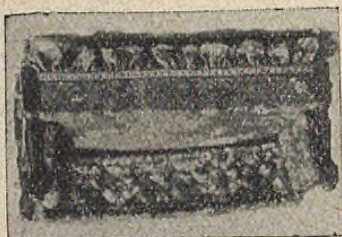




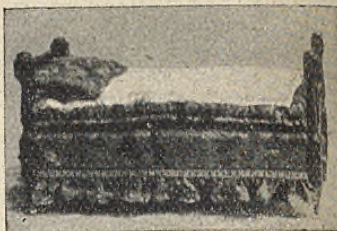
A mi querido Juan,  
mi hijo y hermano de  
interior, que me da  
mucho placer y consuelo  
recordarme de ti en momentos  
de tristeza. Amor tuyo M. de V.

Leticia  
Blanca Vargas  
Eduardo

Santiago Chile 12 Mayo  
de 1907



**SOFÁ  
CAMA  
PATENTADO**



**Cama hecha SOFÁ**

Nuestro sistema de **SOFÁ-CAMA** ha resuelto de golpe el problema de los alquileres, del ahorro, de la elegancia y del espacio. Cualquier sala, escritorio, comedor, etc., puede ser adornado con nuestro **SOFÁ-CAMA** y convertido en dormitorio en el momento oportuno. Indispensable en casa de familia en la ciudad y campaña, útil para hoteles y estancias.

**Sofá hecho CAMA**

**SOFÁ-CAMA** con guardarrropa

Precio del SOFA-CAMA sólo \$ 38.50. El mismo SOFA-CAMA con guardarropa \$ 65. Embalaje gratis. Remitir importe a F. DONARINI y Cía., SANTA FE 2161. Buenos Aires.

**BANCO ESPAÑOL del Río de la Plata** Reconquista 200 esquina Cangallo.  
Buenos Aires, República Argentina

Capital suscrito.....	\$ 50.000.000,00	c1
Capital realizado.....	\$ 43.380.480,00	c1

Capital suscrito.....	\$ 50.000.000,00	c1
Capital realizado.....	\$ 43.380.480,00	c1

Fondo de reserva y pre-	
visión .....	\$ 10,070.503.75 c/l

Premio á recibir sobre las 300.000 acciones emitidas y que se incorporará al fondo de reserva.....	\$ 1,654,880.00	c[
--	-----------------	----

Oceanía, Américas del Norte y del Sud, etc. Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable. Compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

En cuenta corriente á oro y moneda legal, sin interés

En cuenta corriente a oro y moneda			Abona			M/n	O/s
A 30 días.....	1 ½ %	1 ½ %	Depósito á premio con libreta, desde				
A 60 días.....	2 ½ %	2 ½ %	\$ 10 c/l hasta 10.000 \$, después de			4 %	
A 90 días.....	3 ½ %	3 ½ %	los 60 días.....				
A 6 meses.....	4 %	4 %					
A 1 año.....	4 ½ %	4 ½ %	Cobra				
A 2 años.....	5 %	5 %	En cuenta corriente en oro moneda			8 %	
A 3 años.....	5 ½ %	5 ½ %	legal .....			convencional	
A 4 años.....	6 %	6 %	Descuento general.....				
Buenos Aires, Marzo 15 de 1909.			JESÚS D. ARAMBARRI, gerentes.				

Buenos Aires, Marzo 15 de 1909.

JORGE A. MITCHELL y ELIAS D. ARAMBARRI, gerentes.

## PRODUCTOS ANDINOS





# LO RARO Y LO CURIOSO

**BANQUETE EXTRA-  
VAGANTE.** — Un club  
de pescadores de ca-  
ña existente en Al-  
dieburgh (Suffolk, In-  
glaterra), da anual-  
mente un gran ban-  
quete, en el que sólo  
se come pescado. Es-  
te es servido por  
unos muchachos que  
llevan puesta una ca-  
beza de pez, de car-  
tón.

**EL ÁGUILO-PLANO.**  
— Las hazañas que  
se llevan á cabo en  
la conquista del ai-  
re, han hecho pensar  
también en nuevas  
formas de cometas.  
Una de las más ori-  
ginales es el águila



En el banquete de un club de pescadores  
de caña

plano. Según dicen,  
éste se eleva á una  
altura considerable y  
guarda un perfecto  
equilibrio, sea cual-  
quiera la violencia  
del viento. En la al-  
tura, presenta todo  
el aspecto de una  
águila cerniéndose  
por el espacio.

**EL FAROL DE LOS  
HUESOS DE BALLENA.**  
— Este farol se en-  
cuentra en Rothwell,  
cerca de Leeds (In-  
glaterra), y los ma-  
xilares de ballena  
que lo soportan tie-  
nen una altura de  
tres metros y medio.  
Reemplazan, conser-  
vando una tradición,



El águila-plano preparado para la ascensión



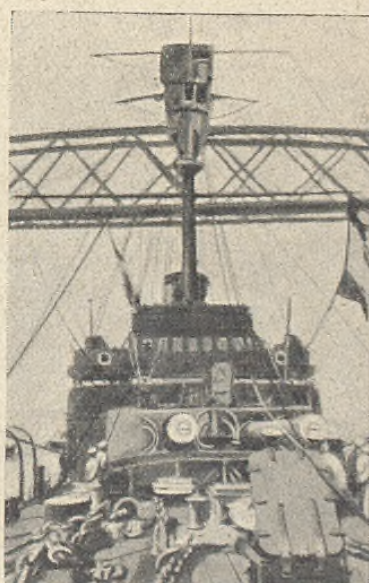
El águila-plano en el aire



Farol sostenido por huesos ma-  
xilares de ballena

á otros dos huesos  
de ballena que desde  
hacia mucho tiempo  
sostenían también  
un farol en el cami-  
no de la iglesia de  
Rothwell. Una vez  
más, el amor á lo  
tradicional, tan vivo  
en Europa, y en In-  
glaterra especialmente,  
mantuvo un obje-  
to extraño.

**EL BUQUE Y EL  
PUENTE.** — La foto-  
grafía representa el  
buque de guerra bri-  
tánico *Shannon* pa-  
sando por debajo del  
puente del Forth. ¿Có-  
mo pasó con ese mástil  
tan alto? se pre-  
gunta uno. En rea-  
lidad, al mástil le  
faltaban unos tres  
metros para tocar al  
puente. La fotogra-  
fía, por un curioso  
efecto de perspectiva,  
da la ilusión de lo  
contrario.



Como pasó este buque con su alto  
mástil por debajo del puente?

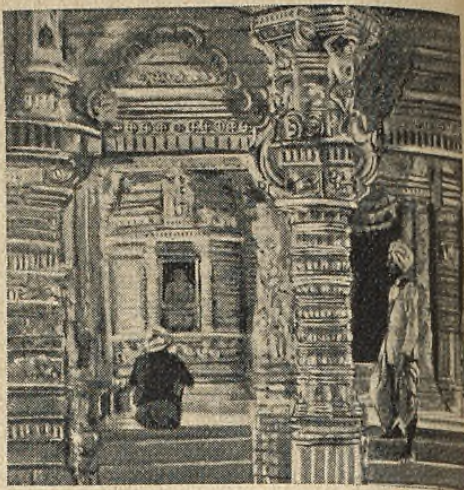




Una pagoda de mármol.-- Mezquita extraña construida en Delhi con ruinas de templos budistas y sivaítas.

¡Y mil y un dioses no es aún decir bastante!

Sobre los muros de un palacio de Delhi, la más antigua de las capitales de la India, está escrita esta máxima en caracteres persas: "Si hay un paraíso en alguna parte sobre la tierra, es aquí, es aquí, es aquí". Estas palabras asaltan muchas veces el ánimo del viajero que recorre la India, tierra del deslumbramiento, de la meditación, de los jardines exquisitos y los bosques impenetrables, del lujo majestuoso, del arte espléndido y complicado, en que muchas veces han dejado las huellas de sus personalidades distintas y á veces contradictorias. Es allí donde se encuentran las joyas más preciosas, los venenos más pífidos, las bayaderas más nostálgicas, los religiosos más austeros, los palacios más



Una mezquita india.—Es un magnífico santuario de mármol, labrado en una montaña.



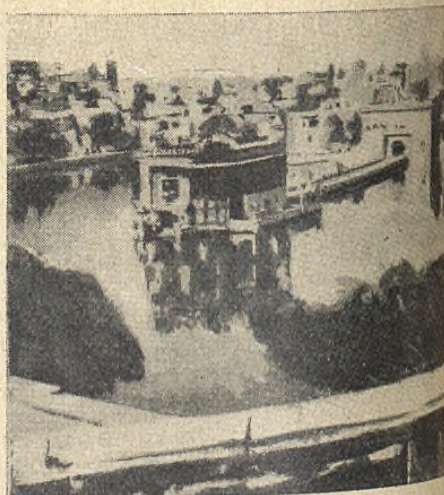
Mendigo fakir.—Al lado se ve á la niña que le sirve para realizar sus prodigios y que él hace aparecer y desaparecer, según su voluntad.

deliciosos, las tumbas más espléndidas; templos, ya poéticos y puros, ya horribles y sangrientos; todos los animales y toda la flora del juncal; el Ganges, ese río más divino que el Nilo, villas de un pintoresco inolvidable, acetas acostados sobre lechos de puntas y que parecen burlarse de las fuerzas de la naturaleza; en fin, en el pueblo, al lado de la opulencia casi inconcebible de los rajases y de los comerciantes, una miseria cruel entre todas, irredimible y punzante, agravada por la resignación; la pereza de una parte y de otra el hambre y la peste. En cuanto á mí, jamás podré olvidar el año que pasé en esa tierra y que, en mi recuerdo, equivale á toda una vida.

Pero hay que hacer una selección entre impresio-



El Partenón de la India.—Tal es el sobrenombre dado por los ingleses al Taj, tumba de la sultana favorita Muntaz-Mahal "la exaltada del palacio".



La Fuente de la Inmortalidad.—Amarit-zar, villa y estanques sagrados de los Sikhs, los templarios de la India.



nes tan múltiples; esto no será la India en automóvil, sino en aviador. Me reservaré para algunas ciudades de la India del Norte, y de éstas, evocaré sólo algunos palacios y templos de pintoresca y graciosa majestad.

La India del Norte es principalmente musulmana; pero el brahmanismo conserva pagodas fantásticas, á veces exquisitas; las divinidades del panteón indio son innumerables, desde el dios elefante, el dios serpiente, el dios tortuga ó el dios mono, hasta el inaccesible Siva, que, señor de los ascetas, tiene su tercer rostro siempre velado, y hasta las diosas de sangre y de amor, de ternura y de muerte, Durga y Kali, que reclaman con más avidez que los dioses masculinos la sangre de las víctimas.

Atravesemos rápidamente Calcuta, esa ciudad de los palacios, sobre todo modernos. Hasta los muelles ofrecen un aspecto único en la India, porque allí solamente el Ganges, río sagrado, hormiguea en actividad mercantil en que se intercalan ceremonias místicas, como el baño y la combustión de los muertos.

Allí se aglomeran los productos especiales del Asia: yutes, balas de índigo y



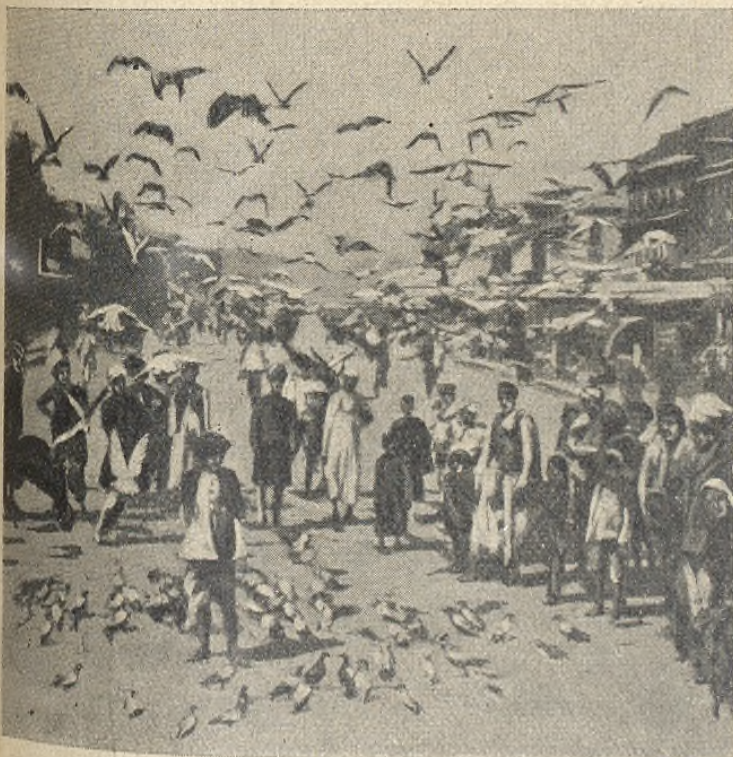
Las aves sagradas de la India.—Los volátiles están agrupados á los pies del joven que les echa su alimento

de te venidas de Behar, Assam y Darjiling; carbón de las inmediaciones de Calcuta, tapices maravillosos, ramos de amarillas bananas.

La población, desnuda, pulula en medio de las mercancías y de los trenes que forman su cortejo. Es la mañana. Por los enormes escalones que penetran en el agua, descienden abigarradas muchedumbres de bañistas píos.

Hasta mí llega el versículo sánscrito: "Om! Brahma Kripo! Kevolom!" Brahma, que se cumpla sólo tu voluntad! Admirable plegaria que no pide á Dios sino que tenga piedad. Se presencian escenas bucólicas. Unos aldeanos desean que el animal de la casa, la vaca lechera, el becerrillo sobre todo, tan amado como un hijo, participe del beneficio del baño sagrado. Pero la bestia rehusa... El indio no la golpeará jamás. Como una madre que lleva á su niño que le resiste, empuja suavemente al animal por las ancas, le acaricia, concluye por llevarlo en sus brazos. Un poco más allá se quemá á los muertos en una humareda opaca y sagrada.

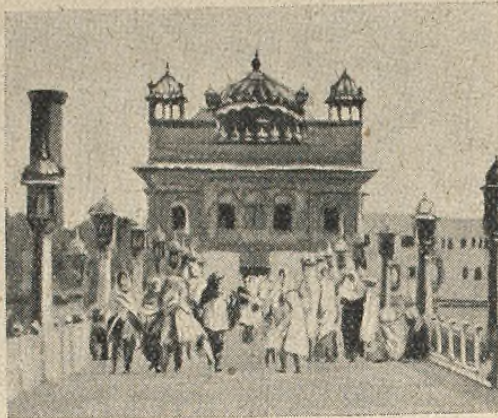
BENARÉS Y SUS CUATRO MIL TEMPLOS.—Benarés, la villa santa entre to



Los animales, ya satisfechos, manifiestan su alegría



das, orgullosa de sus cuatro mil templos, exigiría por sí sola un volumen. Es, por otra parte, tan sordida, melancólica y degradada como prestigiosa, sorprendente y colosal. No penetremos sino para admirar á un fakir; yace al lado del Pozo de Ciencia, lugar mefítico y santo: los que han visitado Benarés conocen su bella cabeza de línea semítica, su barba manchada de ceniza, su corona de flores sobre su turbante desgarrado, su rosario sivaico y la actitud de su cuerpo



Puente sobre el lago sagrado, á donde las mujeres de los brahmanes van á llevar sus ofrendas.

endeble sobre su lecho en puntas de hierro. El es "dios", tal es su título, y "mendigo", ésta es su profesión. Un cojín hecho del tapiz en que reza, sostiene delicadamente su frágil cintura, mientras el resto del cuerpo, desde hace años, se agota sobre un colchón de clavos agudos. Pronuncia muy pocas palabras que son recibidas por el pueblo crédulo como oráculos. Cerca de él un poco de agua, su pipa de barro, algunas "paisas", monedas de cobre dejadas allí por devotos



El palacio de un maharajá, construido á orillas del Ganges, que encierra tesoros inmensos y el harén (Zezana) del soberano.



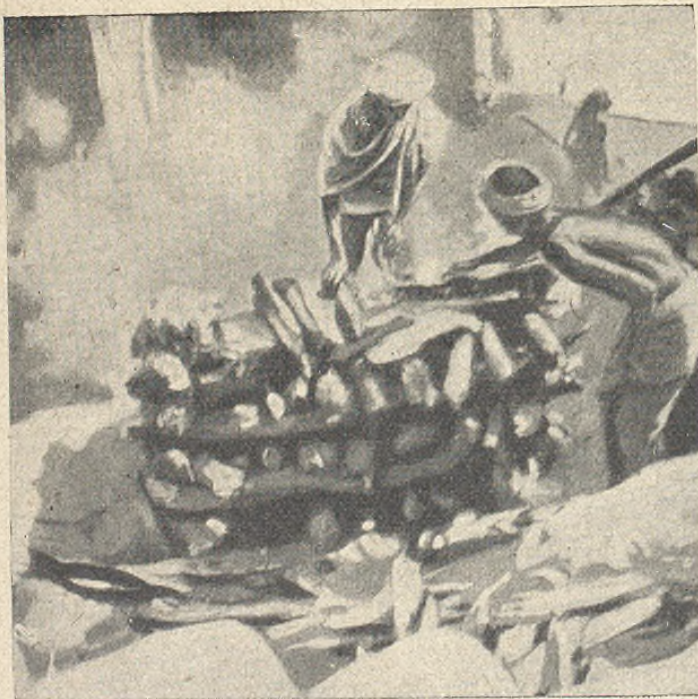
El Templo de Oro donde está encerrado el Libro-Ídolo

y él medita, lejos de la vida y de sus agitaciones vanas, sumergido ya en el nirvana augusto y entregado por entero á su dios, el dios de la destrucción, Siva el terrible, no sin sacar algunas monedas de la curiosidad de los viajeros.

LA SONRISA DE ALAH.  
—De un vuelo rápido transportémonos más lejos, hacia el norte, á Agra, ese creciente de luna caldo sobre el borde del Djomna, como dicen los indios, "ese collar de perlas, esa sonrisa de Alah".

Apenas llegado, voy con mi guía á visitar el Etmadulah. Se llama así la tumba de un aventurero venido de Teherán; Gaías-ud-Diu, padre de Nur Jahán, la esposa del emperador Jahangir. Esta quiso consagrarle un palacio de plata, pero se la disuadió de su idea. La plata era entonces muy costosa y sobre todo, demasiado portátil. Porque en este país no son ladrones lo que falta, forman una casta casi mirada con respeto.

El mismo Gaías-ud-Diu,



Cremación de difuntos á orillas del Ganges.—Los parientes del muerto preparan la pira

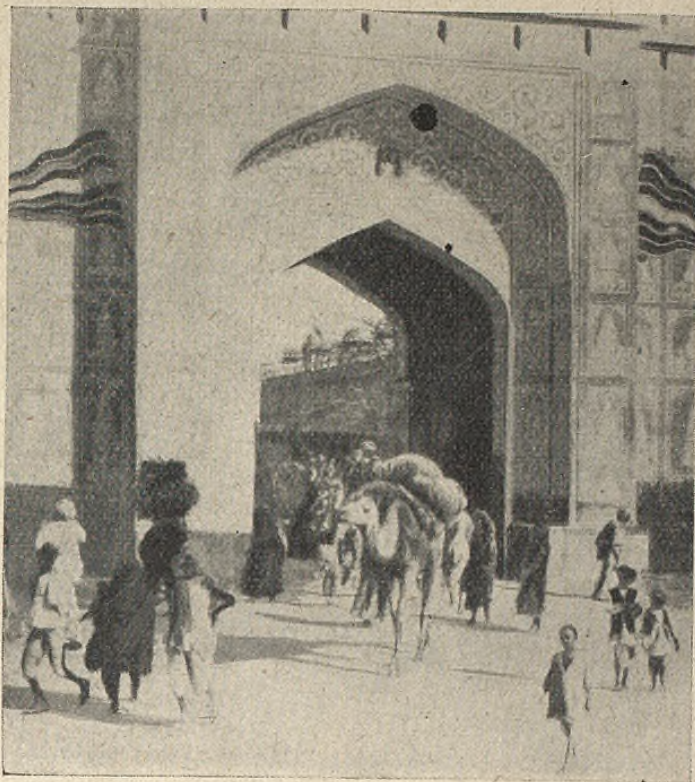


especulador y venal, era, sin embargo, un verdadero poeta. No se hizo un solo enemigo, ni montó jamás en cólera; el amor á las bellas letras le había dado un absoluto dominio sobre su carácter. Fué cortesano hasta su última hora y su último suspiro fué una suprema adulación. A su emperador, que le preguntaba si le reconocía aún, le respondió en verso: "Si un ciego de nacimiento tuviese la dicha de estar hoy aquí, te conocería seguramente en el resplandor de tu frente". Y dichas estas palabras, murió.

Estos sepulcros asiáticos son amables y alegres; respiran riqueza y magnificencia. Sus ciseladuras son de un arte prodigioso y sus flores esculpidas parecen verdaderas.

La tumba de mármol de Akbar, á quien los indios llaman "el más grande rey del mundo", es también un prodigio de lujo, de suntuosidad y de arte, un derroche frenético de riqueza.

LA ROMA DE LAS INDIAS.—Un tren cómodo me transporta en poco tiempo desde Agra á Delhi. Delhi es inmenso, mucho más grande y complicado que Roma, con sus civilizaciones y sus ruinas esparcidas sobre un espacio de 70 kilómetros. Allí sobreviven los palacios más deliciosos á la vez que más fuertes y altaneros. Allí se alzaba en otro tiempo el más formidable joyel del mundo, "el trono de los pavos". Se le dió este nombre porque en el dosel se ostentaban dos



La puerta principal del Jeypore ó la ciudad Rosa, ricamente adornada

pavos reales con las colas desplegadas, tan incrustadas de zafiros, de rubíes, esmeraldas, perlas y otras piedras preciosas de colores apropiados, que producían un verdadero deslumbramiento. Sus cuerpos eran de oro esmaltado y de sus gargantas pendían rubíes enormes, unidos á una perla de tamaño increíble. Lujoso hasta la extravagancia, este mueble fué valuado en seis millones de libras ester-



La toilette de los difuntos



linas. El trono de los pavos fué arrebatado por uno de los conquistadores persas, Nadir Cha, y no queda de él sino la descripción.

No se debe abandonar la India del Norte sin haber visitado el Templo de Oro y la villa del Libro y del Agua, Amaritzar, nombre sagrado y magnánimo que significa "la fuente de la inmortalidad". Una orilla empavesada de mármol rodea las sinuosidades del manantial divinizado. Es amplia y permite pequeñas asambleas al aire libre, observadas por sacristanes indolentes y perspicaces; hay en ella multitud de capillas y de templetes con pequeños ídolos, que satisfacen el inextinguible gusto de esta raza por las imágenes, repudiadas, sin embargo, por la doctrina de los Sikhs, deificadores del libro.

El Templo de Oro es uno de los más preciosos edificios de esta Brujas india, de tendencias guerreras. Las mujeres se prosternan desde muy lejos ante ese pabellón piadoso, que parece tan pronto un faro de lujo, inútil y apacible, tan pronto un nenúfar blanco y amarillo, salido



La pagoda de un Oodempore, obra de imaginación complicada

del estanque. Palomas de todos colores revolotean en torno de la cúpula. El camino de mármol está cuajado de flores; en el agua turba, enormes peces, bien nutridos por las ofrendas de los fieles, hacen brillar con sus movimientos sus irisadas escamas. Graves sacerdotes me entregan plumas de pavo.

Me detengo ante el monumento central, adornado de bellotas doradas, bajo el cual reposa el dios Libro, tan friolento, que necesita la protección de tapices bordados. Alrededor, los espejos hipnotizan, las músicas hieden el aire, la serpiente humana, formada por innumerables peregrinos, gira en anillos multicolores, adorando a la palabra y al libro.

Todo esto no es más que una impresión fugitiva, el recuerdo de un ensueño; porque en una especie de ensueño maravilloso viví durante mi residencia en esa India misteriosa en la que todo es grande; los ríos, de mareas como el océano, los templos, los mitos y los poemas.

JULES BOIS.



## Excepcionalmente

Vendo escopetas extrafinas de 3 caños: 2 para munición, cal. 16, y uno rayado para bala, acero Krupp-Essen, fábrica de Suhl, SIN GATILLOS, garantidas á las pólvoras piroxiladas

á \$ **250** c/u.

También tenemos MAUSERS de precisión para tiro al blanco y guerra.

á \$ **115** c/u.

Son armas de caza y guerra especiales para estancieros, ingenieros, quebracheros!!

**P. CONCARO -- Moreno 570**

Remito franco á cualquier punto de la república al recibir el importe.



# ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

(CONTINUACIÓN)

**FUSIL.**—Es absolutamente necesario utilizar el alza y regularla para la distancia.

La conservación de las armas de fuego exige atentos cuidados. El óxido deteriora muy pronto el arma mal cuidada. El fusil de caza no debe ser ni muy pesado ni muy ligero, porque si pesa mucho no se puede hacer pronta y buena puntería, y si pesa poco tiene menor alcance y más retroceso. Un buen fusil de caza debe pesar unos 3 kilos.

La longitud normal del cañón es de unos 75 centímetros; pero puede reducirse á 60 sin grave perjuicio.

La dimensión y forma de la culata tienen gran importancia. Las longitudes más generales son de 32 á 34 centímetros para armas de señoras y niños. La mayor culata no debe pasar de 38 centímetros, y la inclinación debe ser de 4 á 9 centímetros.

Como calibre de un fusil de caza, el número 16 es generalmente el que mejor conviene. El cañón debe ser algo más estrecho á la salida.

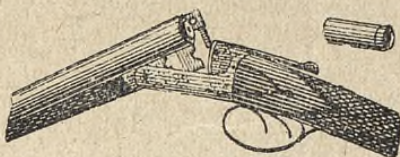
La limpieza tan-

to interior como exterior del fusil debe ser extremada, y las platinas, los percutores y el mecanismo deben funcionar con toda regularidad. Para ello se pone un pedazo de género de lana en la baqueta y se pasa varias veces con ella por el cañón. Después se pasa otro trapo de lana impregnado en un poco de petróleo. Después debe pasarse un pedazo de lana seco.

Conviene también limpiar de cuando en cuando todas las piezas por separado y engrasarlas, para lo cual es necesario desmontar el fusil y armarlo nuevamente.

G

**GABANZO.**—Arbusto de la familia de las rosáceas, llamado también *espiña blanca*. Es planta de larga vida, que puede llegar á ser un verdadero árbol. Se la cultiva en masas de plantío, que forman excelentes cercos sólidos, duraderos y que defienden perfectamente los lindes de un terreno contra los animales, por



Fusil Hammerless sin gatillos y de percusión interior

norte de Africa y en Siria. Su carne es parecida á la del gamo.

**GAFO.**—Leproso.

**GALAPAGO.**—Véase *Tortuga terrestre*.

**GALERNA.**—Véase *Tormenta*.

**GALVANISMO.**—Operación que consiste en cubrir un objeto de metal con una capa de otro, ya para defenderle de la oxidación, ya para darle aspecto más agradable.

Cuando se cubre el hierro con una capa de cinc



Gacela

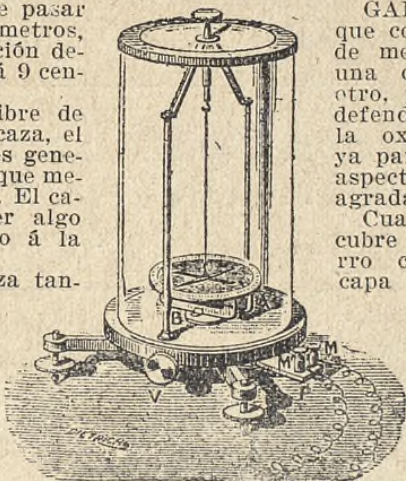
para librarle de la oxidación, se dice que está galvanizado. Esta operación se hace sencillamente sumergiendo el hierro bien descaspado en un baño de cinc en fusión.

La galvanización defiende al hierro mejor que el estañado. Con hierro galvanizado se hacen los tubos de chimenea y de estufa que están á la intemperie, los canales de lluvia, los tubos de conducción de agua y de vapor, las bañaderas, etc. Se galvanizan también los clavos, cadenas, chapas y rejillas metálicas, y los alambres telegráficos.

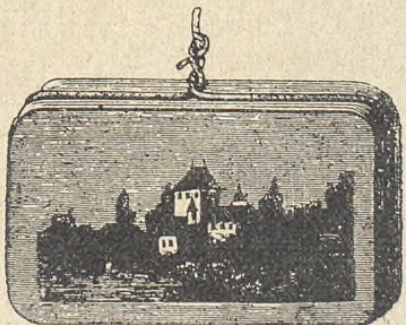
El hierro galvanizado es inapto para los usos culinarios. El vino, el aguardiente, el caldo, la leche, el aceite y el vinagre, pueden convertirse en venenos si se depositan en vasos de cinc ó de hierro galvanizado.

**GALVANIZACION.**—Operación de galvanizar.

**GALVANÓMETRO.**—Instrumento destinado á conocer si un hilo metálico es atravesado por una corriente eléctrica, y á medir la intensidad de esta corriente.

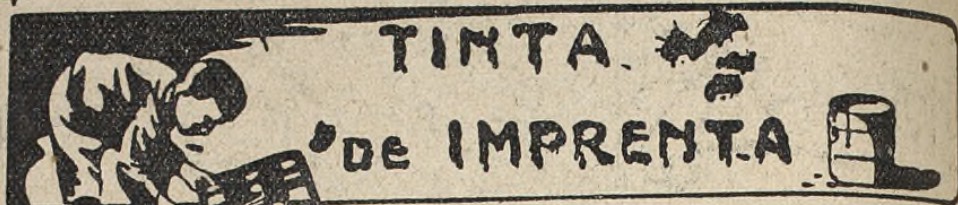


**Galvanómetro.**—La corriente llega por los tornillos M y M', pasa por el hilo envuelto en el carrete AB y hace desviar la aguja inantada.



**Moldeado en hueco en gutapercha.** que se suspende por un alambre dentro del baño de sulfato de cobre, para que se cubra de una capa metálica.





HECATOMBES  
A MINERVA.  
Ofrecidas por  
Fernando Márquez.—En estilo  
característi-

co de los discípulos de Baudelaire entre nosotros, hace el autor su oferta á la diosa de Atenas en un *Pórtico* de refinado lenguaje. Veinte artículos constituyen el holocausto, artísticos en que domina una fantasía exaltada y cierto neorromanticismo que no carece de bellezas. Lo particular en cuanto al estilo es que parece como si la obra fuera de dos autores. En *Human*, hay sencillez y ternura, hay naturalidad y colorido en medio de lo romántico del asunto. En *Estro* y en *Well* hay simbolismo y son como filigrana de retorcidos hilos metálicos que forman un conjunto á un mismo tiempo rígido y delicado. Estos últimos artículos del libro forman los anales del "Cenáculo Extraño", círculo artístico que el autor describe en pintorescos párrafos con frases adecua-

das á los caprichosos procedimientos de los doce "patrios" asociados.

LA VIEJA SENDA, por *Julio R. Barcos*.—Ideaciones y remembranzas sentimentales. Amigos y bohemios (semblanzas líricas). Libro de estímulo y de esperanza, quiere el autor que sea éste donde refleje el retazo más fluido de su juventud lírica y rebelde, siendo por esto solo un libro de triunfo, un puñado de laureles. Se compone de varios artículos donde el autor presenta subjetivas impresiones y singulares estados psíquicos. Hay originalidad, sencillez y amable franqueza. El estilo es correcto.



Sr. Fernando Márquez,  
autor del libro "Hecatombes á Minerva".

LAS NAVES DE ORO, poesías por *Arturo Vázquez*.—Componen este libro cuarenta composiciones, precedidas por una en la cubierta y por otra titulada: "¿Este libro?" Va ésta como blasón al frente, y bien pudiera llamarse sinfonía, pues en breves líneas se exponen y armonizan los motivos poéticos de toda la obra, su inspiración predominante y su factura artística. Es decadentista y contiene bellezas refinadísimas.

## PARA NIÑOS Y CONVALECIENTES

### Lecche malteada Lactomaltina



ALIMENTO COMPLETO, EMINENTEMENTE DIGESTIBLE Y ASIMILABLE

La Lecche Malteada "Lactomaltina" es un alimento que el Profesor Dr. PEDRO N. ARATA, al analizarlo, clasifica de EMINENTEMENTE NUTRITIVO y MUY RECOMENDABLE, para alimentación de enfermos y la crianza de los niños.

EMPLEADA EN LOS HOSPITALES Y CON CERTIFICADOS de los MÉDICOS

Dr. ANTONIO ARRAGA, director del Hospital de Niños.  
Dr. ANGEL CENTENO, director de la Casa de Expósitos.  
Dr. AGUSTIN SACCONI, médico del Hospital de Clínicas.  
Dr. MIGUEL BENITEZ, médico del Hospital Teodoro Alvarez.  
Dr. ABEL ZUBIZARRETA, médico del Hospital de Niños.  
Dr. MARCO AVILA MENDEZ, médico del Hospital Teodoro Alvarez.  
Dr. RAMON ARANA, médico del Hospital de Niños.  
Dr. ROGELIO FUMASOLI, médico del Hospital de Niños, y otros.

De venta en las principales farmacias y droguerías

Sindicato Lactona, Cangallo 644



**Problema**

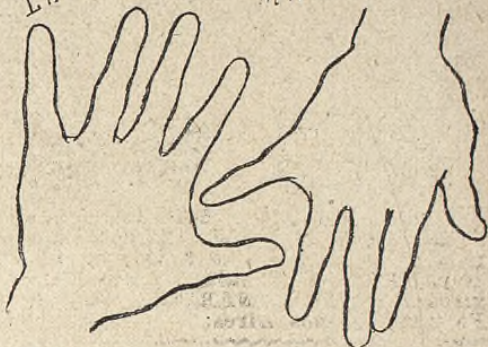
Un caracol sube por una pared que tiene veinte metros de altura. Durante el día sube cinco metros y por la noche baja cuatro. ¿Cuántos días empleará para subir á lo alto de la pared?

**Charada**

Primera segunda tres  
y cuatro cinco después  
resulta cuatro postrera,  
y la cuatro cinco es  
contrario de un dos tercera.

**Jeroglífico****La clave manual**

SI DELANEMITRIGODOS  
LANA FULANADANZA ENLA FIDE  
MARGIO Y ARTE



Una sociedad secreta había adoptado como clave la colocación de las manos, sobre los documentos que recibían sus afiliados. Colocándolas de un modo particular, quedaban á descubierto las letras que formaban la consigna mediante la cual los afiliados se reconocían. ¿Pueden nuestros lectores descubrir la frase escondida entre ese conjunto de letras sin sentido? Bastará para ello recortar y colocar de cierto modo sobre las letras las dos manos que figuran en el grabado.

**SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 244**

A las Charadas rápidas:

I. SILA.—II. PACÓ

Al Acertijo:

METAFÍSICO

Al Logogrifo:

ROMANTICISMO

A la Oración jeroglífica:

Ensimismado Paco, no escuchaba una palabra de las mil que le dijeron.

**Solucionistas**

María A. Fernández G., María Mi-  
guens, M. Rosa Fernández G., Pedro T.  
Cava, Adela Secane, E. Meyer, Oscar R.  
Beltrán, Herberto Costa, Eugenio Cas-  
soulet, M. C. Falcitelli, Camila Memi, H.  
Mazzuchelli, A. Font, Lino Rosa, P. Or-  
tega, A. Asti, J. J. Claverie, Haydée del  
Cerro, Ann de Charence, Cem, R. C.  
Maz Malayer, M. Varela, Guillermo Mi-  
randa, C. Garcero, Rosa Pochinterta, J.  
M. Acevedo, Joaquín Costa, etc., etc.

**TEATRO VICTORIA**

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: *El mayor enemigo del hombre es el hombre mismo*, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada una aparece.

**TEATRO DE LA COMEDIA**

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de

los primeros 140 solucionistas de cualquiera de los entretenimientos de esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados en esta página, serán recompensados con un mes de suscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 14 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección 'Entretenimientos'" y acompañar esta hoja con la nota de las soluciones á en ella contenidos. La prioridad para adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palcos sirven para todo el año 1909

**"PALACIO NOVEDADES"**

FLORIDA 146

Vale por una entrada al salón de la planta baja, con derecho á una sección de cinematógrafo, en uno de los dos que funcionan. — Utilizable desde el viernes 6 al viernes 13, exceptuando domingos y días de fiesta.

Córtese este cupón



# RECOMENDADOS

## ALTA NOVEDAD



Máquina automática para hacer medias y calcetines sin costura y otros trabajos de fantasía en hilo, seda, algodón, lana, etc. Cualquier persona por poco inteligente que sea puede ganarse de 5 á 6 \$ diarios trabajando des cansadamente en su propia casa. El manejo es fácil y se aprende por medio de un librito. Pidan informes y folletos al único concesionario: J. P. NIGRI, Cangallo 1180, Buenos Aires.

## SOFÁ-CAMA Y GUARDARROPA

PATENTADO por el S. G. de la Nación



Cama hecha sofá Sofá hecho cama  
EL GRAN MUEBLE, indispensable para toda casa, por solo \$ 65; sin guardarropa, \$ 38.50. Embalaje gratis. Remitir giros á FELIX DONARINI y Cia., Santa Fe 2161, Buenos Aires.

## CAFES, TES Y CHOCOLATES



A LOS MANDARINES.—Rivadavia, 1992-96. Sucursales: Santa Fe 1886 y B. Irigoyen 1117.—P. ROBERTIE.



CURA INFALIBLE DE LOS MANCHONES (Pelada), SI-  
NIAS, etc. Método del químico  
Donnet, París. Informes y fo-  
lletos gratis.—J. BONJOUAN-  
NY, Carlos Pellegrini 1089. Tra-  
tamiento: \$ 7; flete: \$ 0.50.

## Dr. Cantarell

Especialista

Curación garantida de todas las enfe-  
medades de la piel, vicios de la sangre,  
impotencia, etc., con el específico de Orien-  
te DERMIKAL. Lavalle 932, de 2 á 5.  
E. a empleados de comercio de 8 á 9 p.m.

## DENTISTAS



A. J. FRICK.—DENTISTA  
americano.—Garante opera-  
ciones sin dolor.—Belgrano  
902, esquina B. Irigoyen.

## FABRICA DE MEDALLAS

Y SELLOS DE GOMA.—HORTA y Cia.,  
Bartolomé Mitre 744.—Se sirve cualquier  
pedido del interior y repúblicas sudameri-  
canas.—Pidan catálogos.

## GRAMOFONOS Y DISCOS



Aparatos fotográficos y aco-  
sesorios.—Taller de composturas  
en general.—Discos dobles pe-  
sos 1.80, sencillos 1 peso.

Cuyo 1169.—A. BALDUCCI.

## LA CEMENTO ARGENTINA

Mosaicos, mayólicas, azulejos, baldosas  
de Marsella, cementos Portland, artículos  
de cemento armado.

Pidan precios y visiten su salón de  
venta.

Rincón 647, U. Telef. 1214 (Libertad).

## Le Interesa

No deje pasar tiempo y pida hoy mis-  
mo presupuesto, si quiere amueblar su  
casa con ricas CAMAS DE BRONCE á  
precios sumamente baratos, es la casa  
mejor surtida en Buenos Aires, posee una  
gran fábrica de COLCHONES, no confun-  
dir con otra casa.—P. MARONI, Maipú  
núm. 688.

## MUEBLES

¡A 10 MESES DE PLAZO!

Juegos de dormitorio.  
Comedor.  
Sala.

Escritorio.

Muebles sueltos.

Pidan catálogos.



C. Pellegrini, 457.—SIGAL y BOMCHIL

## MUEBLES BUENOS Y BARATOS

Dormitorio ..... \$ 85.—  
Comedor, 8 piezas..... \$ 86.—  
Sala, 9 piezas..... \$ 70.—  
Cangallo 1118.—J. V. GUADAGNOLI  
—Remito catálogo.

## MUEBLERIA Y TAPIERIA

La casa mejor surtida.

La que más barato vende.

La que mejor atiende y da  
muebles garantidos.

1124, Cuyo, 1124.—L. SIGAL y Cia.



## CONTRA RESFRIOS

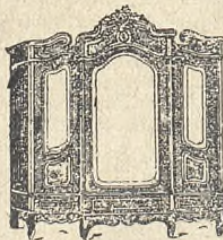
# NASYL

Precio del pomo.....\$1.40

Dep: BERETERVIDE&C<sup>IA</sup>

## APROVECHEN

Hasta fin de mes  
solamente vendomue-  
bles de lo mejor á  
precios nunca vistos.  
No pierda tiempo y  
pida hoy mismo pre-  
supuesto y se conven-  
cerá, remito catálogo.  
Véanse algunos pre-  
cios en otro aviso de  
esta misma página.  
Cangallo 1118.—J.  
V. GUADAGNOLI.



## RARA EXPECTATIVA

# SUFICIT

en la casa del mismo Pe. Sauveur

Santa Fe 3496

Para avisos en esta página, dirigirse al CENTRO DE PUBLICIDAD  
Juan M. Gazzano, Cangallo 843



Programa para la reunión del domingo 8 de Agosto de 1909

DEPURADO DE FORFAITS

PREMIO "REMATE"

Distancia: 2.000 metros.—\$ 3.500 al 1o., 350 al 2o. y 100 al 3o.

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Ituzaingó	1 Atahualpa ..... 54	Mar del Plata	8 Frégoli ..... 52
Id.	2 Evento ..... 52	Winchester	9 Kangaroo ..... 48
Santa Rosa	3 Mis Dragón ..... 54	Dulcamara	10 } Mordaz ..... 46
Cazador	4 Proveedor ..... 54	Pandero	11 } Fénix ..... 46
Titán	5 Metropolitano... 54	Los Toldos	12 Hannibal ..... 46
Griffón	6 Martín Fierro. 52	Soockwell	13 Prudente ..... 44
Belgrano	7 Orfeón ..... 52		

PREMIO "BREVA"

Distancia: 1.400 metros.—\$ 4.000 á la 1a., 400 á la 2a. y 100 á la 3a.

Saa Lorenzo	1 La Puntana... 56	Cantón	9 Pelusa ..... 56
La Herradura	2 Hedda ..... 56	Villanueva	10 Vizcaya ..... 56
Treinta y Seis	3 Mis Cocó..... 56	Great Wrist	11 Luz Mala..... 56
La Emilia	4 Risueña ..... 56	Petite Ecurie	12 Torera ..... 56
Monte Carlo	5 Poetisa ..... 56	Lagrange	13 Madreperla ... 56
Hampton	6 Lady Hampton. 56	12 de Octubre	14 Athalia ..... 56
Los Hielos	7 Voluptuosa ... 56	San Luis	15 Clorinda ..... 56
Oberón	8 Ipiranga ..... 56	Los Cardos	16 D. of the Moro. 56

PREMIO "PRIMERA TIPLE"

Distancia: 1.400 metros.—\$ 4.000 al 1o., 400 al 2o. y 100 al 3o.

Pocahontas	1 Port Arthur... 56	Castells	9 Monseñor ..... 56
Surprenant	2 Jetón ..... 56	Petite Ecurie	10 B. Encalada... 56
Vihuela	3 Taraguy ..... 56	Luján de Cuyo	11 Arribeño ..... 56
Clermont	4 Alfonso XIII.. 56	D. Alvear	12 Eclair ..... 56
Cantón	5 Donizetti ..... 56	Lowland Boy	13 Aguijón ..... 56
Montiel	6 Radiante ..... 56	La Ventura	14 Very Well..... 56
Uncle Sam	7 Belga ..... 56	Indécis	15 Mataco ..... 56
Tevere	8 Ariosto ..... 56		

PREMIO "SEGURA"

Distancia: 1.600 metros.—\$ 4.500 al 1o., 450 al 2o. y 100 al 3o.

Good Luck	1 Camoens ..... 56	L. de Cuyo	6 Bluff ..... 56
San Martín	2 Roi Fou..... 56	Id.	7 Timurlenk .... 56
Atalaya	3 Iparacay ..... 56	Iceache	8 Trouble Fête.. 56
Printemps	4 Cencerro ..... 56	Abrojo	9 Samaniego .... 56
Las Cañas	5 Uruiza ..... 56	Lowland Boy	10 Aguacero ..... 56

"GRAN POLLA DE POTRANCAS"

Distancia: 1.600 metros.—\$ 7.000 y el 70 o/o de las entradas á la 1a., el 20 o/o de éstas á la 2a., el 10 o/o á la 3a. y 1.500 \$ al criador

Armón	1 Agua Viva..... 55	Guadiana	11 Jauja ..... 55
Azul	2 } Amiga ..... 55	Guamini	12 Quatrieme .... 55
Printemps	3 } Cafeina ..... 55	Iceache	13 Pega Pega..... 55
Villanueva	4 } Vinchina ..... 55	Lagrange	14 Dañina ..... 55
Cheladito	5 } Iberia ..... 55	León	15 Plata ..... 55
Corrientes	6 } Armanda ..... 55	Luján de Cuyo	16 Dicha ..... 55
Curupayti	7 Diademe ..... 55	Id.	17 Idalia ..... 55
Don Gonzalo	8 Casiopea ..... 55	Montiel	18 Fabiola ..... 55
El Jockey	9 Mangacha ..... 55	Reyna	19 Sanguijuela ... 55
Gral. Soler	10 Proserpine .... 55		

PREMIO "RANCAGUA"

Distancia: 1.600 metros.—\$ 4.500 al 1o., 450 al 2o. y 100 al 3o.

CABALLO	CABALLO	CABALLO
1 Chiripa ..... 54	6 Millonario ..... 50	11 Baronet ..... 44
2 Old Medow..... 53	7 Frégoli ..... 50	12 Marrano ..... 47
3 Emery ..... 52	8 Bazanme ..... 49	13 Petite Duchess. 46
4 Tamagno ..... 51	9 Elástica ..... 48	14 Recuerdo ..... 43
5 Whipper ..... 50	10 Gandoura ..... 48	15 Solway ..... 42
		16 Conde White..... 40

PREMIO "RUBICELA"

Distancia: 2.200 metros.—\$ 5.000 al 1o., 500 al 2o. y 200 al 3o.

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Atucha	1 Charlone ..... 60	Beauclerc	8 Brezo ..... 55
Id.	2 Paquín ..... 55	Hermit	9 Mangangá .... 55
Belgrano	3 Aspero ..... 60	Don Gonzalo	10 Espora ..... 55
El Jockey	4 Tímido ..... 58	Bonheur	11 Colt ..... 50
La Torrecita	5 Nispero ..... 58	Cantón	12 Arsénico ..... 50
Curupayti	6 El Chacho..... 57	Old Star	13 Elástica ..... 48
The Flowers	7 Olivo ..... 56	Titán	14 Bromuro ..... 48



# **PRONÓSTICOS DE LOS CIGARRILLOS** **CARTAS DE CATEDRÁTICO SIGLO XX**

Detalle de las dos últimas carreras de los tres competidores que más se destacan en cada una de las siete pruebas del programa del domingo 8 de agosto de 1909

1.<sup>a</sup> P. "REMATE", 2.000 m.—ATAHUALPA, 54 k.—El 29 de julio no figuró con 47 k. en P. 1.600 m. 1.<sup>o</sup> Lamartine, 48 k. en 1' 40" 3/5. El 22 de julio en pista pesada, no figuró con 42 k. en P. 2.200 m. en 1' 21" 2/5. 1.<sup>a</sup> Espora con 47 k.—ORFEON, 52 k.—Llegó 3.<sup>o</sup> con 53 k. el 29 de julio en P. 2.000 m. 1.<sup>o</sup> John Bull, 52 k. en 2' 8" 3/5. El 4 de julio en P. 1.600 m. 1.<sup>o</sup> Old Medow, 50 k. en 1' 38" 2/5, llegó 4.<sup>o</sup> con 51 k.—DRAGON, 54 k.—El 20 de mayo no figuró con 43 k. en P. 2.500 m. 1.<sup>o</sup> Pioneer, 47 k. en 2' 39" 3/5. El 16 de mayo en P. 2.000 m. 1.<sup>o</sup> Obrizo, 53 k. en 2' 6" 2/5, fué 3.<sup>o</sup> con 53 k.

2.<sup>a</sup> P. "BREVA", 1.400 m.—POETISA, 56 k.—No figuró con 56 k. 1.<sup>o</sup> de agosto en P. 1.400 m. 1.<sup>a</sup> Lorena, 56 k. en 1' 30". —VIZCAYA, 56 k.—El 10 de junio no figuró con 54 k. en P. 1.200 m. 1.<sup>a</sup> Pompeya, 54 k. en 1' 19" 4/5.—CLORINDA, 56 k.—Llegó 4.<sup>a</sup> con 56 k. el 1.<sup>o</sup> de agosto en P. 1.400 m. 1.<sup>a</sup> Lorena, 56 k. en 1' 30".

3.<sup>a</sup> P. "PRIMERA TIPLE", 1.400 m.—TARAGUY, 56 k.—El 27 de junio en P. 1.200 m. 1.<sup>o</sup> Villadiego, 55 k. en 1' 14" 2/5, fué 2.<sup>o</sup> con 55 k.—BLANCO ENCALADA, 56 k.—Desciende de Orange y Blanca Grande. En esta carrera hace su debut.—ECLAIR, 56 k.—El 6 de junio en P. 1.200 m. 1.<sup>o</sup> Rigoletto, 54 k. en 1' 14" 1/5, llegó 2.<sup>o</sup> con 54 k.

4.<sup>a</sup> P. "SEGURA", 1.600 m.—URQUIZA, 56 k.—No placé con 54 k. el 25 de julio en P. 1.600 m. 1.<sup>o</sup> Baratieri, 54 k. en 1' 43" 1/5, pista barrosa.—TROUBLE FETE, 56 k.—El 11 de julio en P. 1.600 m. 1.<sup>o</sup> Rigoletto, 55 k. en 1' 46" 1/5, pista pesada, fué 3.<sup>o</sup> con 55 k.—BLUFF, 56 k.—En P. 1.600 m. 1.<sup>o</sup> Baratieri, 54 k. en 1' 43" 1/5, pista barrosa, llegó 4.<sup>o</sup> con 54 k. el 25 de julio.

Los fabricantes de los CIGARRILLOS "SIGLO XX" ofrecen un MAGNÍFICO RELOJ DE ORO 18 KILATES á la persona que remita á su escritorio, Bartolomé Mitre 2271, en sobre cerrado, una Carta de Catedrático, escrita en una MARQUILLA en la que figuren CINCO de los SIETE caballos ganadores de esta reunión. Si varias personas acertasen los cinco ganadores, será sorteado entre ellas el reloj ofrecido. Los que en este sorteo no hayan sido favorecidos con el reloj, tendrán derecho á elegir un rico alfiler de corbata ó un magnífico par de gemelos para puño.

NOTA.—Las Cartas de Catedrático deben formularse cada una al dorso de una marquilla de los Cigarrillos Siglo XX.—Las recibidas después de las 12 m. del domingo 8 de agosto, no serán tomadas en consideración.

Varias cartas con acierto, tendrán sólo opción á un premio.

## **CIGARRILLOS SIGLO XX**

Entre los remitentes de Cartas de Catedrático correspondientes á la reunión del día 1.<sup>o</sup> de agosto, resultaron premiados los siguientes:

Enrique Rebasto, Constitución 2350; José Santos, Venezuela 2215; Ernesto Santos, Venezuela 2215; S. Garavaglia, Córdoba 2879; Angel Pescara, Peña 886; Juan Saroldi, Venezuela 2215; Casimiro Folgueras, Avenida Alvear 1450; Manuel Fernández, Avenida Vértiz 882; Alfredo Bedoya, Bartolomé Mitre 2692.

En el sorteo verificado el domingo 1.<sup>o</sup> de agosto, correspondiente á la reunión del 25 de julio, resultó premiado con el reloj de oro el señor Emilio Ponti, domiciliado en la calle Moreno 2416.





HUMORISTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción  
y Administración:

Piedras, 150

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)

Cooperativa, 4398 (Central)

## PRECIO DE SUBSCRIPCION

### EN LA CAPITAL

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre . . . . .	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre . . . . .	» 5.00	» 10.00
Año . . . . .	» 9.00	» 18.00
Número suelto . . . . .	20 cts.	40 cts.
Número atrasado . . . . .	40 »	80 »

### EN EL INTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre . . . . .	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre . . . . .	» 6.00	» 12.00
Año . . . . .	» 11.00	» 22.00
Número suelto . . . . .	25 cts.	50 cts.
Número atrasado . . . . .	50 »	1.00

### EN EL EXTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre . . . . .	\$ oro 2.00	\$ oro 3 05
Semestre . . . . .	» 4.00	» 7.00
Año . . . . .	» 8.00	» 14.00

### ENCUADERNACIÓN :

Por encuadernar cada tomo  
corresp. á un bimestre... \$ 1.60  
Por cada tapa suelta..... » 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconocer en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador



## Valija Postal

**JOCKEY, Buenos Aires.** — Aunque montara usted en el mismísimo Pegaso, perdería la carrera con esos versos. Son excesivamente pesados.

**F. E. N., Buenos Aires.** — Lamento que se haya usted caído de la bicicleta, haciéndose nana, pero veo que se ha equivocado, pues en vez de hacérselo saber á P B T en cuartetas, debía haberse dirigido verbalmente á la Asistencia Pública.

**B. B., Buenos Aires.** —

Muy santo y bueno que usted haga los versos que le dé la realísima gana; mas no incurra en la macana de enviármelos... ¿Pa qué?

**D. B., Buenos Aires.** — Pues vea lo que son las cosas: esa composición es muy buena, tanto, que me considero indigno de albergarla en mis páginas y la envío á donde se fué el padre Padilla.

**NARCISO, Buenos Aires.** —

Cuando me enviás versos, caro Narciso, casi siempre me creas un compromiso, pues son tan malos, que los chistes en ellos se dan de palos.

**P. P. I., Buenos Aires.** — Puede esperar, pero va para largo, pues no pienso publicarle eso hasta que don Pepe se decida á descubrir su candidato para la futura vicepresidencia.

**DON QUIQUITO, Buenos Aires.** —

Iba á almorzar cuando leí *El Ateo* y puedo asegurarle, *Don Quiquito*, que, sin saber por qué, me entró un mareo y perdí el apetito.

**M. U., Buenos Aires.** — Eso fué lo que dicen que dijo el buey cuando habló, y eso lo que ha puesto usted al pie de su artículo: ¡MU!... chas pavadas son esas

**NICANORA, Buenos Aires.** —

“Es el ave canora  
“que con sus alas huella ¡ay sí! la brisa.  
“tan aleve y tan tierna que *matisa*...”  
La tontería ¡ay sí! de Nicanora.

**E. S. A., Buenos Aires.** — A las ilusiones fugaces les sucede lo mismo que á los versos mal hilvanados: se van, se van al canasto ó... ¡vaya usted á saber!

**I. F. V., Buenos Aires.** —

“De mi pecho á un gran ensanche  
“pudiera usted cooperar  
“si quisiera publicar...”

¡No arrugués, que no hay quien planche!

**R. P., Buenos Aires.** — Puede darse la mano con el vice, pues la incorregible sinceridad de éste y la incorregible soltura que tiene usted para el disparate, corren parejas.

**T. T., Buenos Aires.** —

No tengo en perderle empeño y mis razones no arguyo; mas conste que eso que *es suyo* lo escribió Tomás Luceño.

**S. F., Buenos Aires.** — No sé por qué me está pareciendo que tiene usted la manga muy ancha. Si quiere le recomendaré á mi sastre para que se la arregle. Pago al contado.



CIGARRILLOS

1910

# CENTENARIO

á  
20,  
30  
50  
TS

á  
20,  
30  
50  
TS



MONUMENTO CONMEMORATIVO DEL CENTENARIO DE LA INDEPENDENCIA ARGENTINA

PERÚ 752 al 756 - ÁLVAREZ & C<sup>ia</sup> - Buenos Aires.

Precio del ejemplar: en la Capital, \$ 0.20.— En el interior: \$ 0.25.